

2019 m. balandis

# „QIAstat-Dx<sup>®</sup> Analyzer 1.0“ naudotojo vadovas



1 peržiūrėtas leidimas Skirtas naudoti su programinės įrangos 1.2.x arba naujesne versija

IVD

CE

REF

9002824 („QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, sukomplektuota sistema)

REF

9002814 („QIAstat-Dx Analytical Module“)

REF

9002813 („QIAstat-Dx Operational Module“)



„QIAGEN GmbH“, QIAGEN Strasse 1, D-40724 Hilden

# Turinys

1	Įvadas .....	6
1.1	Apie šį naudotojo vadovą .....	6
1.2	Bendroji informacija .....	7
1.2.1	Techninė pagalba .....	7
1.2.2	Politikos pareiškimas .....	7
1.3	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ numatytoji paskirtis .....	8
1.3.1	Naudojimo apribojimai .....	8
2	Saugos informacija .....	9
2.1	Tinkamas naudojimas .....	10
2.2	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ transportavimo atsargumo priemonės .....	11
2.3	Elektros sauga.....	11
2.4	Cheminė sauga .....	11
2.5	Biologinė sauga.....	12
2.6	Atliekų šalinimas.....	13
2.7	Ant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ esantys simboliai .....	14
3	Bendrasis aprašas .....	15
3.1	Sistemos aprašas.....	15
3.2	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ aprašas.....	15
3.3	„QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės aprašas.....	17
4	Montavimo procedūros .....	19
4.1	Laboratorijos reikalavimai.....	19
4.2	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pristatymas ir komponentai.....	20
4.3	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ išpakavimas ir montavimas.....	22
4.4	Papildomų analizės modulių montavimas .....	26
4.5	Pakartotinis „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ supakavimas ir transportavimas .....	32
5	Testo vykdymas ir rezultatų peržiūra .....	33
5.1	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paleidimas .....	33
5.2	„QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės paruošimas.....	33
5.3	Testo atlikimo procedūra .....	34

5.3.1	Testo vykdymo atšaukimas .....	38
5.4	Rezultatų peržiūra .....	39
5.4.1	Amplifikacijos kreivių peržiūra.....	40
5.4.2	Lydimosi kreivių peržiūra .....	42
5.4.3	Išsamios testo informacijos peržiūra.....	43
5.4.4	Naršomi ankstesnių testų rezultatai.....	44
5.4.5	Rezultatų eksportavimas į USB atmintinę.....	46
5.4.6	Rezultatų spausdinimas .....	47
6	Sistemos funkcijos ir parinktys.....	48
6.1	Pagrindinis ekranas.....	48
6.1.1	Bendroji būsenos juosta .....	49
6.1.2	Modulio būsenos juosta .....	49
6.1.3	Pagrindinio meniu juosta .....	50
6.1.4	Turinio sritis .....	51
6.2	Prisijungimo ekranas.....	51
6.2.1	Atsijungimas .....	53
6.3	Ekranų užsklanda.....	53
6.4	Meniu „Options“ (parinktys).....	53
6.5	Naudotojų tvarkymas.....	54
6.5.1	Prieiga prie naudotojų sąrašo ir naudotojų tvarkymas .....	55
6.5.2	Naudotojų pridėjimas.....	58
6.6	Tyrimo tvarkymas.....	59
6.6.1	Prieinamų tyrimų tvarkymas .....	59
6.6.2	Naujų tyrimų importavimas .....	60
6.7	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūravimas .....	61
6.7.1	Regioniniai nustatymai .....	61
6.7.2	Bendrieji nustatymai .....	64
6.7.3	Spausdintuvo nustatymai .....	65
6.7.4	Spausdintuvo diegimas per USB.....	66
6.7.5	Spausdintuvo diegimas per eternetą .....	66
6.7.6	nustatymai.....	66

6.7.7	HIS / LIS nustatymai.....	68
6.7.8	Sistemos žurnalas .....	68
6.7.9	Techninis žurnalas.....	69
6.7.10	Versijos informacija .....	70
6.7.11	Sistemos atnaujinimas .....	70
6.7.12	Sistemos atsarginė kopija .....	70
6.8	Keisti slaptažodžius.....	71
6.9	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ sistemos būseną.....	72
6.10	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ išjungiamas .....	73
7	HIS / LIS ryšys .....	74
7.1	Ryšio su HIS / LIS aktyvinimas ir konfigūravimas.....	74
7.2	Tyrimo pavadinimo konfigūravimas .....	75
7.3	Testo nurodymo kūrimas su pagrindinio įrenginio ryšiu.....	76
7.3.1	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūravimas su tinklo ryšiu .....	76
7.3.2	Testo vykdymas pagal testo nurodymą .....	76
7.4	Testo rezultato įkėlimas į pagrindinį įrenginį .....	78
7.4.1	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūravimas automatiškai įkelti testo rezultatą į pagrindinį įrenginį .....	79
7.4.2	Automatinis testo rezultato įkėlimas į pagrindinį įrenginį.....	79
7.4.3	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūravimas rankiniu būdu įkelti testo rezultatą į pagrindinį įrenginį .....	80
7.4.4	Rankinis testo rezultato įkėlimas į pagrindinį įrenginį.....	81
7.5	Pagrindinio įrenginio ryšio trikčių šalinimas .....	81
8	Priežiūra.....	82
8.1	Priežiūros darbai .....	82
8.2	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršiaus valymas .....	82
8.3	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršiaus dezinfekavimas.....	83
8.4	Oro filtro keitimas .....	85
8.5	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ remontas.....	85
9	Trikčių šalinimas .....	87
9.1	Aparatinės ir programinės įrangos klaidos .....	87

---

9.2	Klaidos ir įspėjamieji pranešimai .....	89
10	Techninės specifikacijos .....	92
11	Priedai.....	94
11.1	CUPS spausdintuvo tvarkyklės diegimas.....	94
11.2	Išbandytų spausdintuvų sąrašas.....	96
11.3	Atitikties deklaracija .....	97
11.4	Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEJA) .....	98
11.5	Sąlyga dėl atsakomybės .....	99
11.6	Programinės įrangos licencinė sutartis .....	100
11.7	Garantijų atsakomybės atsisakymas.....	104
11.8	Specialiųjų terminų žodynas .....	105
	RODYKLĖ.....	106
	DOKUMENTO PERŽIŪRŲ ISTORIJA .....	108

Spausdintą šio vadovo versiją galima gauti pateikus prašymą.

# 1 Įvadas

Dėkojame, kad pasirinkote „QIAstat-Dx® Analyzer 1.0“. Esame tikri, kad ši sistema taps neatskiriama jūsų laboratorijos dalis.

Šiame vadove aprašoma, kaip naudotis „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ su 1.2 arba naujesne programinės įrangos versija. Prieš naudojantis „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, būtina atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą ir ypatingą dėmesį skirti saugos informacijai. Siekiant užtikrinti saugų prietaiso veikimą ir palaikyti saugią jo būklę, būtina laikytis naudotojo vadove pateiktų instrukcijų ir saugos informacijos.

**Pastaba:** šiame naudotojo vadove pateiktos iliustracijos yra tik pavyzdžiai ir gali skirtis, priklausomai nuo tyrimo.

## 1.1 Apie šį naudotojo vadovą

Šiame naudotojo vadove informacija apie „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pateikiama toliau nurodytuose skyriuose:

- Įvadas
- Saugos informacija
- Bendrasis aprašas
- Montavimo procedūros
- Testo vykdymas ir rezultatų peržiūra
- Sistemos funkcijos ir parinktys
- HIS / LIS ryšys
- Priežiūra
- Trikčių šalinimas
- Techninės specifikacijos

Prieduose pateikiama toliau nurodyta informacija:

- CUPS spausdintuvo tvarkyklės diegimas
- Išbandytų spausdintuvų sąrašas
- Atitikties deklaracija
- Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEJA)

- Sąlyga dėl atsakomybės
- Programinės įrangos licencinė sutartis
- Garantijų atsakomybės atsisakymas
- Specialiųjų terminų žodynas

## 1.2 Bendroji informacija

### 1.2.1 Techninė pagalba

Įmonė „QIAGEN“ didžiuojasi savo techninės pagalbos kokybe ir prieinamumu. Mūsų techninės pagalbos skyriuose dirba patyrę mokslininkai, turintys daug praktinės ir teorinės molekulinės biologijos bei „QIAGEN®“ produktų naudojimo patirties. Jeigu kiltų klausimų ar sunkumų naudojant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ arba „QIAGEN“ produktus apskritai, nedvejodami kreipkitės į mus.

„QIAGEN“ klientai yra pagrindinis informacijos apie naujoviškus ar specialius mūsų produktų naudojimo būdus šaltinis. Ši informacija naudinga kitiems mokslininkams ir „QIAGEN“ tyrėjams. Todėl kviečiame susisiekti su mumis, jei turite bet kokių pasiūlymų dėl produktų efektyvumo, naujų naudojimo būdų ir metodų.

Prireikus techninės pagalbos, susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.

Tinklalapis: [support.qiagen.com](http://support.qiagen.com)

Susisiekdami su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba dėl klaidų, turėkite šią informaciją:

- „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ serijos numerį, tipą ir versiją;
- klaidos kodą (jei taikoma);
- laiką, kada klaida įvyko pirmą kartą;
- klaidos dažnumą (t. y., protarpiais įvykstanti ar nuolatinė klaida);
- jei įmanoma, klaidos nuotrauką;
- žurnalo failų kopiją.

### 1.2.2 Politikos pareiškimas

„QIAGEN“ politika yra tobulinti produktus, kol bus prieinami nauji metodai ir komponentai. „QIAGEN“ pasilieka teisę keisti specifikacijas bet kuriuo metu. Siekdami sukurti naudingą ir tinkamą dokumentaciją, vertiname jūsų komentarus apie šį naudotojo vadovą. Susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.

## 1.3 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ numatytoji paskirtis

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ skirtas *in vitro* diagnostikai ir pateikia diagnostikos rezultatus. Visi analizės etapai yra visiškai automatizuoti, naudojant molekulinės diagnostikos „QIAstat-Dx“ kasetes ir realiojo laiko PGR aptikimą.

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ sistema skirta tik naudoti profesionaliai ir nėra skirta savitikrai.

### 1.3.1 Naudojimo apribojimai

- „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ galima naudoti tik su „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėmis pagal šiame naudotojo vadove pateiktas instrukcijas ir „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės naudojimo instrukcijas.
- Prijungdami „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, naudokite tik su sistema pateiktus laidus.
- Visus priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik „QIAGEN“ įgaliotas personalas.
- „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ galima naudoti tik ant lygaus, horizontalaus, nepasvirusio ir nepakrypusio paviršiaus.
- Pakartotinai nenaudokite „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės, jei ji jau buvo sėkmingai panaudota arba ją naudojant įvyko klaida arba neužbaigta procedūra.
- Palikite bent 10 cm tarpą kiekvienoje „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pusėje, norėdami užtikrinti tinkamą vėdinimą.
- Įsitinkite, kad „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ nėra šalia oro kondicionavimo išleidimo angų arba šilumokaičių.
- Nejudinkite prietaiso, kai vyksta testas.
- Nekeiskite sistemos konfigūracijos veikimo metu.
- Keldami arba judindami „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ nelaikykite už jutiklinio ekrano.




## 2 Saugos informacija


Prieš naudojantis „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, būtina atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą ir ypatingą dėmesį skirti saugos informacijai. Siekiant užtikrinti saugų prietaiso veikimą ir palaikyti saugią jo būklę, būtina laikytis naudotojo vadove pateiktų instrukcijų ir saugos informacijos.

Galimi pavojai, dėl kurių naudotojas gali susižeisti arba prietaisas gali sugesti, yra aiškiai išdėstyti atitinkamose šio naudotojo vadovo vietose.

Jei įranga naudojama ne pagal gamintojo nurodymus, įrangos apsaugos priemonės gali veikti netinkamai.

Toliau nurodytų tipų saugos informacija pateikiama visame „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ naudotojo vadove.

<b>ĮSPĖJIMAS</b> 	Terminas <b>ĮSPĖJIMAS</b> naudojamas pranešti apie situacijas, kurios gali sukelti <b>asmens sužalojimą</b> jums arba kitiems asmenims.  Išsami informacija apie šias aplinkybes yra pateikta tokia langelyje kaip šis.
---	---

<b>DĖMESIO</b> 	Terminas <b>DĖMESIO</b> naudojamas pranešti apie situacijas, kurios gali <b>sugadinti prietaisą</b> ar kitą įrangą.  Išsami informacija apie šias aplinkybes yra pateikta tokia langelyje kaip šis.
---	---

<b>SVARBU</b>	Terminas <b>SVARBU</b> naudojamas pabrėžiant informaciją, kuri yra labai svarbi atliekant užduotį arba optimaliam sistemos veikimui.
---------------	--


<b>Pastaba</b>	Terminas <b>Pastaba</b> naudojamas informacijai, kuri paaiškina arba patikslina konkretų atvejį arba užduotį.
----------------	---


Šiame vadove pateiktos gairės turėtų papildyti, o ne pakeisti naudotojo šalyje galiojančius įprastus saugos reikalavimus.

## 2.1 Tinkamas naudojimas


„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ naudokite remdamiesi šiuo naudotojo vadovu. Primygtinai rekomenduojama atidžiai perskaityti ir susipažinti su naudojimo instrukcijomis, prieš naudojantis „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.

- Vadovaukitės visomis saugos instrukcijomis, atspausdintomis ant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ arba pritvirtintomis prie jo.
- Netinkamai naudojant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ arba netinkamai montuojant ir prižiūrint galima susižaloti arba pažeisti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.
- „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ naudoti gali tik kvalifikuotas ir tinkamai išmokytas sveikatos apsaugos personalas.
- „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ techninę priežiūrą turi atlikti tik „QIAGEN“ įgalioti atstovai.
- Nenaudokite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pavojingose aplinkose, kuriose naudoti jis neskirtas.
- Saugodami kredencialus laikykitės savo organizacijos skaitmeninės saugos politikos.

<p><b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b></p> <p>Neatidarykite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ korpuso. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ korpusas skirtas apsaugoti operatorių ir užtikrinti tinkamą „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ veikimą. Naudojant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ be korpuso kyla elektros pavojus ir „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ gedimai.</p>
---	---

<p><b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b></p> <p>Kai kasetės įstatymo angos dangtelis uždaromas, būkite atsargūs, norėdami išvengti sužeidimų, pvz., prispaustų pirštų.</p>
---	---


## 2.2 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ transportavimo atsargumo priemonės

<p><b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b></p> <p>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ yra sunkus prietaisas. Norint išvengti asmeninių sužeidimų ir „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimų, keldami būkite atsargūs ir naudokite tinkamus kėlimo būdus.</p>
---	---

## 2.3 Elektros sauga

Laikykitės visų bendrųjų atsargumo priemonių, taikomų elektros prietaisams.


Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.


<p><b>ĮSPĖJIMAS</b></p> 	<p><b>Elektros pavojus</b></p> <p>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ viduje yra mirtina įtampa. Neatidarykite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ korpuso.</p> <p>Maitinimo laidas turi būti prijungtas prie maitinimo lizdo, kuris yra apsaugotas apsauginiu laidininku (įžemintas).</p> <p>Nelieskite jokių jungiklių ir maitinimo laidų šlapiomis rankomis.</p> <p>Nenaudokite prietaiso kitokiomis, nei nurodyta, maitinimo sąlygomis.</p>
---	---

## 2.4 Cheminė sauga

Kasetės medžiagų saugos duomenų lapai (SDL) yra prieinami ir jų galima prašyti iš „QIAGEN“.

Panaudotas „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetes išmeskite laikydamiesi visų nacionalinių, šalies ir vietos sveikatos ir saugos taisyklių ir teisės aktų reikalavimų.

<b>ĮSPĖJIMAS</b> 	<p><b>Pavojingos cheminės medžiagos</b></p> <p>Jei kasetės korpusas pažeidžiamas, iš jos gali ištekėti cheminės medžiagos. Kai kurios „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėse naudojamos cheminės medžiagos gali būti pavojingos arba tokiomis tapti. Visada dėvėkite apsauginius akinius, pirštines ir laboratorinį apsiaustą.</p>
---	--

<b>DĖMESIO</b> 	<p><b>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimo pavojus</b></p> <p>Neįpilkite ir neišpilkite cheminių medžiagų į / iš „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Pažeidimams, sukeltiems išpilto skysčio, garantija netaikoma.</p>
---	--

## 2.5 Biologinė sauga


„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir kasetėse nėra biologiškai pavojingų medžiagų. Tačiau mėginius ir reagentus, kuriuose yra medžiagų iš biologinių šaltinių, paprastai reikia tvarkyti ir išmesti kaip potencialiai biologiškai pavojingus. Naudokite saugias laboratorines procedūras, aprašytas Ligų kontrolės ir prevencijos centrų bei Nacionalinių sveikatos institutų publikacijose, pvz., *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories*, ([www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/biosfty.htm](http://www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/biosfty.htm)).


„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ tiriamuose mėginiuose gali būti užkrečiamų medžiagų. Naudotojai turi žinoti apie sukėlėjų turinčių medžiagų pavojų sveikatai ir naudoti, laikyti ir šalinti tokius mėginius pagal reikiamus saugos reglamentus. Dirbdami su reagentais ir mėginiais dėvėkite asmenines apsaugos priemones ir vienkartinės pirštines be talko ir po to kruopščiai nusiplaukite rankas.

Visuomet laikykitės atitinkamose rekomendacijose nurodytų saugumo priemonių, pvz., „Clinical and Laboratory Standards Institute®“ (CLSI) *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections, Approved Guidelines (M29) (Laboratorijos darbuotojų apsaugos nuo darbe gautų infekcijų patvirtintose rekomendacijose)* arba kituose susijusiuose dokumentuose, kuriuos pateikė:

- „OSHA®“: Profesinės saugos ir sveikatos administracija (Occupational Safety and Health Administration) (Jungtinės Amerikos Valstijos)
- „ACGIH®“: Amerikos vyriausybinių pramonės higienistų konferencija (American Conference of Government Industrial Hygienists) (Jungtinės Amerikos Valstijos)
- COSHH: Pavojingų sveikatai medžiagų kontrolė (Control of Substances Hazardous to Health) (Jungtinė Karalystė)

Venkite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir darbo vietos užteršimo, atsargiai naudodami mėginius ir „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetes. Užteršimo atveju (pvz., įvykus nuotėkiui iš kasetės), išvalykite ir dezinfekuokite paveiktą sritį ir „QIAstat-Dx Analyzer“ (žr. 7 skyrių).

<p><b>ĮSPĖJIMAS</b></p> 	<p><b>Biologinis pavojus</b></p> <p>Būkite atsargūs, „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetes, kuriose yra užkrečiamų mėginių, įdėdami arba išimdami į / iš „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Įskilusi kasetė gali užteršti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir aplinkinę sritį.</p> <p>Su visomis „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėmis reikia elgtis taip, tarsi jose būtų potencialiai užkrečiamų medžiagų.</p>
---	---

<p><b>DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Užteršimo pavojus</b></p> <p>Nedelsiant sulauykite ir išvalykite užteršimą dėl sulūžusios arba matomai pažeistos „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės. Nors turinys nėra užkrečiamas, jį gali paskleisti įprasta veikla ir jis gali užteršti kitus analizės rezultatus, sukeldamas klaidingai teigiamus rezultatus.</p>
--	--

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ valymo ir dezinfekavimo instrukcijų ieškokite atitinkamai 8.2 ir 8.3 skyriuose.

## 2.6 Atliekų šalinimas

Panaudotose „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėse ir plastikiniuose induose gali būti pavojingų cheminių medžiagų arba užkrečiamų medžiagų. Tokias atliekas reikia surinkti ir tinkamai išmesti pagal vietinius ir šalies sveikatos ir saugos reikalavimus ir teisės aktus.

Informacijos apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimą (EEJA) ieškokite 11.4 priede.

## 2.7 Ant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ esantys simboliai

Toliau nurodyti simboliai yra pateikiami ant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ prietaiso ir (arba) „QIAstat-Dx“ tyrimo kasečių.

Simbolis	Vieta	Aprašas
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	CE ženklas, skirtas Europos rinkai
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	„TUV SUD Product Service“ ženklas TÜV testui
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	IECEE narių šalių CB ženklas
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	Direktyvos dėl pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo (RoHS) ženklas, skirtas Kinijos rinkai
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	DĖMESIO Pavojus – rizika susižeisti ir sugadinti medžiagas
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	EEJA ženklas, skirtas Europos rinkai
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	Teisėtas gamintojas
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	<i>In vitro</i> diagnostikos medicinos prietaisas
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	Katalogo numeris
	Techninių duomenų plokštelė, esanti prietaiso galinėje dalyje	Serijos numeris

## 3 Bendrasis aprašas

### 3.1 Sistemos aprašas

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ kartu su „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėmis naudoja realiojo laiko PGR, kad aptiktų patogenines nukleorūgštis žmonių biologiniuose mėginiuose. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir kasetės yra sukurti kaip uždara sistema, leidžianti paruošti mėginius jų neliečiant ir vėliau aptikti ir identifikuoti patogenines nukleorūgštis. Mėginiai įdedami į „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę, kurioje yra visi reagentai, reikalingi mėginyje esančioms nukleorūgštims izoliuoti ir amplifikuoti. Aptiktus realiojo laiko amplifikacijos signalus interpretuoja integruota programinė įranga ir intuityvioje naudotojo sąsajoje pateikiama ataskaita.

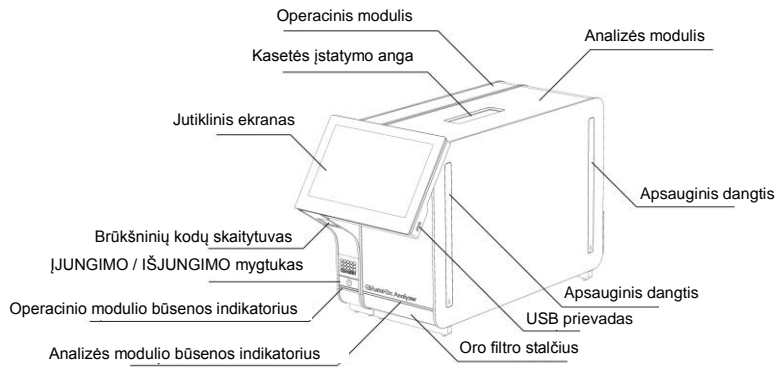
### 3.2 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ aprašas

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ sudaro operacinis modulis ir 1 arba daugiau (iki 4) analizės modulių. Operaciniame modulyje yra elementai, kurie užtikrina ryšį su analizės moduliu ir naudotojo sąveiką su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Analizės modulyje yra mėginių tyrimo ir analizės aparatinė ir programinė įranga.

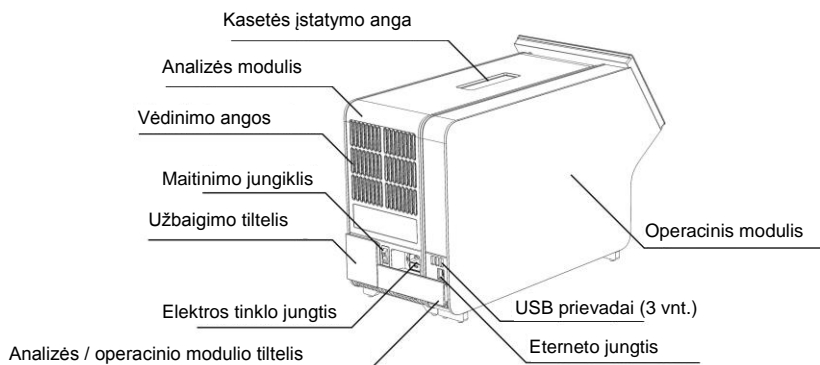
Į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ įeina toliau nurodyti elementai:

- Jutiklinis ekranas, kuriuo naudotojas sąveikauja su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“
- Brūkšninių kodų skaitytuvas mėginio, paciento ir „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetei identifikuoti
- USB prievadai tyrimo ir sistemos atnaujinimams, dokumentams eksportuoti ir spausdintuvui prijungti (vienas priekyje ir trys gale)
- Kasečių įstatymo anga, skirta „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėms įstatyti į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“
- Eterneto jungtis prijungti prie tinklo

1 ir 2 pav. parodytos įvairių „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ypatybių vietas.



1 pav. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ vaizdas iš priekio. Operacinis modulis yra kairėje, o analizės modulis – dešinėje.



2 pav. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ vaizdas iš galo. Operacinis modulis yra dešinėje, o analizės modulis – kairėje.



### 3.3 „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės aprašas

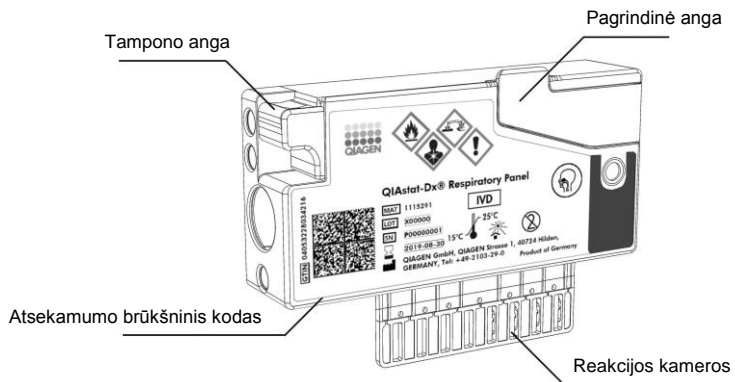
„QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė yra vienkartinis plastikinis įrenginys, leidžiantis atlikti visiškai automatizuotus molekulinis tyrimus. Pagrindinės „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės ypatybės yra suderinamumas su įvairių tipų mėginiais (pvz., skysčiais, tepinėliais), hermetiškas visų iš anksto įdėtų reagentų, reikalingų tyrimui, sulaikymas ir naudojimas neprižiūrint. Visi mėginio paruošimo ir tyrimo testų veiksmai atliekami „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėje.

Visi testui iki galo atlikti reikalingi reagentai yra iš anksto supilstyti ir atskirai uždaryti „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėje. Naudotojui nereikia liestis prie reagentų ir (arba) jų tvarkyti. Testo metu reagentai tvarkomi analizės modulyje pneumatiniu būdu valdant skysčių mikro kiekius ir be tiesioginio kontakto su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pavaromis. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ yra įleidžiamo ir išleidžiamo oro filtrai, papildomai saugantys aplinką. Atlikus testą, „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė visą laiką lieka hermetiškai uždaryta, todėl ją ypač saugu utilizuoti.

„QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėje automatiškai iš eilės, naudojant pneumatinį slėgį, atliekami keli, kurių metu mėginiai ir skysčiai per perkėlimo kamerą perkeliama į savo paskirties vietą. Kai „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė įstatoma į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, toliau nurodyti analizės veiksmai atliekami automatiškai:

- vidinės kontrolinės medžiagos suspensijos atkūrimas;
- ląstelių lizė mechaninėmis ir (arba) cheminėmis priemonėmis;
- nukleorūgščių gryninimas membranos pagrindu;
- išgrynintų nukleorūgščių maišymas su liofilizuotais pagrindinio mišinio reagentais;
- apibrėžtų eliuato / pagrindinio mišinio alikvotinių dalių perkėlimas į skirtingų reakcijų kameras;
- vykdymas realiuoju laiku, sudėtinių PGR tyrimas kiekvienoje reakcijos kameroje. Fluorescencijos sustiprėjimas, rodantis tikslinės analitės buvimą, aptinkamas tiesiogiai kiekvienoje reakcijos kameroje.

Bendras kasetės išdėstymas ir jos ypatybės yra parodytos 3 pav. kitame psl.




3 pav. „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės ypatybės.


## 4 Montavimo procedūros

### 4.1 Laboratorijos reikalavimai

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ išsirinkite lygią, sausą ir švarią darbavietą. Įsitikinkite, kad vietoje nėra stipraus skersvėjo, drėgmės arba dulkių, ji taip pat turi būti apsaugota nuo tiesioginės saulės šviesos, didelių temperatūros pokyčių, karščio šaltinių, virpesių ir elektrinių trukdžių. Žr. 10 skyrių, norėdami sužinoti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ svorį ir matmenis ir tinkamas naudojimo sąlygas (temperatūrą ir drėgmę). Aplink „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ turi būti pakankamai vietos iš visų pusių, norint užtikrinti tinkamą vėdinimą ir leisti nekliudomai pasiekti kasetės įstatymo angą, „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ nugarėlę, maitinimo jungiklį, ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką, brūkšninių kodų skaitytuvą ir jutiklinį ekraną.

**Pastaba:** Prieš montuodami ir naudodami „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, žr. 10 skyrių, norėdami susipažinti su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ eksploataavimo sąlygomis.


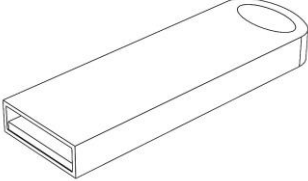
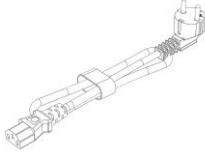
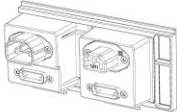
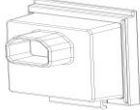
<p><b>DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Apsunkintas vėdinimas</b></p> <p>Norėdami užtikrinti tinkamą vėdinimą, palaikykite bent 10 cm atstumą „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ gale ir neblokuokite oro srauto po įrenginiu.</p> <p>Negalima uždengti plyšių ir angų, norint užtikrinti prietaiso vėdinimą.</p>
---	--



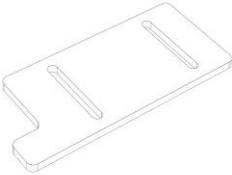
<p><b>DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Elektromagnetiniai trukdžiai</b></p> <p>Nelaikykite ir nenaudokite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ šalia stiprios elektromagnetinės spinduliuotės šaltinių (pvz., tikslingų neekranuotų RD šaltinių), nes jie gali trukdyti tinkamam veikimui.</p>
---	--

## 4.2 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pristatymas ir komponentai


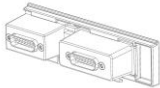
„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pristatomas dviejose atskirose dėžėse, su juo pateikiami visi sistemos sąrankai ir eksploatavimui reikalingi komponentai. Dėžių turinys aprašomas toliau.

1 dėžės turinys:

Komponentas	Aprašas
	Analizės modulis – 1 vnt.
	USB talpykla – 1 vnt.
	Maitinimo laidas – 1 vnt.
	Analizės / analizės modulio tiltelis – 1 vnt.
	Užbaigimo tiltelis – 1 vnt.

Komponentas	Aprašas
	<p>Analinio-operacinio modulio surinkimo įrankis – 1 vnt.</p>
	<p>Ekrano šluostė – 1 vnt.</p>
	<p>Apsauginio dangčio nuėmimo įrankis – 1 vnt.</p>

2 dėžės turinys:


Komponentas	Aprašas
	<p>Operacinis modulis – 1 vnt.</p>
	<p>Analizės / operacinio modulio tiltelis – 1 vnt.</p>

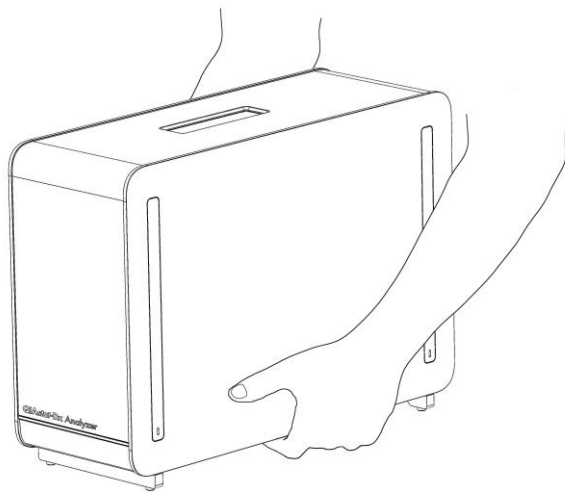
### 4.3 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ išpakavimas ir montavimas

Atsargiai išpakuokite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pagal toliau nurodytus veiksmus:

1. Išimkite analizės modulį iš dėžės ir padėkite ant lygaus paviršiaus. Nuimkite porolono dalis, pritvirtintas prie analizės modulio.

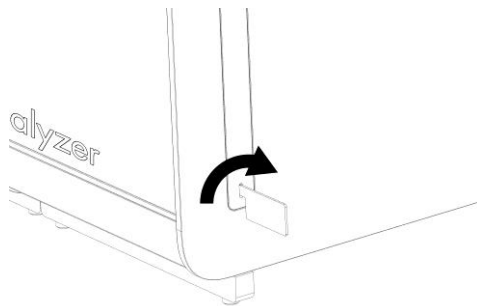
Pastaba: analizės modulį kelti ir laikyti reikia už pagrindo dviem rankomis, kaip parodyta 4 pav.

<p><b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b></p> <p>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ yra sunkus prietaisas. Norint išvengti asmeninių sužeidimų ir „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimų, keldami būkite atsargūs ir naudokite tinkamus kėlimo būdus.</p>
---	---



4 pav. Tinkamas analizės modulio laikymas.

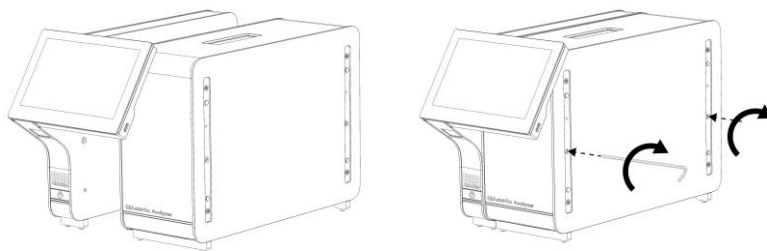
2. Nuimkite apsauginius dangčius nuo analizės modulio šono apsauginių dangčių nuėmimo įrankiu, pateiktu su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ (5 pav. kitame psl.).



5 pav. Apsauginių dangčių nuėmimas.

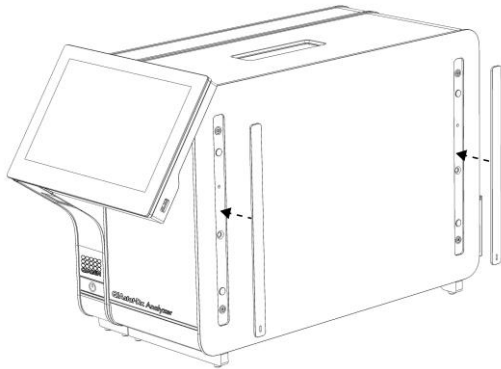
3. Išimkite operacinį modulį iš dėžės ir pritvirtinkite kairėje analizės modulio pusėje. Priveržkite varžtus analizės-operacinio modulio montavimo įrankiu, pateiktu su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ (6 pav.).

<b>DĖMESIO</b>	<b>Mechaninės žalos pavojus</b>
	<p>Nepalikite operacinio modulio be atramos arba atremto į jutiklinį ekraną, nes tai gali pažeisti jutiklinį ekraną.</p>



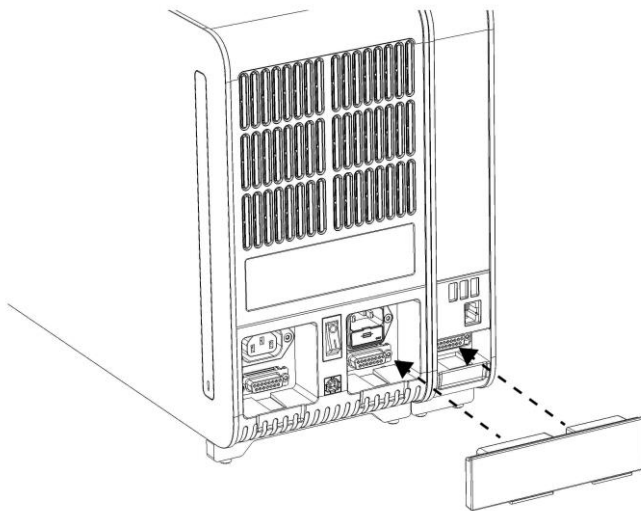
6 pav. Operacinio modulio tvirtinimas prie analizės modulio.

4. Vėl uždėkite apsauginius dangčius ant analizės modulio šono (7 pav. kitame psl.).



**7 pav. Pakartotinis apsauginių dangčių uždėjimas.**

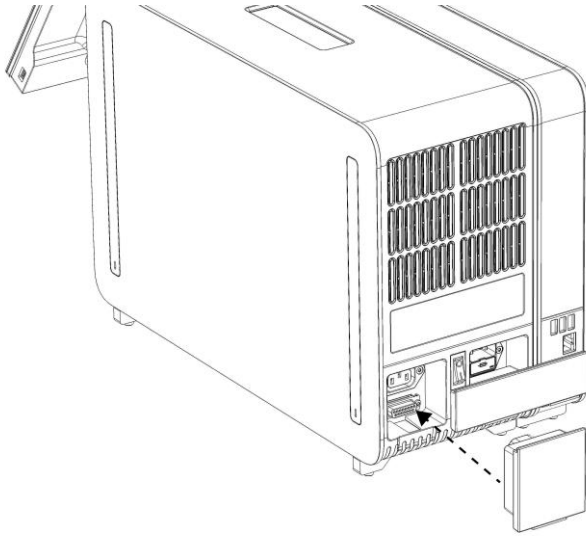
5. Analizės / operacinio modulio tiltelio prijungimas „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ gale, norint tarpusavyje sujungti operacinį ir analizės modulius (8 pav.).



**8 pav. Analizės / operacinio modulio tiltelio prijungimas.**

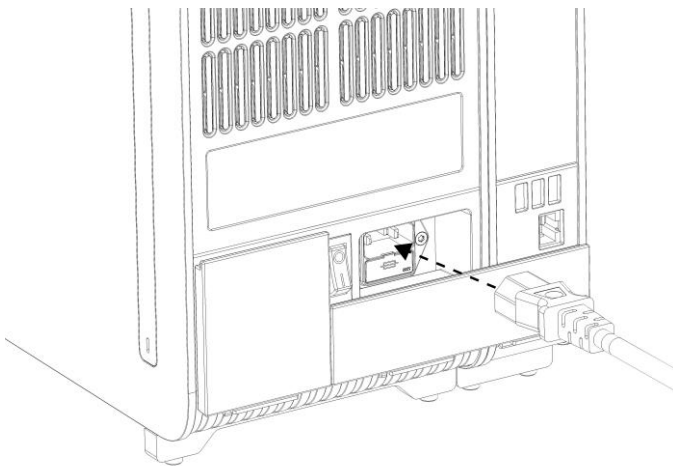
6. Prijunkite užbaigimo tiltelį analizės modulio gale (9 pav. kitame psl.).





**9 pav. Užbaigimo tiltelio prijungimas.**

7. Prijunkite su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pateiktą maitinimo laidą prie analizės modulio nugarėlės (10 pav.).



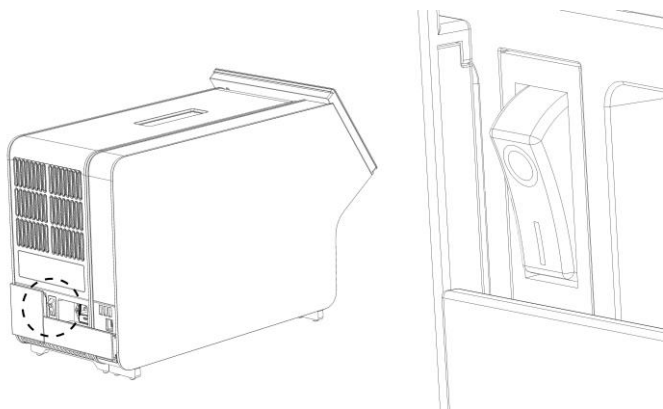
**10 pav. Maitinimo laido prijungimas.**

8. Prijunkite maitinimo laidą prie elektros lizdo.

9. Įjunkite prietaisą, nuspausdami maitinimo jungiklį analizės modulyje gale į padėtį „I“ (11 pav.). Įsitikinkite, kad analizės ir operacinio modulių būsenos indikatoriai yra mėlyni.

**Pastaba:** jei būsenos indikatoriai raudoni, įvyko analizės modulyje gedimas. Dėl pagalbos susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba, naudodamiesi kontaktine informacija, pateikta 9 skyriuje.

**Pastaba:** prietaiso negalima pastatyti taip, kad būtų sunku naudotis maitinimo jungikliu.



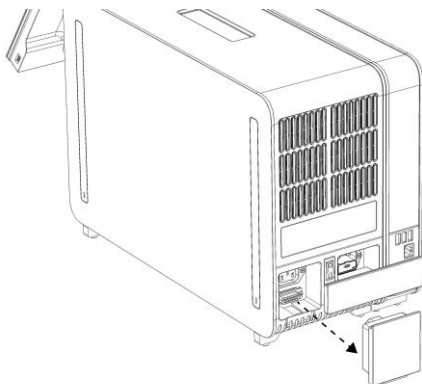
11 pav. Maitinimo jungiklio radimas ir nustatymas „I“ padėtyje.

10. Dabar „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paruoštas konfigūruoti numatytajai paskirčiai. Žr. 6.7 skyrių, norėdami sukonfigūruoti sistemos parametrus, nustatyti sistemos laiką ir datą bei sukonfigūruoti tinklo ryšį.

#### 4.4 Papildomų analizės modulių montavimas

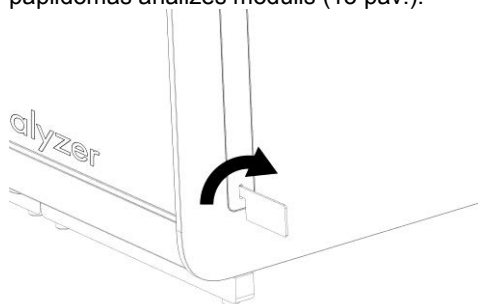
Atsargiai išpakuokite papildomą analizės modulį ir sumontuokite, atlikdami toliau aprašytus veiksmus.

1. Paruoškite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ naujo modulyje montavimui:
  - 1a. Išjunkite sistemą, paspausdami ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ priekyje.
  - 1b. Išjunkite prietaisą, nuspausdami maitinimo jungiklį analizės modulyje gale į padėtį „O“.
  - 1c. Ištraukite maitinimo laidą.
  - 1d. Ištraukite užbaigimo tiltelį analizės modulyje gale (12 pav. kitame psl.).



12 pav. Užbaigimo teltelio ištraukimas.


- 1e. Nuimkite apsauginius dangčius toje analizės modulio pusėje, kurioje bus prijungtas papildomas analizės modulis (13 pav.).

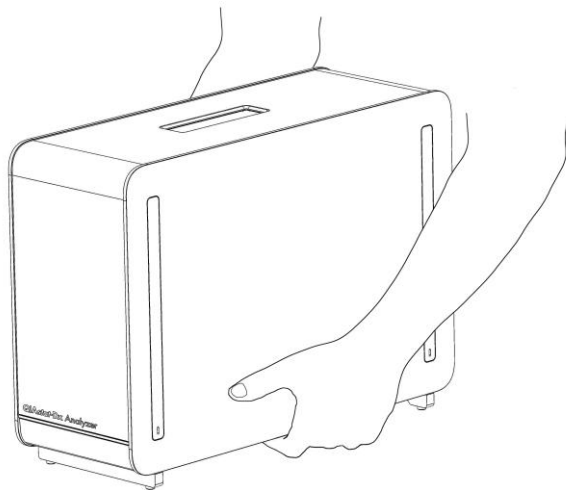


13 pav. Apsauginių dangčių nuėmimas.

2. Išimkite papildomą analizės modulį iš dėžės ir padėkite ant lygaus paviršiaus. Nuimkite porolono dalis, pritvirtintas prie analizės modulio.

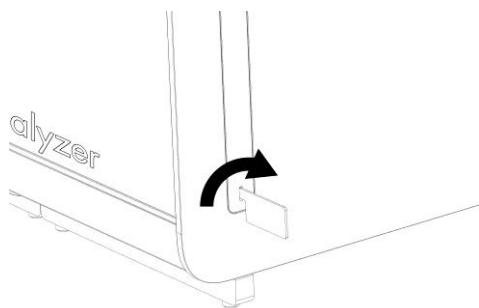
**Pastaba:** analizės modulį kelti ir laikyti reikia už pagrindo dviem rankomis, kaip parodyta 14 pav. kitame psl.

<p><b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b></p> <p>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ yra sunkus prietaisas. Norint išvengti asmeninių sužeidimų ir „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimų, keldami būkite atsargūs ir naudokite tinkamus kėlimo būdus.</p>
---	---



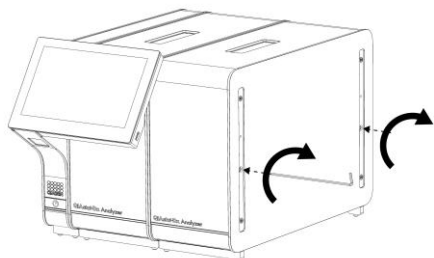
**14 pav. Tinkamas analizės modulis laikymas.**

3. Nuimkite apsauginius dangčius nuo analizės modulis šono apsauginių dangčių nuėmimo įrankiu, pateiktu su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ (15 pav.).



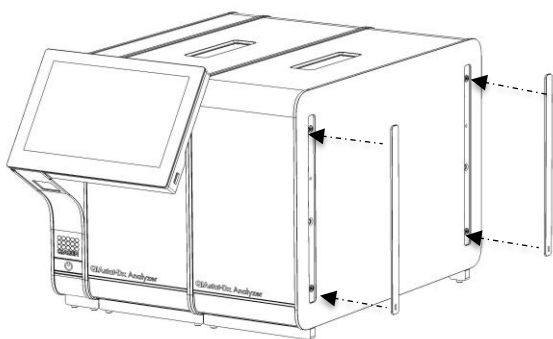
**15 pav. Apsauginių dangčių nuėmimas.**

4. Sulygiuokite papildomą analizės modulį su esamu analizės moduliu. Priveržkite varžtus analizės-operacinio modulis montavimo įrankiu, pateiktu su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ (16 pav. kitame psl.).



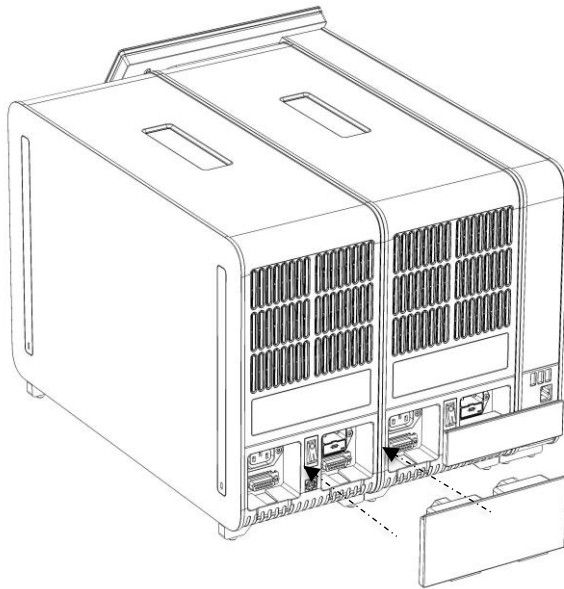
**16 pav. Papildomo analizės modulio sulgyjavimas ir tvirtinimas.**

5. Vėl uždėkite apsauginius dangčius ant papildomo analizės modulio šono (17 pav.).



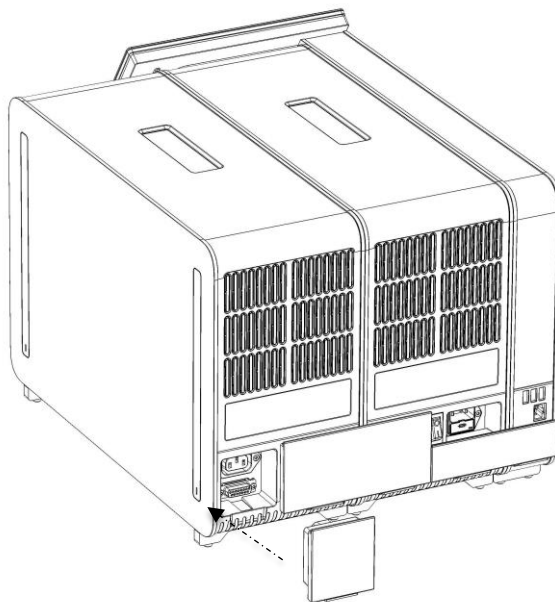
**17 pav. Pakartotinis apsauginių kampų uždėjimas ant papildomo analizės modulio.**

6. Analizės / analizės modulio tiltelio prijungimas „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ gale, norint tarpusavyje sujungti du analizės modulius (18 pav. kitame psl.).



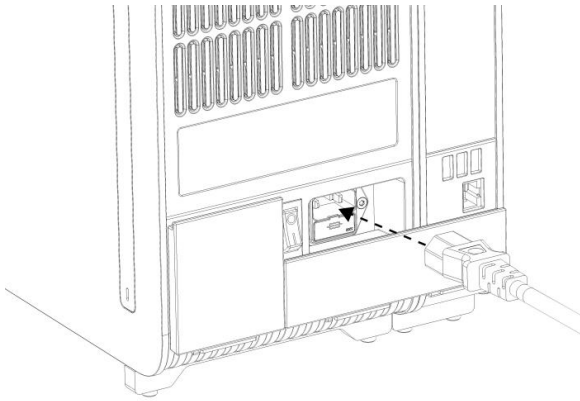
**18 pav. Analizės / analizės modulio tiltelio prijungimas.**

7. Prijunkite užbaigimo tiltelį analizės modulio gale (19 pav.).



**19 pav. Užbaigimo tiltelio prijungimas.**

8. Prijunkite su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pateiktą maitinimo laidą prie originalaus analizės modulio nugarėlės (20 pav.).

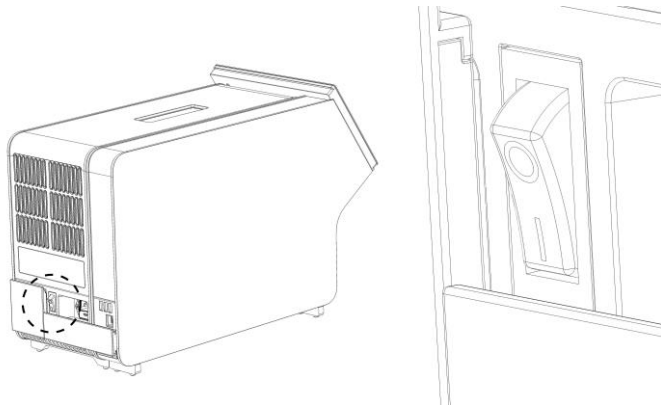


20 pav. Maitinimo laido prijungimas.

9. Prijunkite maitinimo laidą prie elektros lizdo.
10. Įjunkite prietaisą, nuspausdami maitinimo jungiklį analizės modulio gale į padėtį „I“ (21 pav.). Įsitikinkite, kad analizės ir operacinio modulių būsenos indikatoriai yra mėlyni.

**Pastaba:** jei būsenos indikatorius raudonas, įvyko analizės modulio gedimas. Dėl pagalbos susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba, naudodamiesi kontaktine informacija, pateikta 9 skyriuje.

**Pastaba:** prietaiso negalima pastatyti taip, kad būtų sunku naudotis maitinimo jungikliu.



21 pav. Maitinimo jungiklio radimas ir nustatymas „I“ padėtyje.

11. Dabar „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paruoštas konfigūruoti numatytajai paskirčiai. Žr. 6.7 skyrių, norėdami sukonfigūruoti sistemos parametrus, nustatyti sistemos laiką ir datą bei sukonfigūruoti tinklo ryšį.

## 4.5 Pakartotinis „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ supakavimas ir transportavimas

Pakartotinai supakuojant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ transportuoti, būtina naudoti originalias pakavimo medžiagas. Jei originalių pakavimo medžiagų naudoti negalima, kreipkitės į „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnybą. Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai paruoštas (žr. 8.2 skyrių) prieš pakavimą ir kad nekelia jokio biologinio arba cheminio pavojaus.

Norėdami pakartotinai supakuoti prietaisą:

1. Įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas (nuspauskite maitinimo jungiklį į padėtį „O“).
2. Atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.
3. Atjunkite maitinimo laidą nuo analizės modulio nugarėlės.
4. Atjunkite užbaigimo tiltelį analizės modulio gale.
5. Atjunkite analizės / operacinio modulio tiltelį, jungiantį operacinį ir analizės modulį, „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ gale.
6. Nuimkite apsauginius dangčius analizės modulio šone apsauginių dangčių nuėmimo įrankiu.
7. Naudodamiesi analizės-operacinio modulio montavimo įrankiu atlaisvinkite du varžtus, laikančius operacinį modulį prie analizės modulio. Supakuokite operacinį modulį jo dėžėje.
8. Vėl uždėkite apsauginius dangčius ant analizės modulio šono. Supakuokite analizės modulį dėžėje su poroloninėmis dalimis.



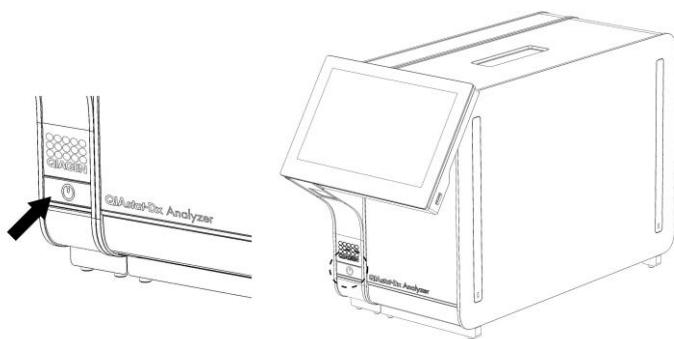
## 5 Testo vykdymas ir rezultatų peržiūra

**Pastaba:** šiame naudotojo vadove pateiktos iliustracijos yra tik pavyzdžiai ir gali skirtis, priklausomai nuo tyrimo.

### 5.1 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paleidimas

1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ priekyje, norėdami paleisti prietaisą (22 pav.).

**Pastaba:** Maitinimo jungiklis analizės modulio galinėje dalyje turi būti nustatytas „I“ padėtyje. Operacinio ir analizės modulių indikatoriai tampa mėlyni „I“ (t. y. įjungimo) padėtyje.



22 pav. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuko paspaudimas norint paleisti prietaisą.

2. Palaukite, kol parodomas **pagrindinis** ekranas ir analizės bei operacinio modulio būsenos indikatoriai pradeda šviesti žaliai ir nustoja mirksėti.

**Pastaba:** „Login“ (prisijungimo) ekranas rodomas, jei suaktyvinta „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė). Daugiau informacijos ieškokite 6.5 skyriuje.

### 5.2 „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės paruošimas

Išimkite „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę iš pakuotės. Išsamios informacijos apie mėginio įdėjimą į „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę ir konkretaus atliekamo tyrimo informacijos ieškokite konkretaus tyrimo naudojimo instrukcijose (pvz., „QIAstat-Dx Respiratory Panel“). Visada įsitikinkite, įdėjus mėginį „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėje, abu mėginio dangčiai yra tvirtai uždaryti.

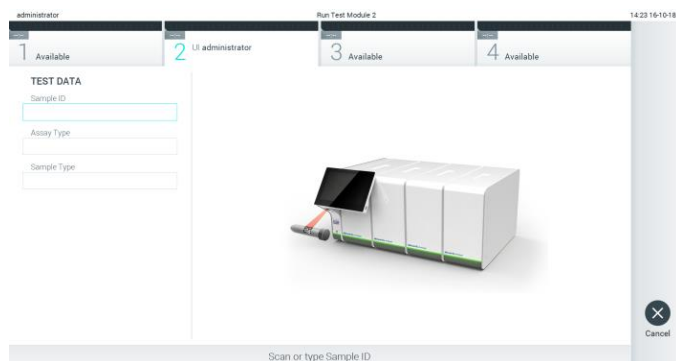
## 5.3 Testo atlikimo procedūra

Visi operatoriai turi naudoti tinkamą apsauginę įrangą, pvz., pirštines, kai liečia „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ jutiklinį ekraną.

1. Paspauskite mygtuką „▶ **Run Test**“ (vykdyti testą) viršutiniame dešiniajame **pagrindinio** ekrano kampe.
2. Kai bus paprašyta, nuskaitykite mėginio ID brūkšninį kodą brūkšninių kodų skaitytuvu, integruotu operaciniame modulyje (23 pav.).

**Pastaba:** priklausomai nuo „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūracijos, taip pat gali būti galima įvesti mėginio ID, naudojant virtualią klaviatūrą jutikliniame ekrane. Daugiau informacijos ieškokite 6.7.2 skyriuje.

**Pastaba:** priklausomai nuo pasirinktos sistemos konfigūracijos, šioje vietoje gali būti reikalaujama įvesti paciento ID. Daugiau informacijos ieškokite 6.7.2 skyriuje.

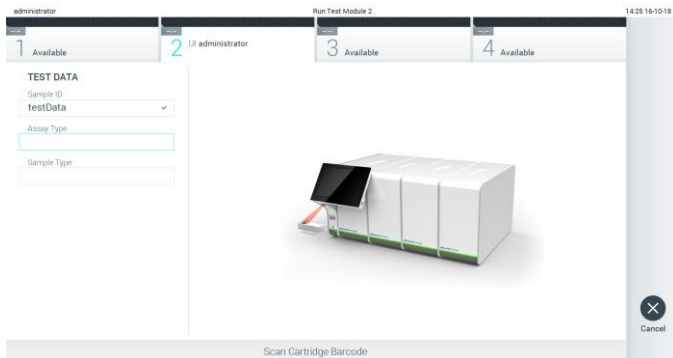


23 pav. Mėginio ID brūkšninio kodo nuskaitymas.

3. Kai bus paprašyta, nuskaitykite naudojamos „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės brūkšninį kodą. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ automatiškai atpažįsta atliekamą tyrimą pagal „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės brūkšninį kodą (24 pav. kitame psl.).

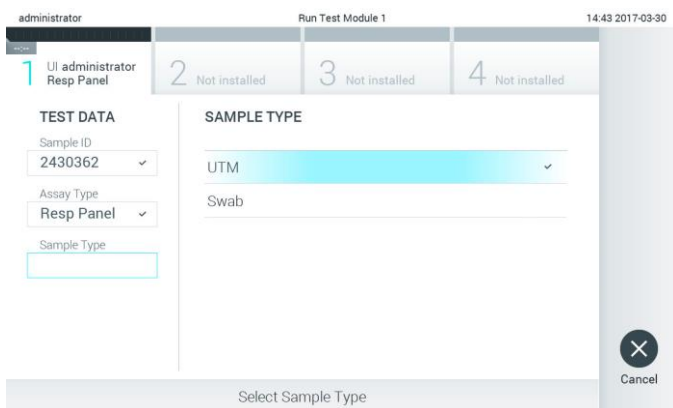
**Pastaba:** „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ nepriims „QIAstat-Dx“ tyrimo kasečių, kurių galiojimo laikas pasibaigęs, anksčiau naudotų kasečių arba prietaise neįdiegtų tyrimų kasečių. Šiais atvejais bus rodomas klaidos pranešimas. Daugiau informacijos ieškokite 9.2 skyriuje.

**Pastaba:** Žr. 6.6.2 skyrių, jei ieškote instrukcijų apie tyrimų importavimą ir įtraukimą į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.



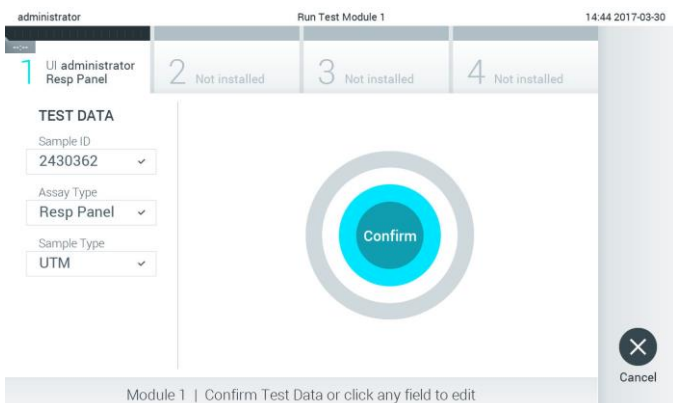
24 pav. „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės brūkšninio kodo nuskaitymas.

4. Jei reikia, pasirinkite tinkamą mėginio tipą iš sąrašo (25 pav.).




25 pav. Mėginio tipo pasirinkimas.

5. Bus rodomas ekranas „Confirm“ (patvirtinti). Peržiūrėkite įvestus duomenis ir, paspausdami atitinkamus laukus jutikliniame ekrane ir redaguodami informaciją, atlikite visus reikiamus pakeitimus (26 pav.).

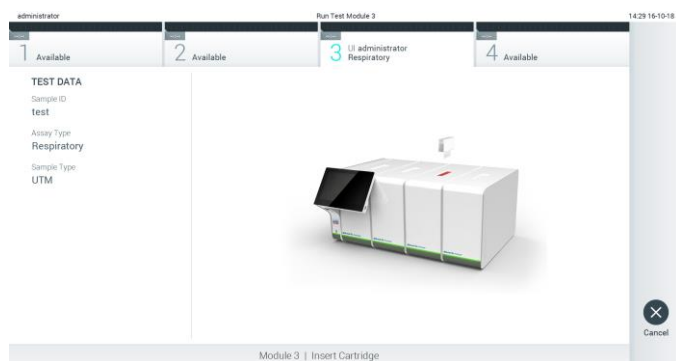


26 pav. Ekranas „Confirm“ (patvirtinti).

6. Kai visi rodomi duomenys yra teisingi, paspauskite  „Confirm“ (patvirtinti). Jei reikia, paspauskite atitinkamą lauką, kad redaguotumėte jo turinį, arba paspauskite „Cancel“ (atšaukti), jei norite atšaukti testą.
7. Įsitikinkite, kad „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės tampono angos ir pagrindinės angos mėginių dangčiai yra tvirtai uždaryti. Automatiškai atsidarius kasetės įstatymo angai „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ viršuje, įstatykite „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę, nukreipę brūkšninį kodą į kairę ir reakcijos kameras nukreipę žemyn (27 pav.).

**Pastaba:** kai prie operacinio modulio prijungti keli analizės moduliai, „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ automatiškai pasirenka analizės modulį, kuriame atliekamas testas.

**Pastaba:** nebūtina įstumti „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Tinkamai įstatykite į kasetės įstatymo angą ir „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ automatiškai perkels kasetę į analizės modulį.



27 pav. „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės įdėjimas į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.

8. Aptikus „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę, „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ analizatorius automatiškai uždarys kasetės įstatymo angą ir pradės vykdyti testą. Norint paleisti vykdymą, daugiau veiksmų operatoriui atlikti nereikia.

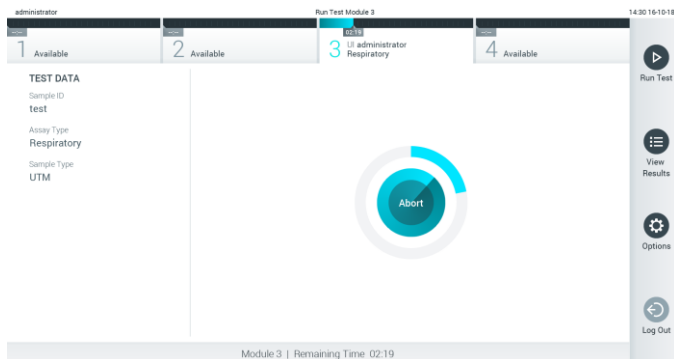
**Pastaba:** „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ analizatorius priims tik testo nustatymo metu naudotą ir nuskaitytą „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę. Įstačius kitą, nei buvo nuskaityta, kasetę, bus rodoma klaida ir kasetė automatiškai išstumta.

**Pastaba:** iki šio etapo testo vykdymą galima atšaukti apatiniame dešiniajame jutiklinio ekrano kampe paspaudus mygtuką „Cancel“ (atšaukti).


**Pastaba:** atsižvelgiant į sistemos konfigūravimą, operatoriui gali tekti iš naujo įvesti savo naudotojo slaptažodį, kad pradėtų testo vykdymą.

**Pastaba:** jeigu į angą neįstatoma „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė, kasetės įstatymo angos dangtelis automatiškai uždarys po 30 sekundžių. Tokiu atveju pakartokite procedūrą nuo 5 veiksmo.

9. Kol vykdomas testas, jutikliniame ekrane rodomas likęs vykdymo laikas (28 pav.).

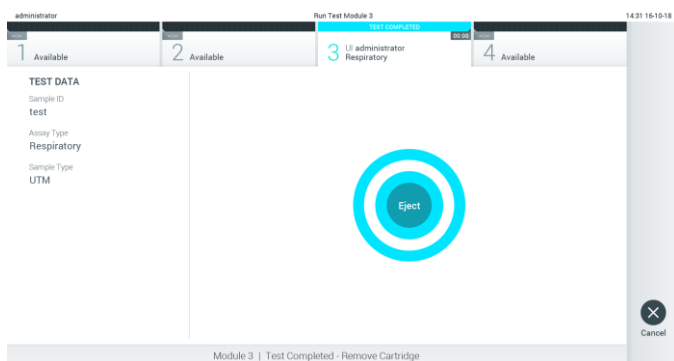


28 pav. Testo vykdymas ir likusio vykdymo laiko rodymas.

10. Užbaigus testą, pasirodys ekranas „Eject“ (išstumti) (29 pav.). Paspauskite  „Eject“ (išstumti) jutikliniame ekrane, kad išimtumėte „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę, ir išmeskite ją kaip biologiškai pavojingas atliekas, laikydamiesi vietos ir šalies sveikatos ir saugos reikalavimų ir teisės aktų nuostatų.

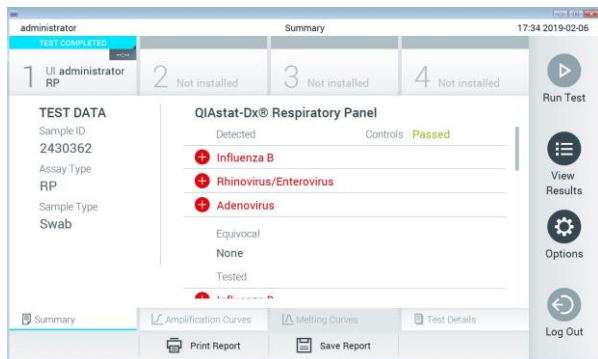
**Pastaba:** „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę reikia išimti, kai atsidaro kasetės įstatymo anga ir kasetė išstumiamą. Jeigu kasetė neišimama per 30 sekundžių, ji automatiškai įtraukiama atgal į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir kasetės įstatymo angos dangtelis uždaromas. Tokiu atveju paspauskite „Eject“ (išstumti), kad vėl atidarytumėte kasetės įstatymo angą, ir išimkite kasetę.

**Pastaba:** panaudotos „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės turi būti išmestos. Nejmanoma pakartotinai naudoti kasetes, atliekant testus, kurie buvo pradėti vykdyti, tačiau vėliau operatoriaus atšaukti, arba kuriuos vykdant įvyko klaida.



29 pav. Rodomas „Eject“ (išstūmimo) ekranas.

11. Išstūmus „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę, rodomas rezultatų „Summary“ (suvestinės) ekranas (30 pav.). Daugiau informacijos ieškokite 5.4 skyriuje.

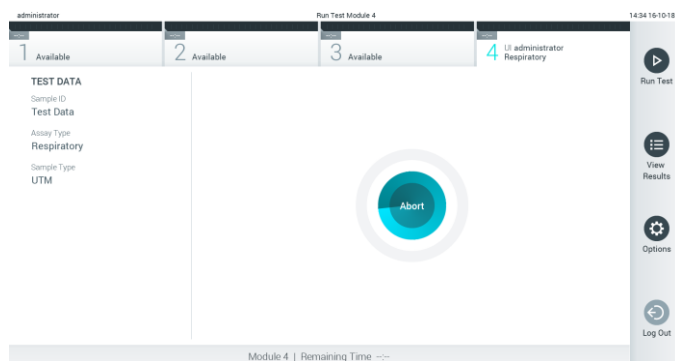


30 pav. Rezultatų „Summary“ (suvestinės) ekranas.

### 5.3.1 Testo vykdymo atšaukimas

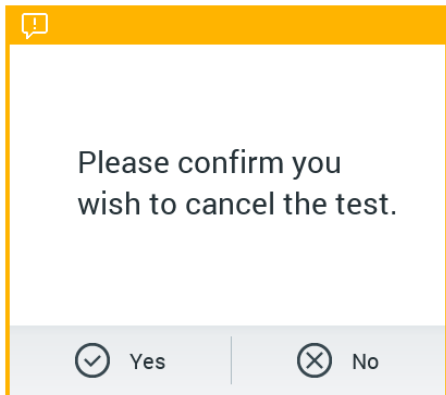
Jei testas jau vykdomas, paspaudus „Abort“ (nutraukti) vykdymas bus sustabdytas (31 pav.).

**Pastaba:** panaudotos „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės turi būti išmestos. Nejmanoma pakartotinai naudoti kasečių, atliekant testus, kurie buvo pradėti vykdyti, tačiau vėliau operatoriaus atšaukti, arba kuriuos vykdant įvyko klaida.



31 pav. Testo vykdymo atšaukimas.

Nutraukus testą, „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės nebegalima apdoroti ir naudoti pakartotinai. Paspaudus „Abort“ (nutraukti), pasirodys dialogas, raginantis operatorių patvirtinti, kad testas turi būti atšauktas (32 pav. kitame psl.).

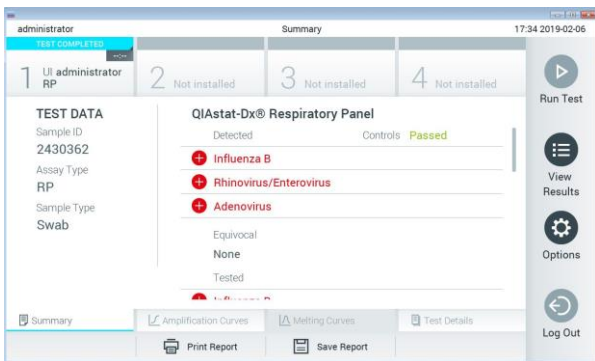


32 pav. Testo vykdymo atšaukimo patvirtinimo dialogas.

## 5.4 Rezultatų peržiūra



„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ automatiškai interpretuoja ir įrašo testo rezultatus. Išstūmus „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę, automatiškai rodomas rezultatų „**Summary**“ (suvestinės) ekranas (33 pav.).




**Pastaba:** žr. konkretaus tyrimo naudojimo instrukcijas, norėdami rasti galimus rezultatus ir instrukcijų, kaip interpretuoti tyrimo rezultatus.



33 pav. Rezultatų „Summary“ (suvestinės) ekrano pavyzdys, kurio kairiajame skydelyje rodomi „Test Data“ (testo duomenys), o pagrindiniame – testo „Summary“ (suvestinė).

Pagrindinėje ekrano dalyje pateikiami toliau nurodyti trys sąrašai ir rezultatams rodyti naudojamos kodavimo spalvos ir simboliai:

- Į pirmąjį sąrašą įtraukti visi mėginyje aptikti ir identifikuoti patogenai, priekyje pažymėti ženklų  ir rodomi raudonai.
- Į antrąjį sąrašą įtraukti visi abejotini patogenai, prieš kuriuose rodomas klausukas  ir jie rodomi geltonai.

- Į trečiąjį sąrašą įtraukti visi mėginyje tirti patogenai. Mėginyje aptikti ir identifikuoti patogenai priekyje pažymėti ženklu  ir rodomi raudonai. Tirti, bet neaptikti patogenai priekyje pažymėti ženklu  ir rodomi žaliai. Prieš abejotinus patogenus rodomas klaustukas  ir jie rodomi geltonai.

**Pastaba:** mėginyje aptikti ir identifikuoti patogenai rodomi visuose sąrašuose.

Jeigu testo nepavyko sėkmingai užbaigti, rodomas pranešimas „Failed“ (nepavyko) ir konkretus klaidos kodas.

Kairėje ekrano dalyje rodomi šie „Test Data“ (testo duomenys):


- „Sample ID“ (mėginio ID)
- „Patient ID“ (paciento Id) (jei yra)
- „Assay Type“ (tyrimo tipas)
- „Sample Type“ (mėginio tipas)

Daugiau tyrimo duomenų, atsižvelgiant į operatoriaus prieigos teises, yra skirtukuose ekrano apačioje (pvz., amplifikacijos diagramos, lydimosi kreivės ir išsami testo informacija).

Tyrimo duomenis galima eksportuoti paspaudus mygtuką „**Save Report**“ (įrašyti ataskaitą) ekrano apatinėje juostoje.

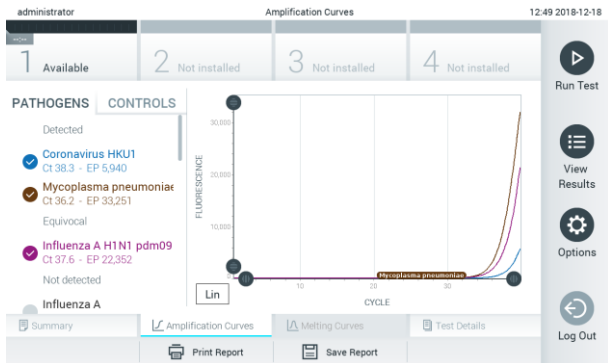
Ataskaitą galima siųsti į spausdintuvą, paspaudus mygtuką „**Print Report**“ (spausdinti ataskaitą) ekrano apatinėje juostoje.

#### 5.4.1 Amplifikacijos kreivių peržiūra

Norėdami peržiūrėti testo amplifikacijos kreives, paspauskite skirtuką  **Amplification Curves** (amplifikacijos kreivės) (34 pav. kitame psl.).

**Pastaba:** ši funkcija galima ne su visais tyrimais.





34 pav. Ekranas „Amplification Curves“ (amplifikacijos kreivės) (skirtukas „PATHOGENS“ (patogenai).

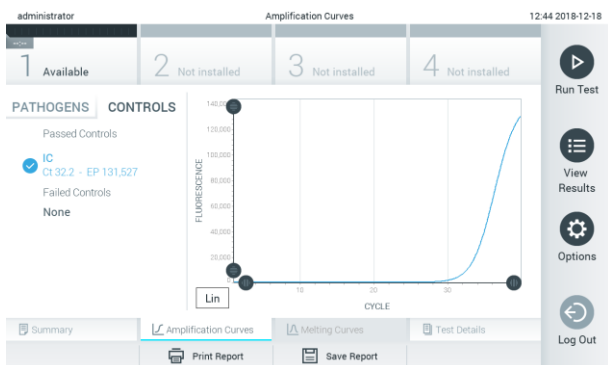
Išsami informacija apie tirtus patogenus ir kontrolines medžiagas rodoma kairėje, o amplifikacijos kreivės – centre.

**Pastaba:** jei „QIAsat-Dx Analyzer 1.0“ įgalinta „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė) (žr. 6.5 skyrių), ekranas „Amplification Curves“ (amplifikacijos kreivės) prieinamas tik operatoriams, turintiems prieigos teises.

Paspauskite skirtuką „**PATHOGENS**“ (patogenai) kairėje ekrano dalyje, jei norite peržiūrėti atitinkamas tirtų patogenų diagramas. Paspauskite patogeno pavadinimą, kad pasirinktumėte, kuriuos patogenus rodyti amplifikacijos diagramoje. Galima pasirinkti vieną, kelis patogenus arba nei vieno. Kiekvienam patogeniui pasirinktų sąraše priskiriama spalva, atitinkanti su patogenų susietos amplifikacijos kreivės spalvą. Nepasirinkti patogenai rodomi pilkai.

Atitinkama  $C_T$  ir galutinio taško fluorescencijos reikšmės rodomos po kiekvieno patogeno pavadinimu.

Paspauskite kairėje esantį skirtuką „**CONTROLS**“ (kontrolinės medžiagos), jei norite peržiūrėti kontrolines medžiagas ir pasirinkti, kurias kontrolines medžiagas rodyti amplifikacijos diagramoje. Paspauskite apskritimą šalia valdiklio pavadinimo, kad jį pasirinktumėte ar panaikintumėte žymėjimą (35 pav.).



35 pav. Ekranas „Amplification Curves“ (amplifikacijos kreivės) (skirtukas „CONTROLS“ (kontrolinės medžiagos).

Amplifikacijos diagramoje rodoma pasirinktų patogenų ir kontrolinių medžiagų duomenų kreivė. Jei norite perjungti logaritminę ir tiesinę Y ašies skalę, paspauskite mygtuką „**Lin**“ (tiesinė) arba „**Log**“ (logaritminė) diagramos apatiniame kairiajame kampe.

X ir Y ašis galima koreguoti naudojant ● mėlynus parinkiklius ant kiekvienos ašies. Paspauskite ir laikykite mėlyną parinkiklį, tada perkeltkite jį norimą vietą ant ašies. Perkeltkite mėlyną parinkiklį į ašies pradžią, jei norite grąžinti numatytąsias reikšmes.

#### 5.4.2 Lydymosi kreivių peržiūra

Norėdami peržiūrėti testo lydymosi kreives, paspauskite skirtuką „**Melting Curves**“ (lydymosi kreivės).

Išsami informacija apie tirtus patogenus ir kontrolines medžiagas rodoma kairėje, o lydymosi kreivės – centre.

**Pastaba:** skirtukas „**Melting Curves**“ (lydymosi kreivės) galimas tik su tyrimais, kuriuose naudojama lydymosi analizė.

**Pastaba:** jei „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ įgalinta „**User Access Control**“ (naudotojų prieigos kontrolė) (žr. 6.5 skyrių), ekranas „**Melting Curves**“ (lydymosi kreivės) prieinamas tik operatoriams, turintiems prieigos teises.


Paspauskite skirtuką „**PATHOGENS**“ (patogenai) kairėje ekrano dalyje, jei norite peržiūrėti tirtus patogenus. Paspauskite apskritimą prie patogeno pavadinimo, norėdami pasirinkti, kurių patogenų lydymosi kreivės rodomos. Galima pasirinkti vieną, kelis patogenus arba nei vieno. Kiekvienam patogeniui pasirinktų sąrašė priskiriama spalva, atitinkanti su patogenu susietos lydymosi kreivės spalvą. Nepasirinkti patogenai rodomi pilkai. Lydymosi temperatūra rodoma žemiau kiekvieno patogeno pavadinimo.

Paspauskite skirtuką „**CONTROLS**“ (kontrolinės medžiagos) kairiajame šone, jei norite peržiūrėti kontrolines medžiagas ir pasirinkti, kurias kontrolines medžiagas rodyti lydymosi diagramoje. Paspauskite apskritimą šalia valdiklio pavadinimo, kad jį pasirinktumėte ar panaikintumėte žymėjimą.

Analizės metu sėkmingai patikrintos kontrolinės medžiagos rodomos žaliai ir žymimo „Passed Controls“ (sėkmingai patikrintos kontrolinės medžiagos), o nesėkmingai – rodomos raudonai ir žymimos „Failed Controls“ (nesėkmingai patikrintos kontrolinės medžiagos).

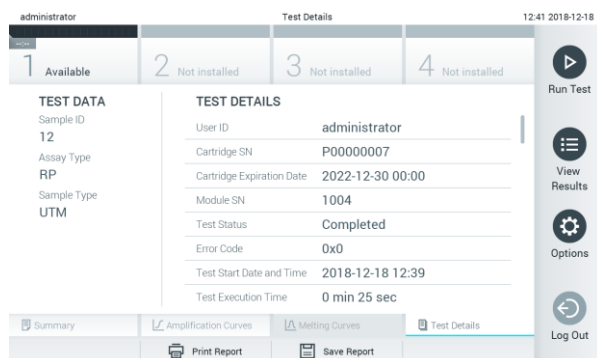
X ir Y ašis galima koreguoti naudojant ● mėlynus parinkiklius ant kiekvienos ašies. Paspauskite ir laikykite mėlyną parinkiklį, tada perkeltkite jį norimą vietą ant ašies. Perkeltkite mėlyną parinkiklį į ašies pradžią, jei norite grąžinti numatytąsias reikšmes.

### 5.4.3 Išsamios testo informacijos peržiūra

Paspauskite  „Test Details“ (išsamūs testo duomenys), norėdami peržiūrėti išsamesnius rezultatus. Slinkite žemyn, kad peržiūrėtumėte visą ataskaitą.


Ekraną centre rodomi šie „Test Details“ (išsamūs testo duomenys) (36 pav.):

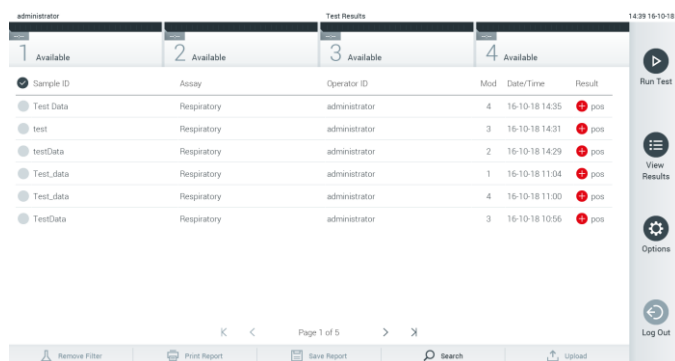
- „User ID“ (naudotojo ID)
- „Cartridge SN“ (kasetės serijos numeris)
- „Cartridge expiration date“ (kasetės galiojimo data)
- „Module SN“ (modulio serijos numeris)
- „Test Status“ (testo būseną) („Completed“ (baigta), „Failed“ (nepavyko), „Canceled by operator“ (atšaukė operatorius))
- „Error code“ (klaidos kodas) (jei taikoma)
- „Test Start Date and Time“ (testo pradžios ir laikas)
- „Test Execution Time“ (testo vykdymo laikas)
- „Assay Name“ (tyrimo pavadinimas)
- „Test ID“ (testo ID)
- „Test Result“ (testo rezultatas) (kiekvienai analizei, bendras testo rezultatas: „Positive“ (teigiamas) [pos], „Positive with Warning“ (teigiamas su įspėjimu) [pos\*], „Negative“ (neigiamas) [neg], „Invalid“ (negalioja) [inv], „Failed“ (nepavyko) [fail] arba „Successful“ (sėkmingas) [suc]. Išsamios informacijos apie galimus rezultatus ir jų interpretavimą ieškokite konkrečiau tyrimo naudojimo instrukcijose)
- Tyrimo tirtų analizių sąrašas (sugrupuota pagal „Detected Pathogen“ (aptiktas patogenas), „Equivocal“ (abejotinas), „Not Detected Pathogens“ (neaptikti patogenai), „Invalid“ (negalioja), „Not Applicable“ (netaikomas), „Out of Range“ (nepatenka į diapazoną), „Passed Controls“ (sėkmingai patikrintos kontrolinės medžiagos) ir „Failed Controls“ (nesėkmingai patikrintos kontrolinės medžiagos), su  $C_T$  ir galutinio taško fluorescencija (jei prieinama tyrime))
- Kontrolinių medžiagų sąrašas su  $C_T$  ir galutinio taško fluorescencija (jei prieinama tyrime)



36 pav. Pavyzdinis ekranas, kurio kairiajame skydelyje rodomi „Test Data“ (testo duomenys), o pagrindiniame – „Test Details“ (išsamūs testo duomenys).

#### 5.4.4 Naršomi ankstesnių testų rezultatai

Jei norite peržiūrėti ankstesnių testų rezultatus, kurie laikomi rezultatų saugykloje, paspauskite  „View Results“ (rezultatų peržiūra) pagrindinio meniu juostoje (37 pav.).



Sample ID	Assay	Operator ID	Mod	Date/Time	Result
Test Data	Respiratory	administrator	4	16-10-18 14:25	pos
test	Respiratory	administrator	3	16-10-18 14:31	pos
testData	Respiratory	administrator	2	16-10-18 14:29	pos
Test_data	Respiratory	administrator	1	16-10-18 11:04	pos
Test_data	Respiratory	administrator	4	16-10-18 11:00	pos
TestData	Respiratory	administrator	3	16-10-18 10:56	pos


37 pav. Ekranas „View Results“ (rezultatų peržiūra) pavyzdys.

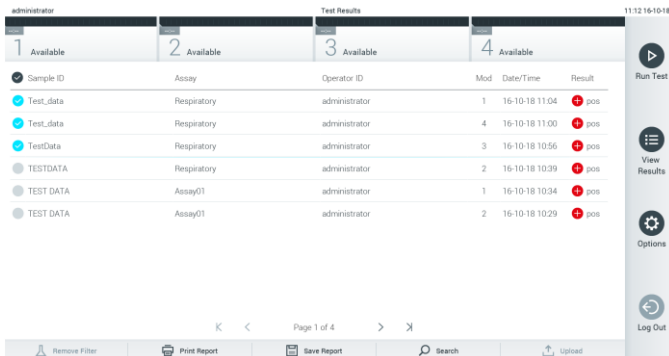
Toliau pateikta kiekvieno įvykdyto testo pasiekama informacija (38 pav. kitame psl.):

- „Sample ID“ (mėginio ID)
- „Assay“ (tyrimas) (tyrimo pavadinimas)
- „Operator ID“ (operatoriaus ID)
- „Mod“ (analizės modulis, kuriame buvo vykdomas testas)
- „Date/Time“ (data / laikas) (testo užbaigimo data ir laikas)
- „Result“ (rezultatas) (testo baigtis: „positive“ (teigiama) [pos], „pos with warning“ (teigiama su įspėjimu) [pos\*], „negative“ (neigiama) [neg], „invalid“ (negalioja) [inv], „failed“ (nepavyko) [fail] arba „successful“ (sėkminga) [suc])

**Pastaba:** galimos baigtys priklauso nuo tyrimo (t. y. kai kurios baigtys galimos ne visiems tyrimams). Žr. konkretaus tyrimo naudojimo instrukcijas.

**Pastaba:** jei „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ įjungta „User Access Control“ (naudotojo prieigos kontrolė) (žr. 6.5 skyrių), duomenys, prie kurių naudotojas neturi prieigos teisių, bus pakeisti žvaigždutėmis.

Pasirinkite vieno ar kelių testų rezultatus, paspausdami pilką apskritimą mėginio ID kairėje. Šalia pasirinktų rezultatų bus rodoma varnelė. Norėdami pašalinti testo rezultatų pasirinkimą, paspauskite varnelę. Visą rezultatų sąrašą galima pasirinkti paspaudus mygtuką  varnelės apskritimą viršutinėje eilutėje (38 pav. kitame psl.).



38 pav. „Test Results“ (testo rezultatų) pasirinkimo ekrane „View Results“ (rezultatų peržiūra) pavyzdys.







Paspauskite bet kurią testo eilutės vietą, kad peržiūrėtumėte konkretaus testo rezultatą.

Paspauskite stulpelio antraštę (pvz., „**Sample ID**“ (mėginio ID), kad surikiuotumėte sąrašą didėjimo arba mažėjimo tvarka pagal šį parametą. Vienu metu sąrašą galima rikiuoti tik pagal vieną stulpelį.

Stulpelyje „**Result**“ (rezultatas) rodoma kiekvieno testo baigtis (1 lentelė).

**Pastaba:** galimos baigtys priklauso nuo tyrimo (t. y. kai kurios baigtys galimos ne visiems tyrimams). Žr. konkretaus tyrimo naudojimo instrukcijas.

1 lentelė. Testo rezultatų aprašas

Baigtis	Rezultatas	Aprašas
Positive (teigiamas)	 pos	Teigiama bent viena analizė
Positive with warning (teigiamas su įspėjimu)	 pos*	Teigiama bent viena analizė, tačiau tyrimo kontrolė nesėkminga
Negative (neigiamas)	 neg	Analičių neaptikta
Failed (nepavyko)	 fail	Testas nepavyko dėl jo metu įvykusios klaidos arba testą atšaukė naudotojas
Invalid (negalioja)	 inv	Testas negalioja
Successful (sėkmingas)	 suc	Testas teigiamas arba neigiamas, tačiau naudotojas neturi testo rezultatų peržiūros prieigos teisių

**Pastaba:** žr. atliekamo testo tyrimo IFU, norėdami gauti išsamų rezultatų aprašą.

Įsitikinkite, kad spausdintuvas prijungtas prie „QIAsat-Dx Analyzer 1.0“ ir kad įdiegta tinkama tvarkyklė. Paspauskite „**Print Report**“ (spausdinti ataskaitą), kad išspausdintumėte pasirinkto (-ų) rezultato (-ų) ataskaitą (-as).

Paspauskite „**Save Report**“ (įrašyti ataskaitą), jei norite įrašyti pasirinkto (-ų) rezultato (-ų) ataskaitą (-as) PDF formatu išorinėje USB atmintinėje.

Pasirinkite ataskaitos tipą: Testų sąrašas arba testų ataskaitos.

Paspauskite „**Search**“ (paieška), jei norite ieškoti testų rezultatų pagal „Sample ID“ (mėginio ID), „Assay“ (tyrimą) ir „Operator ID“ (operatoriaus ID). Pereikite į paieškos eilutę naudodami virtualiąją klaviatūrą ir paspauskite „**Enter**“ (įvesti), kad pradėtumėte paiešką. Paieškos rezultatuose bus rodomi tik tie įrašai, kuriuose yra paieškos tekstas.

Jeigu rezultatų sąrašas buvo filtruotas, bus ieškoma tik filtruotame sąrašė.

Paspauskite ir laikykite stulpelio antraštę, jei norite taikyti filtrą pagal tą parametą. Kai kurių parametų, pvz., „Sample ID“ (mėginio ID), atveju virtualioji klaviatūra bus rodoma taip, kad galima būtų pereiti į filtro paieškos eilutę.

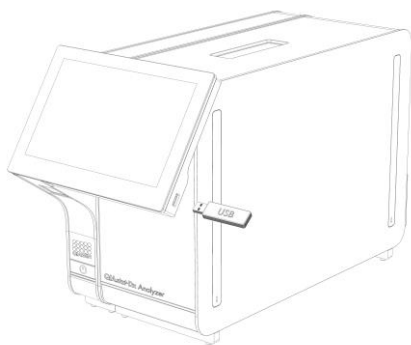
Kitų parametų, pvz., „Assay“ (tyrimas), atveju atidaromas dialogo langas su saugykloje laikomų tyrimų sąrašu. Pasirinkite vieną ar kelis tyrimus, kad filtruotumėte tik testus, kurie buvo atlikti pagal pasirinktus tyrimus.

**T** simbolis stulpelio antraštės kairėje rodo, kad stulpelio filtras yra aktyvus.

Filtrą galima pašalinti, paspaudus „**Remove Filter**“ (pašalinti filtrą) antrinio meniu juostoje.

#### 5.4.5 Rezultatų eksportavimas į USB atmintinę

Bet kuriame skirtuke ekrane „**View Results**“ (rezultatų peržiūra), pasirinkite „**Save Report**“ (įrašyti ataskaitą), norėdami eksportuoti ir įrašyti testo rezultatų kopiją PDF formatu USB atmintinėje. USB prievadas yra „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ priekyje (39 pav.).



39 pav. USB prievado vieta.

---

#### 5.4.6 Rezultatų spausdinimas

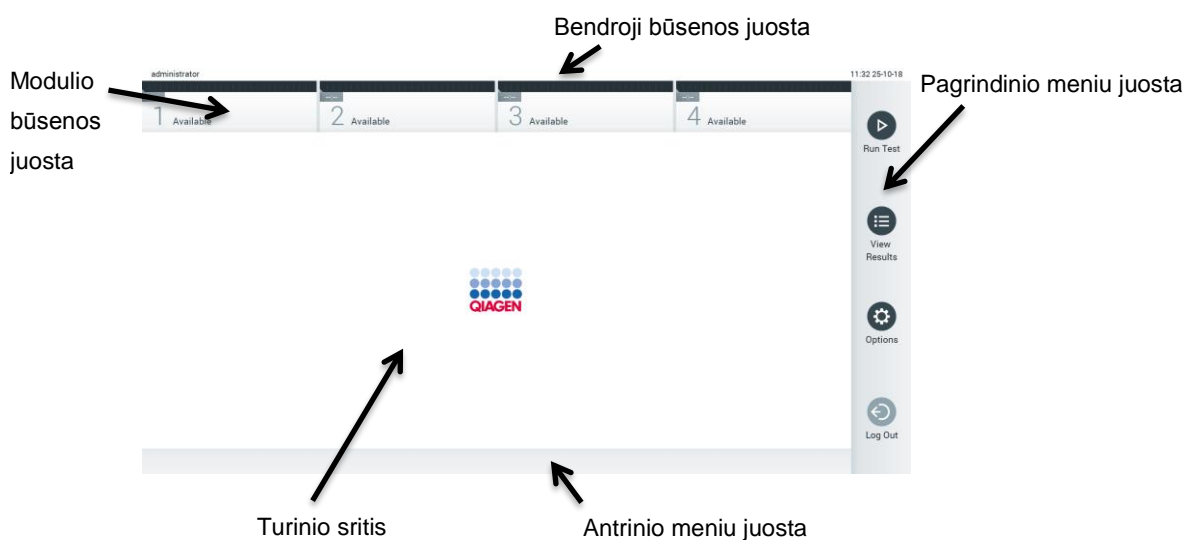
Įsitikinkite, kad spausdintuvas prijungtas prie „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir kad įdiegta tinkama tvarkyklė (žr. priedą 11.1, jei norite gauti daugiau informacijos apie tvarkyklės diegimą). Paspauskite „**Print Report**“ (spausdinti ataskaitą), jei norite siųsti testo rezultatų kopiją į spausdintuvą.

## 6 Sistemos funkcijos ir parinktys

Šiame skyriuje pateikiamas visų galimų „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ funkcijų ir parinkčių, leidžiančių pritaikyti prietaiso nustatymus, aprašas.

### 6.1 Pagrindinis ekranas

**Pagrindiniame** ekrane galima peržiūrėti analizės modulių būseną ir naviguoti į įvairias naudotojo sąsajos dalis („Login“ (prisijungti), „Run Test“ (vykdyti testą), „View Results“ (rezultatų peržiūra), „Options“ (parinktys), „Log Out“ (atsijungti) (40 pav.).



40 pav. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ jutiklinio ekrano pagrindinis ekranas.

**Pagrindiniame** ekrane yra šie elementai:

- Bendroji būsenos juosta
- Modulio būsenos juosta
- Pagrindinio meniu juosta
- Turinio sritis
- Skirtuko meniu juosta (rodoma priklausomai nuo ekrano)
- Antrinio meniu juosta ir instrukcijų juosta (rodoma priklausomai nuo ekrano)



### 6.1.1 Bendroji būsenos juosta

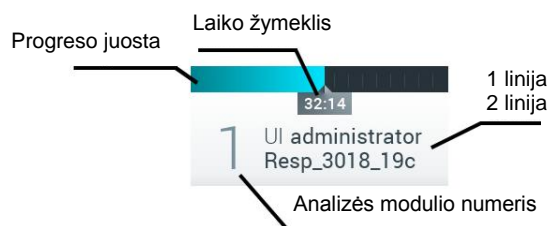
Bendroji būsenos juosta pateikia informaciją apie sistemos būseną (41 pav.). Prisijungusio naudotojo ID rodoma kairėje pusėje. Ekranų pavadinimas rodomas viduryje, o sistemos data ir laikas rodomi dešinėje.



41 pav. Bendroji būsenos juosta.

### 6.1.2 Modulio būsenos juosta


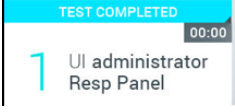
Modulio būsenos juosta rodo kiekvieno analizės modulio (1 – 4), prieinamo sistemoje, būseną atitinkamuose būsenos langeliuose (42 pav.). Langeliuose rodoma „Not Installed“ (nesumontuota), jei toje padėtyje nėra analizės modulio.



42 pav. Modulio būsenos juosta.

Spustelėkite konkretų analizės modulį atitinkantį langelį, norėdami gauti išsamesnės informacijos. Kitame puslapyje esančioje 2 lentelėje parodytos modulių būsenos, kurios gali būti rodomos būsenos langelyje modulio būsenos juostoje.





2 lentelė. Modulių būsenos, kurios gali būti rodomos būsenos langeliuose

Būsena	Aprašas
„Not installed“ (nesumontuota)	Toje padėtyje analizės modulis nesumontuotas.
„Excluded“ (neįtraukta)	Naudotojas neįtraukė analizės modulio, naudodamasis naudotojo nustatymais.
„Error“ (klaida)	Analizės modulis pranešė apie rimtą klaidą. Analizės modulis neveikia.
„Initializing“ (inicijuojama)	Analizės modulis paleidžiamas ir atlieka savaiminę patikrą.
„Available“ (prieinama)	Analizės modulis galimas naujam testui. Šiame analizės modulyje testas nevyksta, „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė neįdėta, o kasetės įstatymo angos dangtis uždarytas.
„Test running“ (testas vyksta)	Naudotojas „administrator“ (administratorius) šiuo metu vykdo Resp_3018_19c testą 1-ame analizės modulyje. Iki testo užbaigimo liko 32 minutės ir 14 sekundžių.
	
„Test completed“ (testas atliktas)	Naudotojas „administrator“ (administratorius) atliko testą „Resp Panel“ 1-ame analizės modulyje.
	
	Progreso juostoje langelyje bus rodoma testo būsena: „TEST COMPLETED“ (testas užbaigtas): testas atliktas sėkmingai. „TEST FAILED“ (testas nepavyko): testas užbaigtas, tačiau įvyko klaida. „TEST CANCELED“ (testas atšauktas): naudotojas atšaukė testą. Išėmus „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę ir uždarius kasetės įstatymo angos dangtį, analizės modulis vėl bus prieinamas.
„Eject cartridge“ (išstumti kasetę)	Analizės modulyje yra „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė, o kasetės įstatymo angos dangtis uždarytas, tačiau testas šiuo metu nevykdomas. Taip gali būti toliau nurodytais atvejais: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kasetė nebuvo išimta po išstūmimo dėl atšaukto testo.</li> <li>● Sistema buvo išjungta, kai kasetė buvo analizės modulio viduje.</li> </ul>

### 6.1.3 Pagrindinio meniu juosta

3 lentelėje rodomos parinktys, prieinamos naudotojui pagrindinio meniu juostoje.

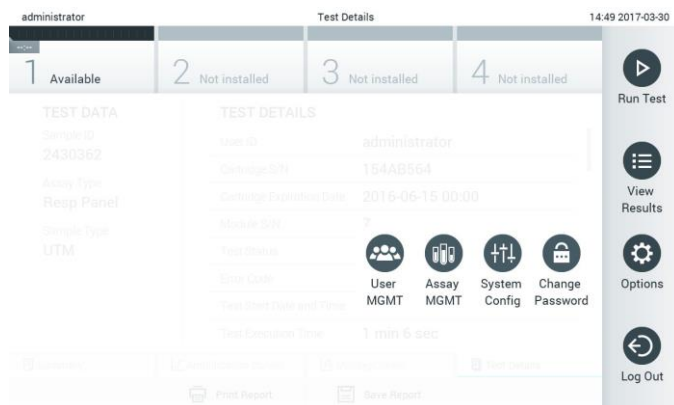
3 lentelė. Pagrindinio meniu juostos parinktys

Pavadinimas	Mygtukas	Aprašas
„Run Test“ (vykdyti testą)		Pradedą testo vykdymo seką (žr. 5.3 skyrių). „QIAstat-Dx“ programinė įranga automatiškai pasirenka prieinamą analizės modulį ir pradeda pasiruošimo testui seką.
„View Results“ (rezultatų peržiūra)		Atidaro ekraną „View Results“ (rezultatų peržiūra) (žr. 5.4 skyrių).
„Options“ (parinktys)		Parodo antrinį meniu „Options“ (parinktys) (žr. 6.4 skyrių).
„Log Out“ (atsijungti)		Atjungia naudotoją (aktyvu tik kai „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė) įjungta).

## 6.1.4 Turinio sritis

Pagrindinėje turinio srityje rodoma informacija skiriasi, priklausomai nuo naudotojo sąsajos būsenos. Šioje srityje rodomi rezultatai, santraukos, konfigūracijos ir nustatymai, įjungus įvairius režimus ir pasirinkus elementus toliau aprašytuose meniu.

Priklausomai nuo turinio, tolimesnės parinktys gali būti prieinamos skirtuko meniu juostoje ir meniu „Options“ (parinktys). Antrinis meniu „Options“ (parinktys) pasiekiamas paspaudus mygtuką „Options“ (parinktys) (43 pav.).



43 pav. Prieiga prie antrinio meniu „Options“ (parinktys).

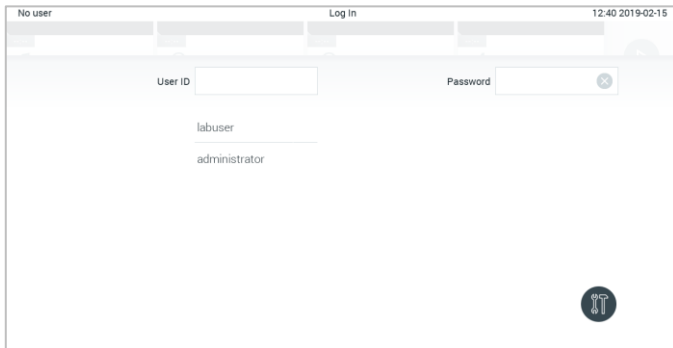
## 6.2 Prisijungimo ekranas

Kai įgalinta „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė) (žr. 6.5 skyrių), naudotojai privalo identifikuotis prisijungdami, norėdami pasiekti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ funkcijas.

**SVARBU:** jungiantis pirmą kartą, naudotojo ID yra „administrator“ (administratorius), o numatytasis slaptažodis – „administrator“. Slaptažodį būtina pakeisti po pirmo prisijungimo.

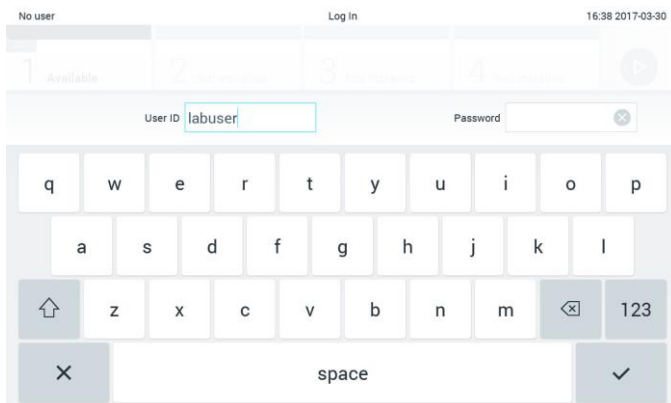
Prisijungimo ekrano turinio srityje yra teksto langelis „User ID“ (naudotojo ID) įvesti (44 pav. kitame psl.). Jei pasirinkta parinktis „Show previous user logins“ (rodyti ankstesnius naudotojų prisijungimus), taip pat bus rodomas penkių anksčiau sėkmingai prisijungusių naudotojų sąrašas.

**Pastaba:** priežiūros techninio darbuotojo prisijungimo piktogramą apatiniame dešiniajame ekrano kampe gali naudoti tik „QIAGEN“ įgaliotas personalas.



44 pav. Prisijungimo ekranas.

Įveskite naudotojo vardą paspausdami vieną iš galimų vardų sąrašė arba paspausdami teksto laukelį „**User ID**“ (naudotojo ID) ir įvesdami vardą virtualiaja klaviatūra. Įvedę naudotojo vardą, patvirtinkite, paspausdami **varnelę** virtualiojoje klaviatūroje (45 pav.).



45 pav. Virtualioji klaviatūra jutikliniame ekrane.

Jei pasirinkta parinktis „**Require password**“ (reikalauti slaptažodžio) (žr. 6.5 skyrių), bus rodomas slaptažodžio teksto laukelis ir virtualioji klaviatūra slaptažodžiui įvesti. Jei slaptažodis nebūtinai, slaptažodžio teksto langelis bus pilkas.

Naudotojui pamiršus savo slaptažodį, sistemos administratorius gali nustatyti jį iš naujo.

**Pastaba:** administratoriui pamiršus slaptažodį, jį iš naujo nustatyti gali tik „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba, kad tai padarytų, „QIAGEN“ priežiūros inžinierius turės apsilankyti įrenginio naudojimo vietoje. Todėl rekomenduojama sukurti papildomų naudotojų paskyrų.

Saugumo sumetimais, jei slaptažodis neteisingai įvedamas tris kartus, sistema užsiblokuos vienai minutei ir tuo metu naudotojas negalės bandyti prisijungti.

**Pastaba:** Saugodami kredencialus laikykitės savo organizacijos skaitmeninės saugos politikos.

### 6.2.1 Atsijungimas

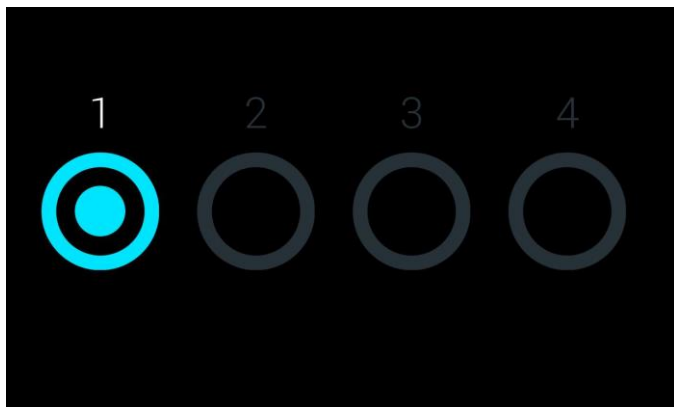
Kai įjungta „**User Access Control**“ (naudotojų prieigos kontrolė) (žr. 6.5 skyrių), naudotojai gali bet kada atsijungti, naudodamiesi parinktimi „**Log Out**“ (atsijungti) pagrindinio meniu juostoje. Daugiau informacijos ieškokite 6.1.3 skyriuje.

Naudotojai bus automatiškai atjungti, praėjus automatinio atjungimo laikui. Šį laiką galima konfigūruoti „**General**“ (bendruosiuose) nustatymuose meniu „**Options**“ (parinktys) (žr. 6.7.2 skyrių).

## 6.3 Ekranų užsklanda

„QIAstat-Dx“ ekranų užsklanda rodoma, jei iš anksto nustatytą laiką naudotojas neatliko jokių veiksmų. Šį laiką galima konfigūruoti meniu „**Options**“ (parinktys) (žr. 6.4 skyrių).

Ekranų užsklanda rodo analizės modulių prieinamumą ir iki testo užbaigimo likusį laiką (46 pav.).



46 pav. Ekranų užsklanda rodo vieną prieinamą analizės modulį.

## 6.4 Meniu „Options“ (parinktys)

Meniu „**Options**“ (parinktys) yra pasiekiamas iš pagrindinio meniu juostos. 4 lentelėje (kitame psl.) parodytos naudotojui prieinamos parinktys. Neprieinamos parinktys bus pilkos.

4 lentelė. Meniu „Options“ (parinktys)

Pavadinimas	Mygtukas	Aprašas
„Assay Management“ (tyrimo tvarkymas)		Prieinama naudotojams, turintiems teisę tvarkyti tyrimus.
„User Management“ (naudotojų tvarkymas)		Prieinama naudotojams, turintiems teisę tvarkyti naudotojus ir naudotojų profilius.
„System Configuration“ (sistemos konfigūravimas)		Prieinama naudotojams, turintiems teises konfigūruoti sistemą.
„Change Password“ (keisti slaptažodį)		Prieinama, jei įgalinta „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė).

## 6.5 Naudotojų tvarkymas

„QIAstat-Dx“ programinė įranga yra lanksti, kad palaikytų įvairius naudojimo scenarijus. Naudotojų ir teisių tvarkymas gali būti atliekamas toliau nurodytais režimais:

- „Single User“ (vieno naudotojo) režimas: „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė) yra išjungta ir nevykdomas naudotojų, prisijungiančių prie „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, valdymas. Visos „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ funkcijos ir ypatybės bus be apribojimų prieinamos visiems naudotojams.
- „Multi-User“ (kelių naudotojų) režimas: „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė) įjungta ir naudotojai turi prisijungti prieš atlikdami bet kokius veiksmus su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Jiems leidžiami atlikti veiksmai yra riboti apibrėžti pagal naudotojų profilius.

**Pastaba:** parinktis „User Management“ (naudotojų tvarkymas) yra galima tik naudotojams su profiliais „Administrator“ (administratorius) arba „Laboratory Supervisor“ (laboratorijos prižiūrėtojas).

**Pastaba:** „User Access“ (naudotojų prieigos) kontrolė gali būti įjungta ir išjungta „General“ (bendruosiuose) nustatymuose ties „System Configuration“ (sistemos konfigūravimas) meniu „Options“ (parinktys).

Parinktis „User Management“ (naudotojų tvarkymas) leidžia naudotojams su profiliais „Administrator“ (administratorius) ir „Laboratory Supervisor“ (laboratorijos prižiūrėtojas) sistemoje pridėti naujų naudotojų, apibrėžti jų teises ir naudotojų profilius bei aktyvinti arba deaktivinti naudotojus.

5 lentelėje rodomi naudotojų profiliai, prieinami „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.

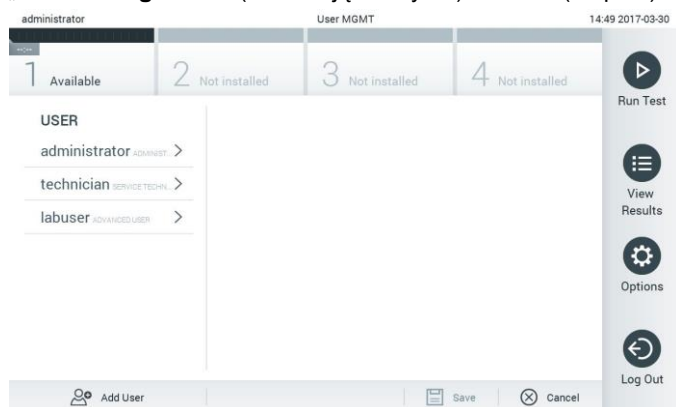
5 lentelė. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ prieinami naudotojų profiliai

Naudotojo profilis	Teisės	Pavyzdys
„Administrator“ (administratorius)	Visos	Instrumentacija / atsakomybė už IT
„Laboratory Supervisor“ (laboratorijos prižiūrėtojas)	Pridėti naujų naudotojų Įtraukti naujų tyrimų į tyrimų rinkinį Tyrimų vykdymas ir visų naudotojų rezultatų peržiūra	Laboratorijos vadovas
„Advanced User“ (išplėstinis naudotojas)	Tyrimų vykdymas Nuosavo naudotojo testų išsamių rezultatų peržiūra (pvz., amplifikacijos diagramos ir pan.)	Mikrobiologas, laborantas
„Basic User“ (bazinis naudotojas)	Tyrimų vykdymas Nuosavo naudotojo testų neišsamių rezultatų peržiūra (pvz., teigiami / neigiami rezultatai)	Sveikatos apsaugos darbuotojas (pvz., seselė, daktaras, bendrosios praktikos gydytojas ir pan.)

### 6.5.1 Prieiga prie naudotojų sąrašo ir naudotojų tvarkymas

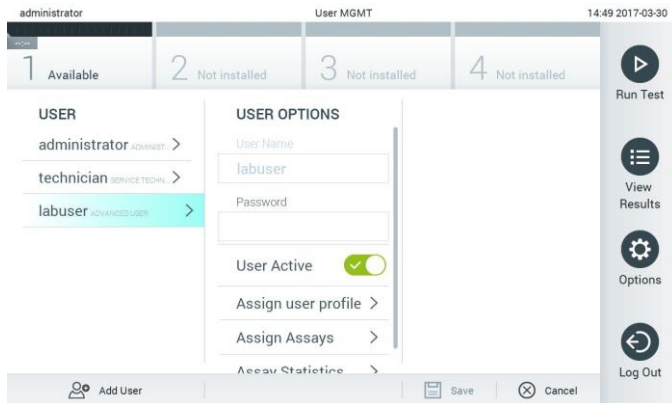
Norėdami pasiekti ir tvarkyti sistemos naudotojus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką „Options“ (parinktys), tada mygtuką „User Management“ (naudotojų tvarkymas), jei norite konfigūruoti naudotojus. Ekranu turinio srityje pasirodo „User Management“ (naudotojų tvarkymo) ekranas (47 pav.).



47 pav. Naudotojų tvarkymo ekranas.

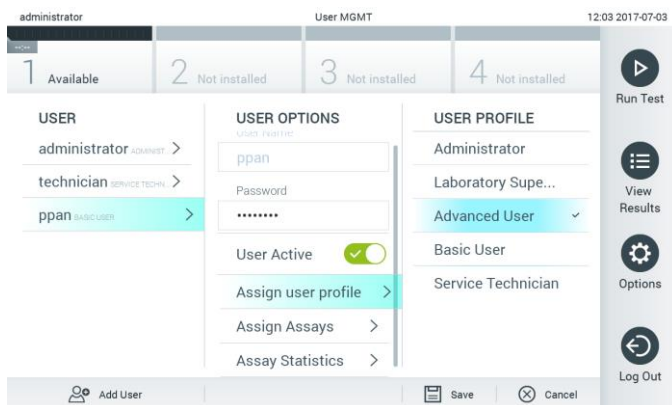
2. Turinio srities kairiajame stulpelyje esančiame sąraše pasirinkite valdomą naudotoją (48 pav. kitame psl.).



48 pav. Naudotojų pasirinkimas ir tvarkymas.

3. Pasirinkite ir redaguokite toliau nurodytas parinktis pagal poreikį

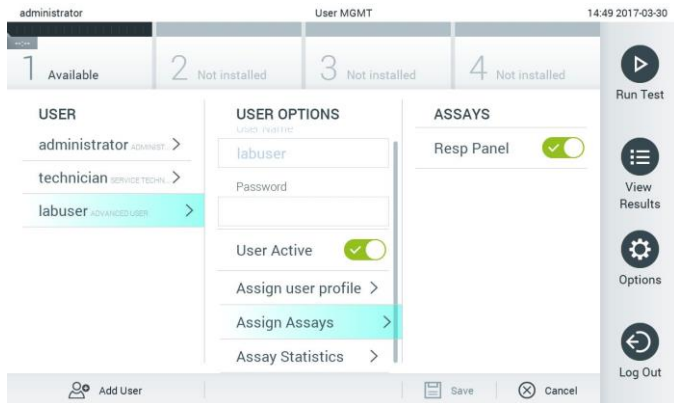
- „User Name“ (naudotojo vardas): leidžia peržiūrėti naudotojo vardą.
- „Password“ (slaptažodis): leidžia pakeisti to naudotojo slaptažodį
- „User Active“ (naudotojas aktyvus) (taip / ne): leidžia pakeisti, ar naudotojas aktyvus, ar ne. Neaktyviems naudotojams neleidžiama prisijungti ir atlikti jokių veiksmų su sistema.
- „Assign User Profile“ (priskirti naudotojo profilį): leidžia priskirti kitokį naudotojo profilį tam naudotojui (pvz., „Administrator“ (administratorius), „Laboratory Supervisor“ (laboratorijos prižiūrėtojas), „Advanced User“ (išplėstinis naudotojas), „Basic User“ (bazinis naudotojas). Turinio sritys dešinėje esančiame sąraše pasirinkite tinkamą naudotojo profilį (49 pav.).



49 pav. Naudotojų profilių priskyrimas naudotojams.

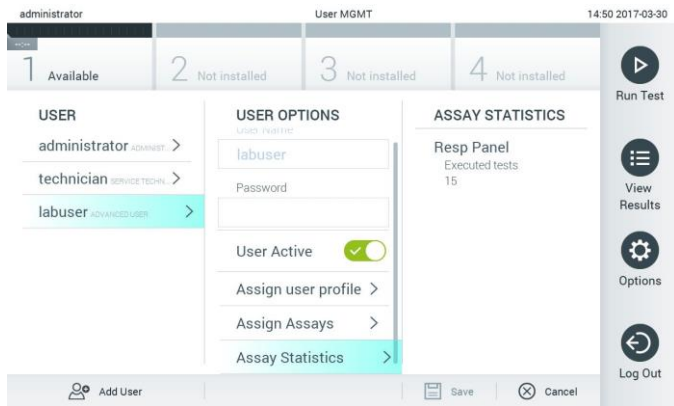
- „Assign Assays“ (priskirti tyrimus): leidžia apibrėžti tyrimus iš tyrimų duomenų bazės, kuriuos leidžiama atlikti naudotojui. Turinio sritys dešinėje esančiame sąraše pasirinkite tyrimus (50 pav. kitame psl.).





50 pav. Tyrimų priskyrimas naudotojams.

- „Assay Statistics“ (tyrimo statistika): parodo, kiek kartų tyrimą atliko pasirinktas naudotojas (51 pav.).



51 pav. Tyrimo statistikos peržiūra.

4. Paspauskite „Save“ (įrašyti) ir „Confirm“ (patvirtinti), norėdami įrašyti pakeitimus. Taip pat galite paspauskite „Cancel“ (atšaukti) ir „Confirm“ (patvirtinti), norėdami atmesti pakeitimus.

## 6.5.2 Naudotojų pridėjimas

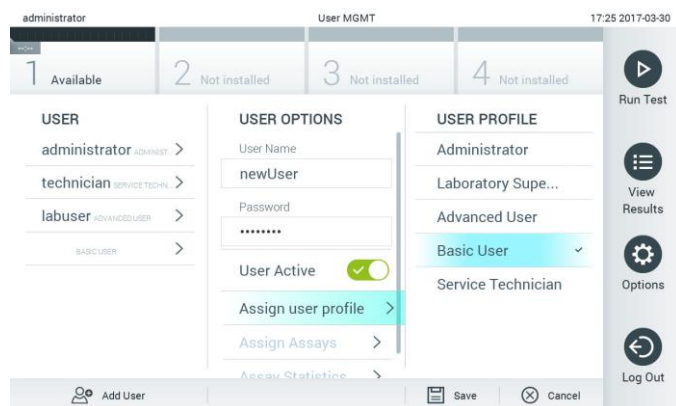
Norėdami pridėti naujų naudotojų į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**User Management**“ (naudotojų tvarkymas), jei norite konfigūruoti naudotojus. Ekranu turinio srityje pasirodo „User Management“ (naudotojų tvarkymo) ekranas (52 pav.).



52 pav. Naujo naudotojo pridėjimas.

2. Paspauskite „**Add User**“ ( pridėti naudotoją) ekrano apačioje kairėje, norėdami sistemoje pridėti naują naudotoją.
3. Naudodamiesi virtualiąja klaviatūra, įveskite naujo naudotojo „**User Name**“ (naudotojo vardą) ir **Password** (slaptažodį).
4. Paspauskite „**Assign User Profile**“ (priskirti naudotojo profilį) ir priskirkite atitinkamą naudotojo profilį (iš turinio srities dešinėje esančio sąrašo) naujam naudotojui (53 pav.).



53 pav. Naudotojo profilio priskyrimas naujam naudotojui.

5. Paspauskite „**Assign Assays**“ (priskirti tyrimus) ir pasirinkite tyrimus (iš rodomo tyrimų sąrašo), kuriuos leidžiama atlikti naudotojui.
6. Paspauskite „**Save**“ (įrašyti) ir „**Confirm**“ (patvirtinti), norėdami įrašyti ir saugoti naują informaciją. Naujas naudotojas buvo nustatytas ir jam iškart leidžiama prisijungti prie „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.

## 6.6 Tyrimo tvarkymas

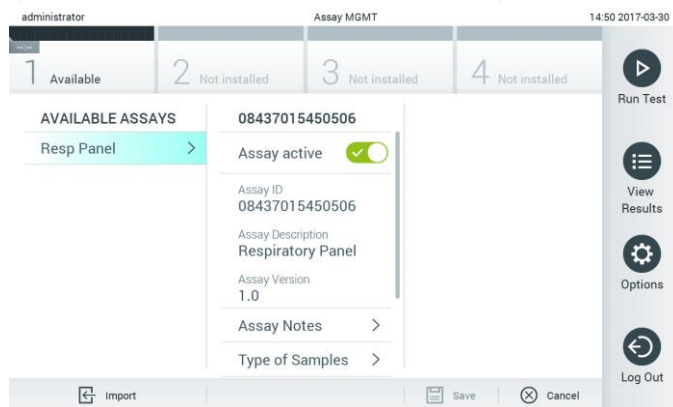
Meniu „**Assay Management**“ (tyrimo tvarkymas) galima tvarkyti tyrimus ir pasiekti su tyrimais susijusią informaciją ir statistiką.

**Pastaba:** parinktis „**Assay Management**“ (tyrimų tvarkymas) yra galima tik naudotojams su profiliais „Administrator“ (administratorius) arba „Laboratory Supervisor“ (laboratorijos prižiūrėtojas).

### 6.6.1 Prieinamų tyrimų tvarkymas

Norėdami tvarkyti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ tyrimus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinkty), tada mygtuką „**Assay Management**“ (tyrimo tvarkymas), norėdami pasiekti ekraną „**Assay Management**“ (tyrimo tvarkymas). Prieinami tyrimai rodomi pirmajame turinio srities stulpelyje (54 pav.).



54 pav. „Available assays“ (prieinamų tyrimų) tvarkymas.

2. Paspauskite norimo tvarkyti tyrimo pavadinimą kairiajame turinio srities stulpelyje.
3. Pasirinkite vieną iš parinkčių, išvardintų 6 lentelėje (kitame psl.).

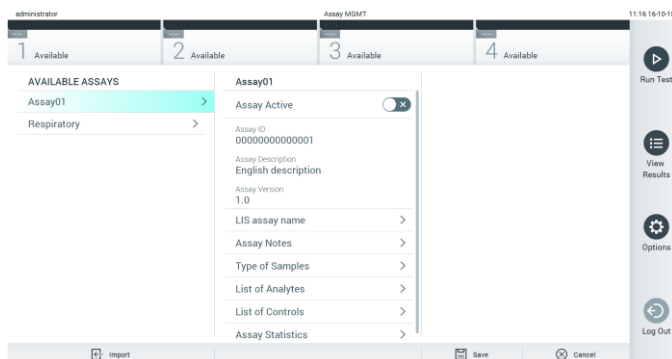
6 lentelė. Tyrimų tvarkymo parinktys

Parinktys	Aprašas
„Assay Active“ (tyrimas aktyvus)	Šis mygtukas leidžia nustatyti, ar tyrimas aktyvus, ar neaktyvus. <b>Pastaba:</b> „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetes galima tikrinti konkrečiam tyrimui tik jei tyrimas aktyvus.
„Assay ID“ (tyrimo ID)	Pateikia tyrimo identifikacijos numerį.
„Assay Description“ (tyrimo aprašas)	Pateikia tyrimo pavadinimą.
„Assay Version“ (tyrimo versija)	Pateikia tyrimo versiją.
„LIS assay name“ (LIS tyrimo pavadinimas)	Pateikia informaciją apie LIS tyrimą.
„Assay Notes“ (tyrimo pastabos)	Pateikia papildomos informacijos apie tyrimą.
„Type of Samples“ (mėginių tipai)	Pateikia tyrimo palaikomų įvairių mėginių tipų sąrašą.
„List of Analytes“ (analičių sąrašas)	Pateikia tyrimo aptinkamų ir identifikuojamų analičių sąrašą.
„List of Controls“ (kontrolinių medžiagų sąrašas)	Pateikia tyrime naudojamų kontrolinių analičių sąrašą.
„Assay Statistics“ (tyrimo statistika)	Parodo, kiek testų iš viso buvo atlikta su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pasirinktu tyrimu, taip pat teigiamų, neigiamų, nepavykusių ir atšauktų testų skaičius.

## 6.6.2 Naujų tyrimų importavimas

Norėdami importuoti naujų tyrimų į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

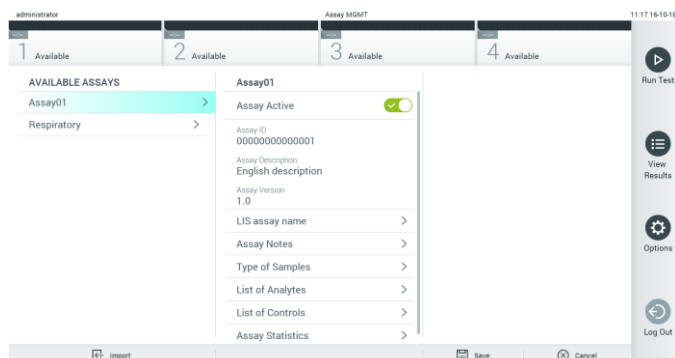
1. USB atmintinę, kurioje yra importuoti tyrimo apibrėžimo failai, prijunkite prie „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ USB prievado.
2. Norėdami importuoti naujų tyrimų į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, paspauskite mygtuką „Options“ (parinktys), tada mygtuką „Assay Management“ (tyrimo tvarkymas). Ekranu turinio srityje pasirodo „Assay Management“ (tyrimo tvarkymo) ekranas (55 pav.).



55 pav. Ekranas „Assay management“ (tyrimo tvarkymas).

3. Paspauskite piktogramą „Import“ (importuoti) ekrano apačioje kairėje.
4. USB atmintinėje pasirinkite tyrimo apibrėžimo failą, atitinkantį importuojamą tyrimą. Kad tyrimo apibrėžimo failą atpažintų sistema, jis turi būti šakniniame aplanke.

5. Atsidarys dialogo langas, kuriame reikės patvirtinti failo įkėlimą.
6. Gali atsidaryti dialogo langas, kuriame klausiama, ar perrašyti esamą failo versiją nauja. Paspauskite „yes“ (taip), jei norite perrašyti.
7. Tyrimas tampa aktyvus, pasirinkus „Assay Active“ (tyrimas aktyvus) (56 pav.).



56 pav. Tyrimo aktyvinimas.

## 6.7 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūravimas

Meniu „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas) galima tvarkyti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ sistemą ir apibrėžti parametrus konkrečiam regionui.

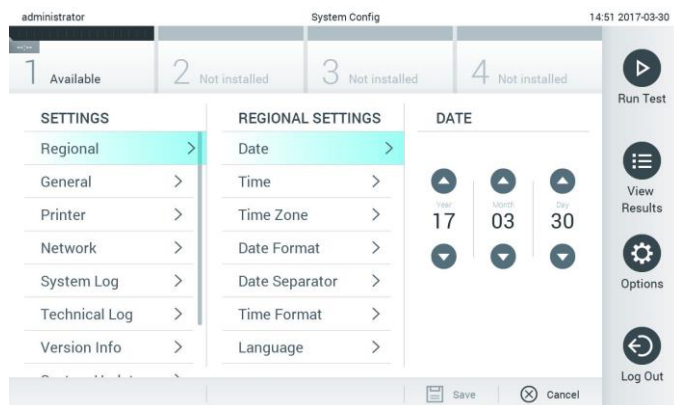
### 6.7.1 Regioniniai nustatymai

Norėdami konfigūruoti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ regioninius nustatymus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

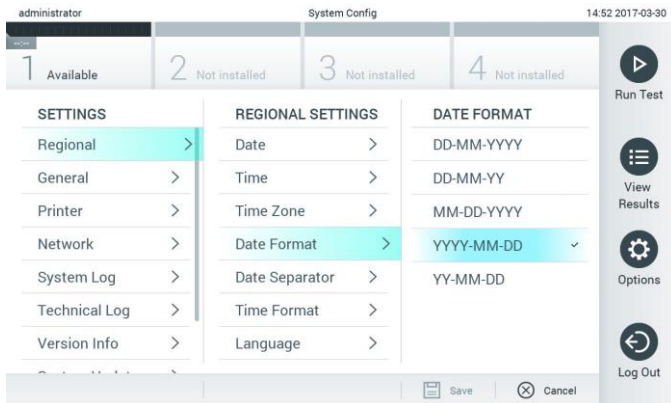
1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas).
2. Pasirinkite „**Regional**“ (regioniniai) iš sąrašo „**Settings**“ (nustatymai) kairiajame stulpelyje. Pagal poreikį pasirinkite ir apibrėžkite nustatymus, išvardintus 7 lentelėje (kitame psl.).

7 lentelė. Prieinami regioniniai nustatymai

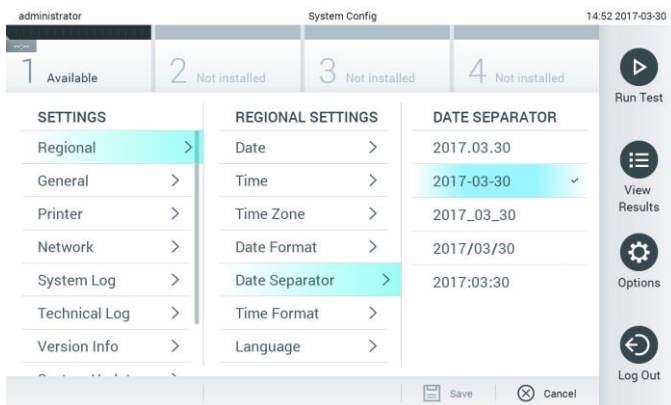
Nustatymas	Aprašas
„Date“ (data)	Apibrėžia sistemos datą (metus, mėnesį, dieną) (57 pav. toliau)
„Time“ (laikas)	Apibrėžia sistemos laiką (valandas, minutes)
„Time Zone“ (laiko juosta)	Apibrėžia sistemos laiko juostą
„Date format“ (datos formatas)	Apibrėžia datos formatą. Prieinamos toliau nurodytos parinktys (58 pav. kitame psl.): DD-MM-YYYY DD-MM-YY MM-DD-YYYY YYYY-MM-DD (numatytoji) YY-MM-DD
„Date separator“ (datos atskyriklis)	Apibrėžia datos atskyriklį. Prieinamos toliau nurodytos parinktys (59 pav. kitame psl.): „-“ „-“ (numatytasis) „/“
„Time format“ (laiko formatas)	Apibrėžia laiko formatą. Prieinamos toliau nurodytos parinktys (60 pav. kitame psl.): 24 val. (hh:mm:ss) (numatytasis) 12 val (hh:mm:ss a.m./p.m.)
„Language“ (kalba)	Anglų k. (numatytoji)



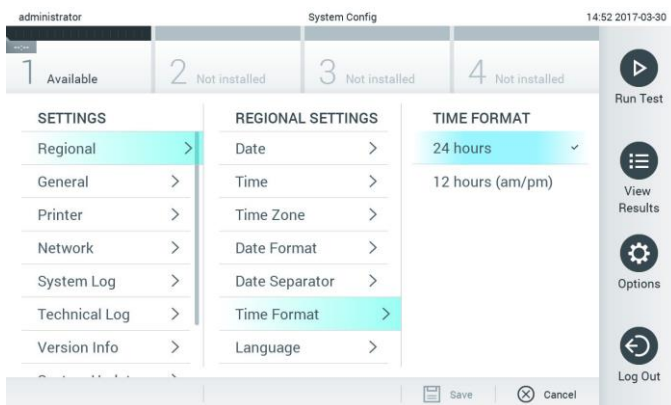
57 pav. Sistemos datos nustatymas.



58 pav. Sistemos datos formato nustatymas.



59 pav. Sistemos datos atskyriklio nustatymas.



60 pav. Sistemos laiko formato nustatymas.

## 6.7.2 Bendrieji nustatymai

Norėdami keisti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ bendruosius nustatymus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas).
2. Pasirinkite „**General**“ (bendrieji) iš sąrašo „**Settings**“ (nustatymai) kairiajame stulpelyje. Pagal poreikį pasirinkite ir apibrėžkite parinktis, išvardintus 8 lentelėje.

8 lentelė. Prieinami bendrieji nustatymai

Nustatymas	Aprašas
„User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė)	Igalina „ <b>User Access Control</b> “ (naudotojų prieigos kontrolę), kuri reikalauja, kad visi naudotojai prisijungtų prie sistemos ir leidžia jiems atlikti tik veiksmus, leidžiamus jų naudotojo profilio. Kai ši parinktis neįgalinta, negalima atskirti naudotojų. Visos funkcijos bus prieinamos, tarsi jas vykdytų „Administrator“ (administratoriaus) profilis. Ši parinktis yra įgalinta kaip numatytoji.
„Automatic log-off time“ (automatinio atjungimo laikas)	Aktyvu tik jei įgalinta „ <b>User Access Control</b> “ (naudotojų prieigos kontrolė). Šis nustatymas apibrėžia laiko intervalą, po kurio naudotojas automatiškai atjungiamas nuo sistemos, nes „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ negavo naudotojo įvesties. Leidžiamas diapazonas yra nuo 5 minučių iki 99:59 val. Numatytasis nustatymas: 30 minučių. Naudotojo įvestis, pvz., žymeklio pajudėjimas, žymeklio paspaudimas, klavišo paspaudimas išorinėje klaviatūroje arba jutiklinio ekrano palietimas iš naujo nustato automatinio atjungimo laiką. Jei naudotojas įvedė duomenis (pvz., ekrane „ <b>Run Test</b> “ (vykdyti testą), įvykus automatiniam atjungimui, šie duomenys bus prarasti.
„Require password before executing assay“ (reikalauti slaptažodžio prieš tyrimo vykdymą)	Aktyvu tik jei įgalinta „ <b>User Access Control</b> “ (naudotojų prieigos kontrolė). Kai šis nustatymas įjungtas, visų naudotojų bus reikalaujama įvesti slaptažodį, paspaudus mygtuką „ <b>Confirm</b> “ (patvirtinti) prieš tyrimo vykdymą.
„Use Patient ID“ (naudoti paciento ID)	Ijungus „ <b>Use Patient ID</b> “ (naudoti paciento ID), „QIAstat-Dx“ programinė įranga naudotojams suteiks pasirinkimą įvesti arba nuskaityti paciento ID, ruošiantis vykdyti testą (žr. 5.3 skyrių).
„Prefer Patient ID Bar Code“ (teikti pirmenybę paciento ID brūkšniniam kodui)	Nustato, ar naudotojai pirmiausiai bus raginami nuskaityti paciento ID brūkšninių kodų skaitytuvu. Numatytasis nustatymas: išjungta.
„Patient ID Mandatory“ (paciento ID privalomas)	Aktyvu tik jei įgalinta „ <b>Use Patient ID</b> “ (naudoti paciento ID). Kai įjungta, naudotojų bus reikalaujama įvesti paciento ID prieš vykdant tyrimą. Kai neįjungta, naudotojai galės palikti paciento ID duomenų laukelį tuščią. Numatytasis nustatymas: išjungta.
„Sample ID Mandatory“ (mėginio ID privalomas)	Kai įjungta, naudotojų bus reikalaujama įvesti mėginio ID prieš vykdant tyrimą. Kai neįjungta, naudotojai galės palikti mėginio ID duomenų laukelį tuščią, o „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ automatiškai sugeneruos unikalią mėginio ID. Numatytasis nustatymas: išjungta.



(8 lentelės tęs.)

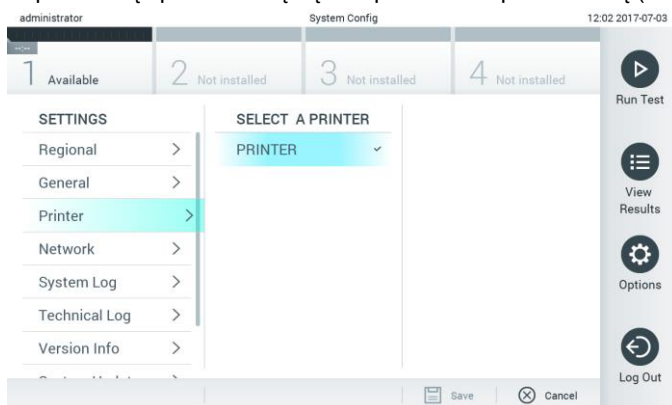
Nustatymas	Aprašas
„Prefer Sample ID Bar Code“ (teikti pirmenybę mėginio ID brūkšniam kodui)	Nustato, ar naudotojai pirmiausiai bus raginami nuskaityti mėginio ID brūkšnių kodų skaitytuvu. Numatytasis nustatymas: išjungta.
„Exclude Modules“ (neįtraukti modulių)	Suteikia galimybę neįtraukti nurodytų analizės modulių į testų vykdymą. Tai gali būti naudinga, jei įtariamas modulinis gedimas. Numatytasis nustatymas: išjungta.
„Number of Results Per Page“ (rezultatų skaičius viename psl.)	Šis nustatymas nurodo rezultatų skaičių viename puslapyje „View Results“ (rezultatų peržiūra) ekrane.
„Show Previously Logged-in User IDs“ (rodyti anksčiau prisijungusių naudotojų ID)	Aktyvu tik jei įgalinta „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė). Kai šis nustatymas įgalintas, prisijungimo ekrane bus rodomas anksčiau prisijungusių naudotojų sąrašas. Numatytasis nustatymas: įjungta.
„Require Password to Log In“ (reikalauti slaptažodžio prisijungiant)	Aktyvu tik jei įgalinta „User Access Control“ (naudotojų prieigos kontrolė). Kai šis nustatymas įgalintas, visi naudotojai turi įvesti savo slaptažodžius, norėdami prisijungti. Kai išjungta, prisijungti reikia tik su naudotojo ID. Numatytasis nustatymas: įjungta.
„Restore Factory Default“ (atkurti numatytuosius gamyklinius nustatymus)	Leidžia atkurti visus numatytuosius gamyklinius sistemos nustatymus.

### 6.7.3 Spausdintuvo nustatymai

„Printer“ (spausdintuvo) nustatymų parinktis leidžia pasirinkti sistemos spausdintuvą. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ leidžia naudoti tinklo spausdintuvus arba spausdintuvus, prijungtus prie operacinio modulinio per prietaiso gale esančius USB prievadus.

Norėdami keisti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ spausdintuvo nustatymus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką „Options“ (parinktys), tada mygtuką „System Configuration“ (sistemos konfigūravimas).
2. Pasirinkite „Printer“ (spausdintuvus) nustatymų sąrašo kairiajame stulpelyje.
3. Iš prieinamų spausdintuvų sąrašo pasirinkite spausdintuvą (61 pav.).



61 pav. Sistemos spausdintuvo pasirinkimas.

#### 6.7.4 Spausdintuvo diegimas per USB

Norėdami įdiegti spausdintuvą, naudojantis USB ryšiu, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. USB laidu prijunkite spausdintuvą prie operacinio modulio USB prievado. Galimi 4 USB prievadai: 1 į dešinę nuo ekrano ir 3 prietaiso gale.
2. Įgalinkite spausdintuvą ties spausdintuvo nustatymais, pasirinkdami galimą parinktį „**PRINTER**“ (spausdintuvas) arba įdiekite konkrečią CUPS tvarkyklę, aprašytą 11.1 priede.

#### 6.7.5 Spausdintuvo diegimas per eternetą

Norėdami įdiegti tinklo spausdintuvą, naudojantis eterneto ryšiu, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Prijunkite spausdintuvą prie eterneto tinklo ir įjunkite jo maitinimą.
2. Įdiekite CUPS tvarkyklę per tinklą, kaip aprašyta 11.1 priede.
3. Iš naujo paleiskite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, išjungdami ir vėl įjungdami maitinimą.
4. Įgalinkite spausdintuvą, naudodamiesi „**Printer**“ (spausdintuvo) nustatymais, pasirinkdami naujai prieinamą parinktį (įdiegtą spausdintuvą) ir paspauskite „**Save**“ (įrašyti).

#### 6.7.6 nustatymai

Parinktis „**Network**“ (tinklas) leidžia prijungti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ prie tinklo, suteikia prieigą prie tinklo spausdintuvų ir suteikia HIS / LIS ryšį. Dėl išsamios informacijos apie tinklo nustatymų konfigūravimą kreipkitės į tinklo administratorių.

Norėdami nustatyti tinklo nustatymus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas).
2. Pasirinkite „**Network**“ (tinklas) nustatymų sąrašo kairiajame stulpelyje (62 pav. kitame psl.).



**62 pav. Tinklo nustatymų konfigūravimas.**

3. Pasirinkite ir nustatykite parinktis 9 lentelėje (kitame psl.) pagal tinklo administratoriaus instrukcijas.

9 lentelė. Tinklo nustatymai

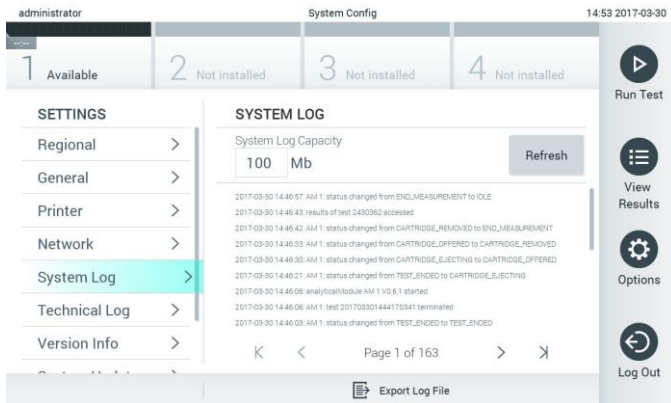
Parinktys	Aprašas
„Enable IPv6“ (įgalinti IPv6)	Įgalina IPv6 protokolo naudojimą. Antrinis meniu „ <b>IPv6 Settings</b> “ (IPv6 nustatymai) aktyvus tik jei „Enable IPv6“ (įgalinti IPv6) nustatytas kaip „enabled“ (įjungta).
„Obtain IPv6 address automatically“ (gauti IPv6 adresą automatiškai)	Leidžia įrenginiui gauti IPv6 adresą iš tinklo, naudojant DHCP.
„IPv6 Address“ (IPv6 adresas)	Nustato rankiniu būdu sukonfigūruotą operacinio modulio IPv6 adresą. Ši parinktis aktyvi tik jei išjungta „Obtain IPv6 address automatically“ (gauti IPv6 adresą automatiškai).
„Subnet Prefix Length“ (potinklio priešdėlio ilgis)	Nustato IPv6 potinklio priešdėlio ilgį. Ši parinktis aktyvi tik jei išjungta „Obtain IPv6 address automatically“ (gauti IPv6 adresą automatiškai).
„Enable IPv4“ (įgalinti IPv4)	Įgalina IPv4 protokolo naudojimą. Antrinis meniu „ <b>IPv4 Settings</b> “ (IPv4 nustatymai) aktyvus tik jei „Enable IPv4“ (įgalinti IPv4) nustatytas kaip „enabled“ (įjungta).
„Obtain IPv4 address automatically“ (gauti IPv4 adresą automatiškai)	Leidžia įrenginiui gauti IPv4 adresą iš tinklo, naudojant DHCP.
„IPv4 Address“ (IPv4 adresas)	Nustato rankiniu būdu sukonfigūruotą operacinio modulio IPv4 adresą. Ši parinktis aktyvi tik jei išjungta „Obtain IPv4 address automatically“ (gauti IPv4 adresą automatiškai).
„Subnet Mask“ (potinklio šablonas)	Nustato IPv4 potinklio priešdėlio ilgį. Ši parinktis aktyvi tik jei išjungta „Obtain IPv4 address automatically“ (gauti IPv4 adresą automatiškai).
„Default Gateway“ (numatytoji tinklų sąsaja)	Nustato numatytąją IPv6 arba IPv4 tinklų sąsają, priklausomai nuo to, kas įgalinta. Ši parinktis aktyvi tik jei išjungta „Obtain IPv6 address automatically“ (gauti IPv6 adresą automatiškai) arba „Obtain IPv4 address automatically“ (gauti IPv4 adresą automatiškai).
„Obtain DNS address automatically“ (gauti DNS adresą automatiškai)	Leidžia įrenginiui gauti DNS konfigūraciją iš tinklo, naudojant DHCP.
„Preferred DNS Server“ (pageidaujamas DNS serveris)	Nustato pagrindinį DNS serverį. Ši parinktis aktyvi tik jei išjungta „Obtain DNS address automatically“ (gauti DNS adresą automatiškai).
„Alternate DNS Server“ (alternatyvus DNS serveris)	Nustato antrinį DNS serverį. Ši parinktis aktyvi tik jei išjungta „Obtain DNS address automatically“ (gauti DNS adresą automatiškai).

## 6.7.7 HIS / LIS nustatymai

Žr. 7 skyrių.

## 6.7.8 Sistemos žurnalas

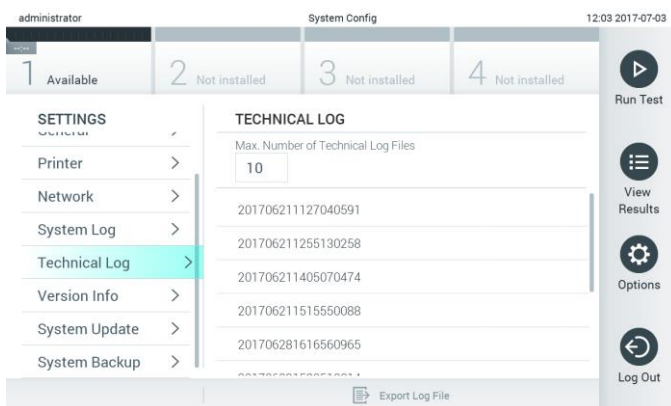
Sistemos žurnale fiksuojama bendroji informacija apie operacinių ir analizės modulių naudojimą, pvz., naudotojų pridėjimą ir pašalinimą, tyrimų pridėjimą ir pašalinimą, prisijungimus, atsijungimus, testų paleidimą ir pan. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas) ir „**System Log**“ (sistemos žurnalas), norėdami pasiekti sistemos žurnalo informaciją. Ekranu centre rodoma „System Log Capacity“ (sistemos žurnalo talpa), o toliau – žurnalo turinys. Paspauskite „**Export Log File**“ (eksportuoti žurnalo failą), norėdami eksportuoti turinį (63 pav. kitame psl.).



63 pav. Prieiga prie sistemos žurnalo.

### 6.7.9 Techninis žurnalas

Techniniame žurnale fiksuojama išsami informacija apie testų vykdymą analizės moduluose. Šią informaciją naudoja „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba šalindama triktis. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas) ir „**Technical Log**“ (techninis žurnalas), norėdami pasiekti techninio žurnalo informaciją. Techniniame žurnale prieinamų failų skaičių galima konfigūruoti. Kiekvienas žurnalo failas identifikuojamas pagal sukūrimo datą ir laiką. Paspauskite „**Export Log File**“ (eksportuoti žurnalo failą), norėdami eksportuoti turinį (64 pav.). Techninių žurnalų gali paprašyti „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.



64 pav. Prieiga prie techninio žurnalo.

### 6.7.10 Versijos informacija

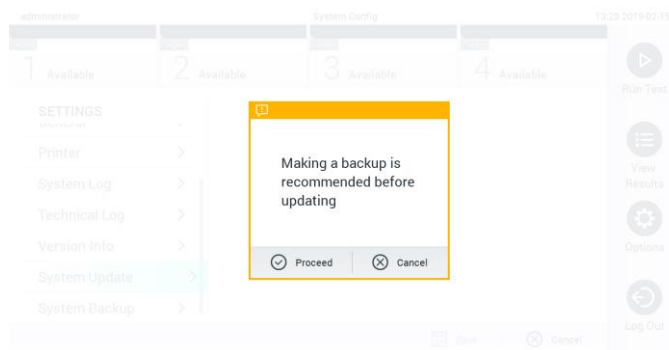
Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas) ir „**Version Info**“ (versijos informacija), norėdami peržiūrėti „QIAstat-Dx“ programinės įrangos versiją, sumontuotų analizės modulių serijos numerius ir programinės aparatinės įrangos versijas.

### 6.7.11 Sistemos atnaujinimas

**SVARBU:** 1.1 arba naujesnė programinės įrangos versija yra būtina, norint atnaujinti iki 1.2.

Siekdami geriausio veikimo, įsitikinkite, kad naudojate naujausią programinės įrangos versiją. Susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba adresu support.qiagen.com, jei norite pagalbos dėl programinės įrangos atnaujinimų.

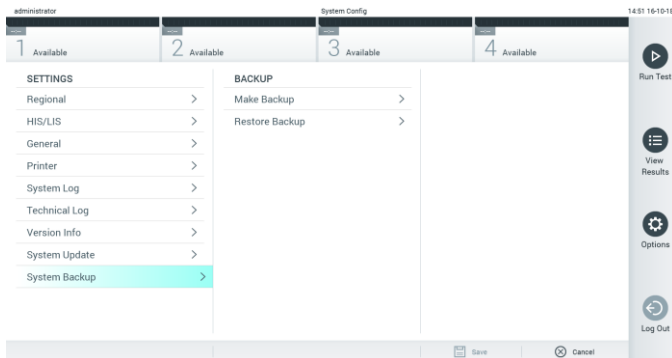
Norėdami atnaujinti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ sistemą, paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas) ir „**System Update**“ (sistemos atnaujinimas). Pasirinkite tinkamą **.dup** failą, saugomą USB atmintinėje, norėdami atnaujinti sistemą iki naujesnės versijos. Pasirodys pranešimas, rekomenduojantis pirmiausia sukurti atsarginę sistemos kopiją (žr. 6.7.12 skyrių) (65 pav.). Po atnaujinimo naudotojui gali prireikti išjungti ir vėl įjungti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.



65 pav. Sistemos atnaujinimas.

### 6.7.12 Sistemos atsarginė kopija

Norėdami sukurti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ sistemos atsarginę kopiją, paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas) ir „**System Backup**“ (sistemos atsarginė kopija) (66 pav. kitame psl.). Prie priekinio USB prievado prijunkite USB atmintinę.



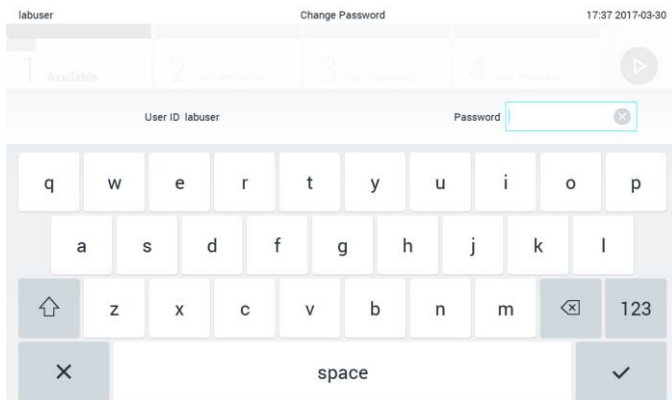
66 pav. Sistemos atsarginės kopijos kūrimas.

Paspauskite mygtuką „**Make Backup**“ (kurti atsarginę kopiją). Bus sukurtas failas su plėtiniu **.dbk** ir numatytoju pavadinimu.

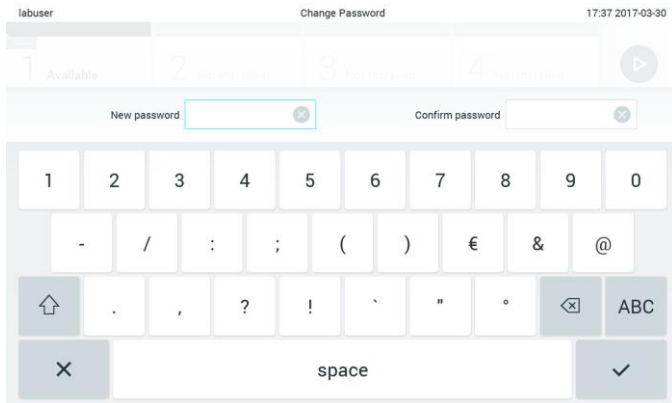
Norėdami atkurti atsarginę kopiją, paspauskite mygtuką „**Restore Backup**“ (atkurti atsarginę kopiją) ir pasirinkite atitinkamą atsarginės kopijos failą su plėtiniu **.dbk** iš prijungtos USB atmintinės. Pasirodys pranešimas, rekomenduojantis sukurti atsarginę kopiją prieš atkūrimą.

## 6.8 Keisti slaptažodžius

Norėdami pakeisti naudotojo slaptažodį, paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada „**Change Password**“ (keisti slaptažodį). Pirmiausiai teksto laukelyje įveskite dabartinį slaptažodį (67 pav.), tada įveskite naują slaptažodį laukelyje „**New Password**“ (naujas slaptažodis). Dar kartą įveskite naują slaptažodį laukelyje „**Confirm Password**“ (patvirtinkite slaptažodį) (68 pav. kitame psl.).



67 pav. Dabartinio slaptažodžio įvedimas.



68 pav. Naujo slaptažodžio įvedimas ir patvirtinimas.

Tris kartus nesėkmingai įvedus slaptažodį, slaptažodžio įvedimo laukelis bus išjungtas vienai minutei ir pasirodys dialogo langas su pranešimu „Password failed, please wait 1 minute to try it again“ (slaptažodžio įvesti nepavyko, palaukite 1 minutę ir bandykite dar kartą).

## 6.9 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ sistemos būseną

Operacinių ir analizės modulių būseną nurodo būsenos indikatorius (LED), esančių „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ priekyje, spalva.

Operacinis modulis gali rodyti bet kurią iš toliau nurodytų būsenos spalvų.

10 lentelėje paaiškinamos būsenos lemputės, kurios gali būti rodomos ant operacinių ir analizės modulių.

10 lentelė. Būsenos lempučių aprašai

Modulis	Būsenos lemputė	Aprašas
Operacinis	IŠJUNGTA	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ IŠJUNGTAS
	Mėlyna	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ veikia budėjimo režimu
	Žalia	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ veikia
Analizės	IŠJUNGTA	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ IŠJUNGTAS
	Mėlyna	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ veikia budėjimo režimu
	Žalia (mirksi)	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ inicijuojamas
	Žalia	Analizės modulis veikia
	Raudona	Analizės modulio gedimas



## 6.10 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ išjungiamas

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ sukurtas veikti be perstojo. Jei įrenginys trumpą laiką bus nenaudojamas (mažiau nei dieną), rekomenduojame perjungti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ į budėjimo režimą, paspaudžiant ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką prietaiso priekyje. Norėdami išjungti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ilgesniam laikui, išjunkite prietaisą maitinimo jungikliu, esančiu „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ gale.

Naudotojui bandant perjungti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ į budėjimo režimą, kai analizės modulis vykdo testą, pasirodys dialogas, nurodantis, kad šiuo metu išjungti negalima. Leiskite prietaisui užbaigti testus ir bandykite išjungti užbaigus.

## 7 HIS / LIS ryšys

Šiame skyriuje aprašomas „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ prijungimas HIS / LIS ryšiu.

HIS / LIS konfigūracija leidžia prijungti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ prie HIS / LIS, norint naudotis toliau išvardintomis funkcijomis:

- Ryšio su HIS / LIS aktyvinimas ir konfigūravimas
- Tyrimo konfigūravimas norint siųsti rezultatus ir pateikti rezervavimo nurodymų užklausas
- Testo vykdymas pagal rezervavimo nurodymą
- Testo rezultatų siuntimas

### 7.1 Ryšio su HIS / LIS aktyvinimas ir konfigūravimas

1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas).
2. Pasirinkite „**HIS/LIS**“ (ligoninės informacinė sistema / laboratorijos informacinė sistema) iš sąrašo „**Settings**“ (nustatymai) kairiajame stulpelyje. Pagal poreikį pasirinkite ir apibrėžkite nustatymus, išvardintus 11 lentelėje (kitame psl.).

11 lentelė. HIS / LIS nustatymai

Nustatymas	Aprašas
„Host Communication“ (pagrindinio įrenginio ryšys)	Įgalina HIS / LIS ryšį. Pagal numatytuosius nustatymus, ši parinktis išjungta.
„Host Settings“ (pagrindinio įrenginio nustatymai)	Aktyvu tik jei įgalinta „ <b>Host Communication</b> “ (pagrindinio įrenginio ryšys). Šis nustatymas apibrėžia pagrindinio įrenginio adresą ir prievadą. Pagrindinio įrenginio adrese galima nustatyti IP ir pagrindinio įrenginio pavadinimą. IP reikšmė turi būti sudaryta iš 4 skaičių (N.N.N.N), o N turi būti nuo 0 iki 255. Šiuo metu perdavimo protokolas yra suderinamas su HL7 (būsimos versijos taip pat bus suderinamos su POCT1A). „ <b>Hospital name</b> “ (ligoninės pavadinimas) yra išskirtinis pavadinimas DMS arba LIS apibrėžti. Numatytasis „ <b>Timeout</b> “ (skirtasis laikas) yra 5 sekundės, jį galima prailginti iki 60 sekundžių. Tai maksimalus laikas, kurį „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ lauks žinutės iš pagrindinio įrenginio. „ <b>Messages queued</b> “ (žinutės eilėje) nurodo, kiek žinučių laukia eilėje. Mygtukas „ <b>Check connectivity</b> “ (tikrinti ryšį) patikrina ryšį tarp „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir pagrindinio įrenginio su įrašytu IP ir prievadu.
„Result Upload“ (rezultatų įkėlimas)	Įgalina rezultatų siuntimo iš „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ į pagrindinį įrenginį funkciją. Pagal numatytuosius nustatymus, ši parinktis išjungta.
„Results Upload Settings“ (rezultatų įkėlimo nustatymai)	Aktyvu tik jei įgalinta „ <b>Result Upload</b> “ (rezultatų įkėlimas). Rezultatus galima kelti dviem režimais: automatinio ir rankiniu. Kai įjungtas automatinis režimas, rezultatai siunčiami į pagrindinį įrenginį iškart testui pasibaigus. Jei automatinis režimas išjungtas, rezultatus galima siųsti rankiniu būdu, paspaudžiant mygtuką „ <b>Upload</b> “ (kelti) rezultatų „ <b>Summary</b> “ (suvestinės) ir „ <b>View Results</b> “ (rezultatų peržiūros) ekranuose. Pagal numatytuosius nustatymus, automatinis režimas išjungtas. „ <b>Expire Time</b> “ (galiojimo laikas) yra dienų skaičius, per kurį testą galima nusiųsti pagrindiniam įrenginiui. Jei nustatytas nulis, ši parinktis išjungta ir rezultatų galiojimas niekada nesibaigs. „ <b>Reset Uploading</b> “ (atstatyti įkėlimą) išvalo siunčiamų pranešimų laukimo eilę. Ši parinktis gali būti naudinga, jei buvo išsiųsta daug rezultatų, tačiau dėl įvairių priežasčių siuntimą reikia atšaukti. „ <b>Retry</b> “ (bandyti dar kartą) pakartotinai siunčia rezultatus, kurių įkėlimo būsena yra „Error“ (klaida). „ <b>Authorization</b> “ (įgaliojimas) gali būti nustatytas pareigoms, norint leisti kelti rezultatus. Pagal numatytuosius nustatymus šis įgaliojimas įgalintas tik „Administrator“ (administratoriaus) pareigoms.
„Test Orders“ (testų nurodymai)	Įgalina testų vykdymo pagal HIS / LIS sukurtą rezervavimo nurodymą funkciją. Pagal numatytuosius nustatymus, ši parinktis išjungta.
„Order Settings“ (nurodymo nustatymai)	Aktyvu tik jei įgalinta „ <b>Test Orders</b> “ (testų nurodymai). „ <b>Force Order</b> “ (priverstinai naudoti nurodymą) leidžia vykdyti testus, net jei nėra ryšio su pagrindiniu įrenginiu arba jei nėra su įvesta mėginio ID susijusio rezervavimo nurodymo. Pagal numatytuosius nustatymus, „ <b>Force Order</b> “ (priverstinai naudoti nurodymą) yra išjungta.

## 7.2 Tyrimo pavadinimo konfigūravimas

HIS / LIS rodomas tyrimo pavadinimas gali skirtis nuo rodomo „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Prieš naudojantis HIS / LIS funkcijomis, reikia atlikti toliau nurodytą tyrimų pavadinimų patvirtinimo / ištaisymo procesą.

1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**Assay Management**“ (tyrimo tvarkymas), norėdami pasiekti ekraną „**Assay Management**“ (tyrimo tvarkymas). Prieinami tyrimai rodomi pirmajame turinio srities stulpelyje.
2. Pasirinkite tyrimą meniu „**Available Assays**“ (prieinami tyrimai).

3. Pasirinkite parinktį „**LIS assay name**“ (LIS tyrimo pavadinimas). Pagal numatytuosius nustatymus, tyrimo pavadinimas „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir HIS / LIS turi būti toks pat. Jei tyrimo pavadinimas HIS / LIS yra kitoks, jį reikia pakeisti, kad atitiktų „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ tyrimo pavadinimą. Ištaisykite tyrimo pavadinimą, naudodamiesi teksto laukeliu „**LIS assay name input**“ (LIS assay name“ (LIS tyrimo pavadinimo įvedimas), tada paspauskite mygtuką „**Save**“ (įrašyti).

## 7.3 Testo nurodymo kūrimas su pagrindinio įrenginio ryšiu

Kai įgalinta „**Host Communication**“ (pagrindinio įrenginio ryšys) ir „**Test Orders**“ (testų nurodymai), testų nurodymus galima atsisiųsti iš pagrindinio įrenginio prieš vykdant testą.

Nuskaitant arba įvedus mėginio ID, iš pagrindinio įrenginio automatiškai gaunamas testo nurodymas.

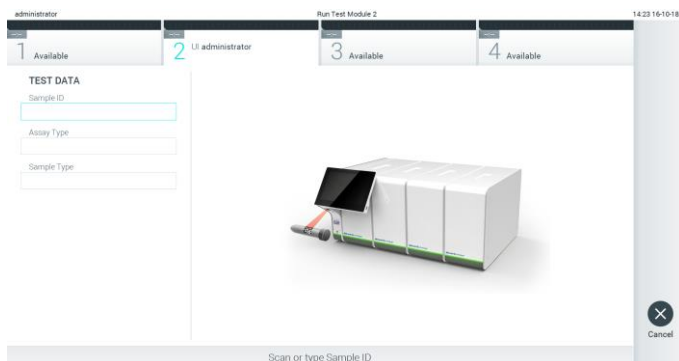
### 7.3.1 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūravimas su tinklo ryšiu

1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „System Configuration“ (sistemos konfigūravimas).
2. Pasirinkite „**HIS/LIS**“ (ligoninės informacinė sistema / laboratorijos informacinė sistema) iš sąrašo „**Settings**“ (nustatymai) kairiajame stulpelyje.
3. Įgalinkite „**Host Communication**“ (pagrindinio įrenginio ryšys) ir sukonfigūruokite „**Host Settings**“ (pagrindinio įrenginio nustatymus) su pagrindinio įrenginio informacija. Paspauskite mygtuką „**Check connectivity**“ (tikrinti ryšį), norėdami patikrinti ryšį.
4. Įgalinkite „**Test Orders**“ (testų nurodymai) ir sukonfigūruokite „**Order Settings**“ (nurodymo nustatymai). Dirbti su testų nurodymais galima dirbti dviem režimais: įgalinus „**Force Order**“ (priverstinai naudoti nurodymą) arba išjungus jį. Kai įgalinta „**Force Order**“ (priverstinai naudoti nurodymą), jei testo nurodymas nėra sėkmingai gaunamas iš pagrindinio įrenginio, naudotojui neleidžiama tęsti tyrimo vykdymo. Kai „**Force Order**“ (priverstinai naudoti nurodymą) išjungta, net negavus testo nurodymo arba jei jo nėra pagrindiniame įrenginyje, naudotojas gali tęsti testo vykdymą ir iškylantysis dialogo langas perspės naudotoją.

### 7.3.2 Testo vykdymas pagal testo nurodymą

1. Paspauskite mygtuką „**Run Test**“ (vykdyti testą) viršutiniame dešiniajame **pagrindinio** ekrano kampe.
2. Kai bus paprašyta, nuskaitykite mėginio ID brūkšninį kodą brūkšninių kodų skaitytuvu, integruotu operaciniame modulyje (69 pav. kitame psl.).

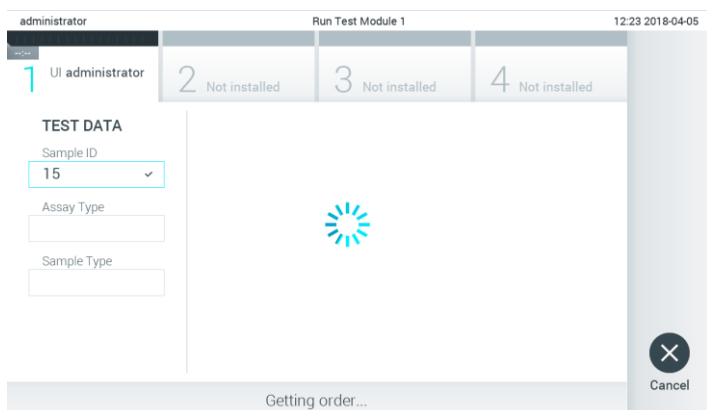
**Pastaba:** priklausomai nuo „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūracijos, taip pat gali būti galima įvesti mėginio ID, naudojant virtualią klaviatūrą jutikliniame ekrane. Daugiau informacijos ieškokite 6.7.2 skyriuje.



69 pav. Mėginio ID brūkšninio kodo nuskaitymas.

3. Mėginio ID bus siunčiama pagrindiniam įrenginiui ir „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ laukiant testo nurodymo, rodomas pranešimas „Getting order...“ (gaunamas nurodymas...) (70 pav.).

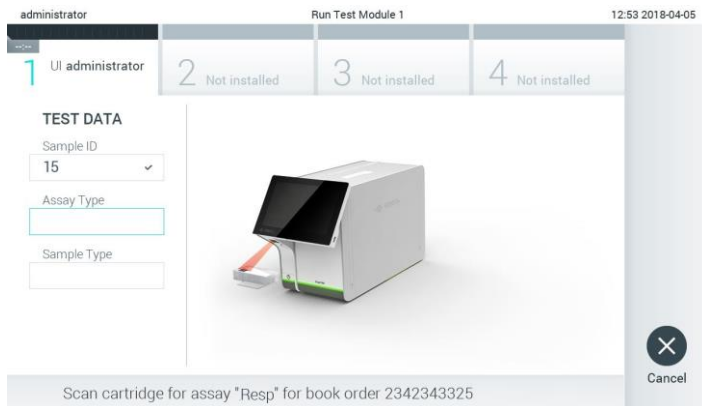
**Pastaba:** jei testo nurodymas nėra sėkmingai gaunamas iš pagrindinio įrenginio ir jei „Force Order“ (priverstinai naudoti nurodymą) įgalinta, naudotojui neleidžiama tęsti testo vykdymo. Jei „Force Order“ (priverstinai naudoti nurodymą) išjungta, net negavus testo nurodymo, naudotojas gali tęsti testo vykdymą (išskylantysis dialogo langas parodys įspėjamąjį pranešimą). Daugiau informacijos apie įspėjimus ir klaidas ieškokite 9.2 skyriuje.



70 pav. Rodinys testo nurodymo gavimo metu.

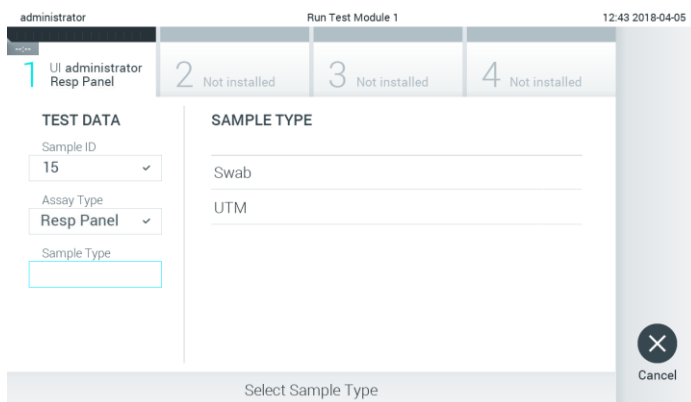
4. Kai testo nurodymas sėkmingai gaunamas iš pagrindinio įrenginio, rodoma „Scan cartridge for assay <assay\_name> and book order <order\_number>“ (nuskaitykite kasetę tyrimui <tyrimo\_pavadinimas> ir rezervavimo nurodymui <nurodymo\_numeris>). Nuskaitykite nurodytos „QIAstat-Dx assay“ tyrimo kasetės brūkšninį kodą (71 pav. kitame psl.).

**Pastaba:** pagrindiniam įrenginiui grąžinus daugiau nei vieną testo nurodymą, skirtą mėginio ID, rodomas pranešimas „Scan cartridge for book order <order\_number>“ (nuskaitykite kasetę rezervavimo nurodymui <nurodymo\_numeris>). Jei nuskaityta „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė neatitinka rezervavimo nurodymo, testo vykdymo tęsti negalima ir bus rodoma klaida. Daugiau informacijos apie įspėjimus ir klaidas ieškokite 9.2 skyriuje.



71 pav. „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės brūkšninio kodo nuskaitymas.

5. Tyrimo tipo laukelis bus užpildytas automatiškai ir, jei reikia, turėsite rankiniu būdu iš sąrašo pasirinkti „**Sample Type**“ (mėginio tipą) (72 pav.).



72 pav. Mėginio tipo pasirinkimas.

6. Žr. 5.3 skyrių ir atlikite 5–11 veiksmus.

## 7.4 Testo rezultato įkėlimas į pagrindinį įrenginį

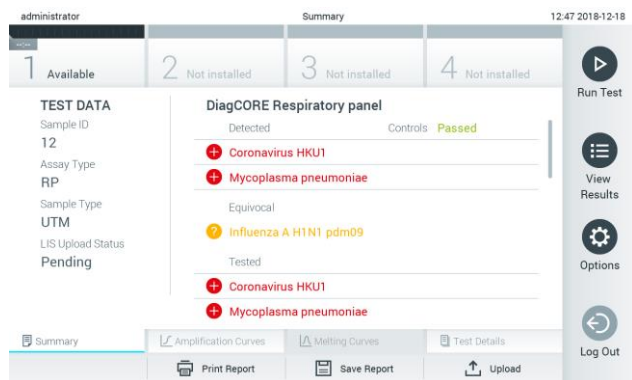
Kai įgalinta „**Result Upload**“ (rezultatų įkėlimas) ir „**Results Upload Settings**“ (rezultatų įkėlimo nustatymai), testo rezultatus į pagrindinį įrenginį galima įkelti automatiškai arba rankiniu būdu.

#### 7.4.1 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūravimas automatiškai įkelti testo rezultatus į pagrindinį įrenginį



1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas).
2. Pasirinkite „**HIS/LIS**“ (ligoninės informacinė sistema / laboratorijos informacinė sistema) iš sąrašo „**Settings**“ (nustatymai) kairiajame stulpelyje.
3. Įgalinkite „**Host Communication**“ (pagrindinio įrenginio ryšys) ir sukonfigūruokite „**Host Settings**“ (pagrindinio įrenginio nustatymus) su pagrindinio įrenginio informacija. Paspauskite mygtuką „**Check connectivity**“ (tikrinti ryšį), norėdami patikrinti ryšį.
4. Įgalinkite „**Result Upload**“ (rezultatų įkėlimas) ir konfigūruokite „**Result Upload Settings**“ (rezultatų įkėlimo nustatymai). Įgalinkite „**Automatic upload**“ (automatinis įkėlimas).

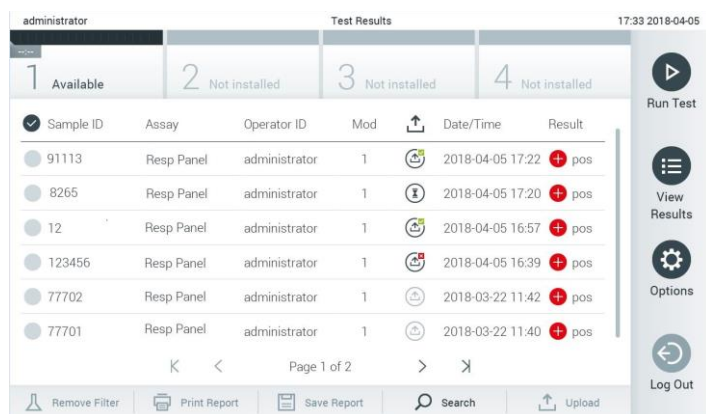
#### 7.4.2 Automatinis testo rezultato įkėlimas į pagrindinį įrenginį

Užbaigus testą, rezultatas bus įkeltas automatiškai. Įkėlimo būsena rodoma dalyje „**Test Data**“ (testo duomenys), esančioje rezultatų „**Summary**“ (suvestinės) ekrane, ir stulpelyje „**Upload**“ (įkėlimas), esančiame ekrane „**View Results**“ (rezultatų peržiūra) (73 pav.).



73 pav. Rezultatų „Summary“ (suvestinės) ekranas.








Jei norite peržiūrėti ankstesnių testų, kurie laikomi rezultatų saugykloje, įkėlimo būseną, pagrindinio meniu juostoje paspauskite „ **View Results**“ (rezultatų peržiūra). Stulpelyje „ **Upload**“ (įkėlimas) rodoma įkėlimo būseną (74 pav.).



74 pav. Ekranas „View Results“ (rezultatų peržiūra).

Kokios įkėlimo būsenos gali būti rodomos, aprašyta 12 lentelėje. Įkėlimo būseną rodo įkėlimo rezultatą, rezultatų „**Summary**“ (suvestinės) ekrane rodomas pavadinimas, o ekrane „**View Results**“ (rezultatų peržiūra) rodoma piktograma.

12 lentelė. Įkėlimo būsenų aprašas.

Pavadinimas	Piktograma	Aprašas
„Pending“ (laukiama)		Rezultatas dar neįkeltas.
„Uploading“ (įkeliama)		Rezultatas įkeliamas.
„Uploaded (timestamp)“ (įkelta (laiko žymė))		Rezultatas sėkmingai įkeltas, rodoma įkėlimo data ir laikas.
„Error“ (klaida)		Rezultato įkėlimo klaida (skirtojo laiko pabaiga, ...).
„Re-Uploading“ (įkeliama pakartotinai)		Rezultatas siunčiamas dar kartą.
„Expired (previously uploaded)“ (baigė galioti (įkelta anksčiau))		Rezultato nebegalima įkelti. Jis buvo sėkmingai išsiųstas bent vieną kartą.
„Expired (never uploaded)“ (baigė galioti (niekada neįkelta))		Rezultato nebegalima įkelti. Jis niekada nebuvo siųstas.

### 7.4.3 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ konfigūravimas rankiniu būdu įkelti testo rezultatą į pagrindinį įrenginį

1. Paspauskite mygtuką „**Options**“ (parinktys), tada mygtuką „**System Configuration**“ (sistemos konfigūravimas).




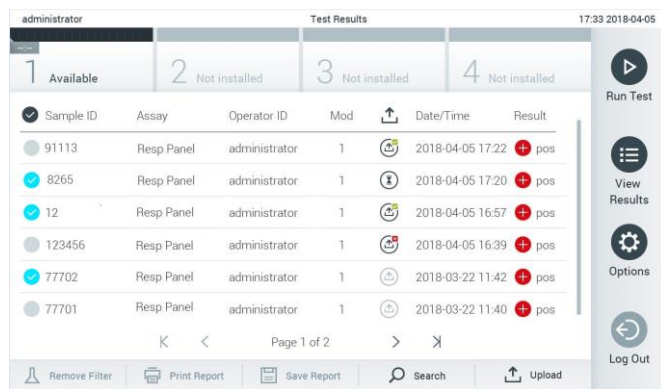
2. Pasirinkite „**HIS/LIS**“ (ligoninės informacinė sistema / laboratorijos informacinė sistema) iš sąrašo „**Settings**“ (nustatymai) kairiajame stulpelyje.
3. Įgalinkite „**Host Communication**“ (pagrindinio įrenginio ryšys) ir sukonfigūruokite „**Host Settings**“ (pagrindinio įrenginio nustatymus) su pagrindinio įrenginio informacija. Paspauskite mygtuką „**Check connectivity**“ (tikrinti ryšį), norėdami patikrinti ryšį.
4. Įgalinkite „**Result Upload**“ (rezultatų įkėlimas) ir konfigūruokite „**Result Upload Settings**“ (rezultatų įkėlimo nustatymai). Išjunkite „**Automatic upload**“ (automatinis įkėlimas).

#### 7.4.4 Rankinis testo rezultato įkėlimas į pagrindinį įrenginį

Užbaigus testą, rezultatą galima rankiniu būdu įkelti rezultatų „**Summary**“ (suvestinės) ekrane arba ekrane „**View Results**“ (rezultatų peržiūra).

Norėdami įkelti rezultatą iš rezultatų „**Summary**“ (suvestinės), ekrane paspauskite mygtuką  Upload **Upload** (įkėlimas).

Norėdami įkelti rezultatus ekrane „**View Results**“ (rezultatų peržiūra), pasirinkite vieną arba daugiau testo rezultatų, paspausdami **pilką apskritimą** mėginio ID kairėje. Šalia pasirinktų rezultatų bus rodoma **varnelė**. Norėdami pašalinti testo rezultatų pasirinkimą, paspauskite **varnelę**. Visą rezultatų sąrašą galima pasirinkti paspaudus  varnelės apskritimą viršutinėje eilutėje. Pasirinkę rezultatus, kuriuos norite įkelti, paspauskite mygtuką  Upload **Upload** (įkėlimas) (75 pav.).



Sample ID	Assay	Operator ID	Mod	Date/Time	Result
91113	Resp Panel	administrator	1	2018-04-05 17:22	pos
8265	Resp Panel	administrator	1	2018-04-05 17:20	pos
12	Resp Panel	administrator	1	2018-04-05 16:57	pos
123456	Resp Panel	administrator	1	2018-04-05 16:39	pos
77702	Resp Panel	administrator	1	2018-03-22 11:42	pos
77701	Resp Panel	administrator	1	2018-03-22 11:40	pos

75 pav. Ekranas „View Results“ (rezultatų peržiūra).

## 7.5 Pagrindinio įrenginio ryšio trikčių šalinimas

Norėdami šalinti pagrindinio įrenginio ryšio triktis, žr. 9.1 skyrių.

## 8 Priežiūra

Šiame skyriuje aprašomi reikalingi „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ priežiūros darbai.


### 8.1 Priežiūros darbai


13 lentelėje pateikiamas priežiūros darbų, kuriuos reikia atlikti su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, sąrašas.


13 lentelė. Priežiūros darbų aprašas


Darbas	Dažnumas
„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršiaus valymas arba dezinfekavimas	Turi būti atliekama, kai ant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršiaus išpilami skysčiai, chemikalai arba biologiniai bandiniai (galimai užkrečiami)
Oro filtro keitimas	Atlikti kas metus

### 8.2 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršiaus valymas

<b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b> 	<b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b> Valydami prietaisą dėvėkite apsauginius akinius, laboratorinį chalataų ir pirštines, norėdami išvengti biologinių ir cheminių pavojų.
---	---

<b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b> 	<b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b> Prieš valymą atjunkite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ nuo maitinimo lizdo.
---	---

<b>DĖMESIO</b> 	<b>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimo pavojus</b> Neįpilkite ir neišpilkite cheminių medžiagų į / iš „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Pažeidimams, sukeltiems išpilto skysčio, garantija netaikoma.
---	---

<b>DĒMESIO</b> 	<b>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimo pavojus</b> Neišpilkite skysčių ant jutiklinio ekrano ir jo nesudrėkinkite. Jutikliniam ekranui valyti naudokite su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pateiktą ekrano šluostę.
---	--


„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršiui valyti naudokite toliau nurodytas medžiagas:


- Švelnus valiklis
- Popieriniai rankšluosčiai
- Distiliuotas vanduo


Valydami „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršių, vykdykite toliau nurodytus veiksmus.


1. Dėvėkite laboratorines pirštines, chalata ir apsauginius akinius.
2. Sudrėkinkite popierinį rankšluostį švelniu valikliu ir nuvalykite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršių, taip pat ir darbastalio sritį aplink jį. Būkite atsargūs, kad nesudrėkintumėte jutiklinio ekrano. Jutikliniam ekranui valyti naudokite su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pateiktą ekrano šluostę.
3. Pakartokite 2 veiksmą tris kartus su švariais popieriniais rankšluosčiais.
4. Sudrėkinkite popierinį rankšluostį distiliuotu vandeniu ir nuvalykite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršių, kad pašalintumėte valiklio likučius. Pakartokite du kartus.
5. Nausausinkite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršių švariu popieriniu rankšluosčiu.

### 8.3 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršiaus dezinfekavimas

<b>ĮSPĖJIMAS / DĒMESIO</b> 	<b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b> Valydami prietaisą dėvėkite apsauginius akinius, laboratorinį chalata ir pirštines, norėdami išvengti biologinių ir cheminių pavojų.  Baliklis dirgina akis ir odą, taip pat gali skleisti pavojingas dujas (chlorą). Dėvėkite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
---	---

<p><b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b> Prieš valymą atjunkite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ nuo maitinimo lizdo.</p>
---	---

<p><b>DĖMESIO</b></p> 	<p><b>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimo pavojus</b> Neįpilkite ir neišpilkite cheminių medžiagų į / iš „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Pažeidimams, sukeltiems išpilto skysčio, garantija netaikoma.</p>
---	---

<p><b>DĖMESIO</b></p> 	<p><b>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimo pavojus</b> Neišpilkite skysčių ant jutiklinio ekrano ir jo nesudrėkinkite. Jutikliniam ekranui valyti naudokite su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pateiktą ekrano šluostę.</p>
---	--

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršiui dezinfekuoti naudokite toliau nurodytas medžiagas:

- 10 % baliklio tirpalas
- Popieriniai rankšluosčiai
- Distiliuotas vanduo

Dezinfekuodami „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršių, vykdykite toliau nurodytus veiksmus.

1. Dėvėkite laboratorines pirštines, chalata ir apsauginius akinius.
2. Sudrėkinkite popierinį rankšluostį 10 % baliklio tirpalu ir nuvalykite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršių, taip pat ir darbatalio sritį aplink jį. Būkite atsargūs, kad nesudrėkintumėte jutiklinio ekrano. Palaukite bent tris minutes, kad baliklio tirpalas sureaguotų su teršalais.
3. Užsimaukite naują pirštinių porą.
4. Pakartokite 2 ir 3 veiksmą dar du kartus su švariais popieriniais rankšluosčiais.
5. Sudrėkinkite popierinį rankšluostį distiliuotu vandeniu ir nuvalykite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršių, kad pašalintumėte visus baliklio likučius. Pakartokite du kartus.
6. Nusausinkite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ paviršių švariu popieriniu rankšluosčiu.

## 8.4 Oro filtro keitimas


Oro filtrą reikia keisti kas metus, norint užtikrinti tinkamą oro srauto spartą įrenginio viduje.

Oro filtras yra po „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ ir naudotojas jį gali pasiekti ties prietaiso priekiu.

Pakeitimui galima naudoti tik „QIAGEN“ tiekiamus oro filtrus.


Norėdami pakeisti oro filtrą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Nustatykite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ budėjimo režimą įjungimo / išjungimo mygtuku prietaiso priekyje.
2. Pakiškite ranką po oro filtro stalčiumi „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ priekyje ir pirštais švelniai pastumkite aukštyn.
3. Traukite oro filtrą atgal, kol visiškai išimsite filtro stalčių. Išmeskite seną oro filtrą.
4. Išimkite naują oro filtro stalčių iš apsauginio maišelio.
5. Įdėkite naują oro filtro stalčių „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Dabar įrenginys paruoštas naudoti.

<p><b>DĖMESIO</b></p> 	<p><b>„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ pažeidimo pavojus</b></p> <p>Naudokite tik originalias dalis iš „QIAGEN“. Naudojant neleidžiamas dalis galima pažeisti įrenginį ir garantija nebegalios.</p>
---	--

## 8.5 „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ remontas

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ remontuoti turi tik „QIAGEN“ įgalioti atstovai. Jei „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ neveikia, kaip turėtų, susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba, naudodamiesi kontaktine informacija 9 skyriuje.

<p><b>ĮSPĖJIMAS / DĖMESIO</b></p> 	<p><b>Pavojus susižeisti ir sugadinti medžiagas</b></p> <p>Neatidarykite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ korpuso. Nebandykite remontuoti arba modifikuoti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.</p> <p>Netinkamai atidarant korpusą arba modifikuojant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, naudotojas gali susižeisti ir pažeisti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, o garantija nebegalios.</p>
---	--

## 9 Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje pateikiama informacija apie kai kurias problemas, kurios gali kilti su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, kartu su galimomis priežastimis ir sprendimais. Informacija pateikiama konkrečiam prietaisui. Informacijos apie „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės trikčių šalinimą ieškokite atitinkamos kasetės naudojimo instrukcijose.

Jei reikia daugiau pagalbos, kreipkitės į „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnybą, pasinaudoję toliau pateikta informacija.

Tinklalapis: [support.qiagen.com](http://support.qiagen.com)

Prieš kreipdamiesi į „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnybą dėl „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ klaidos, pasižymėkite veiksmus, kurie sukelia klaidą, ir visą informaciją, kuri pasirodo dialogų languose. Ši informacija padės „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnybai išspręsti problemą.

Susisiekdami su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba dėl klaidų, turėkite šią informaciją:

- „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ serijos numerį, tipą ir versiją;
- klaidos kodą (jei taikoma);
- laiką, kada klaida įvyko pirmą kartą;
- klaidos dažnumą (t. y., protarpiais įvykstanti ar nuolatinė klaida);
- jei įmanoma, klaidos nuotrauką;
- žurnalo failų kopiją.

### 9.1 Aparatinės ir programinės įrangos klaidos

„Error“ (klaida)	Galima priežastis	Pastabos ir pasiūlymai
„The QIAstat-Dx Analyzer 1.0 does not start.“ („QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ neįsijungia.)	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ neprijungtas prie elektros lizdo. Maitinimo jungiklis „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ gale neįjungtas. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ veikia budėjimo režimu.	Patikrinkite, ar „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ prijungtas prie elektros tinklo. Įjunkite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ gale esantį maitinimo jungiklį. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, norėdami išjungti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ budėjimo režimą.
„Analytical Module not detected.“ (Analizės modulis neaptiktas.)	Analizės / operacinio modulio tiltelis nėra tinkamai prijungtas.	Patikrinkite, ar tiltelis tarp operacinio ir analizės modulio tinkamai prijungtas.
„The Analytical Module status indicator is red.“ (Analizės modulio būsenos indikatorius raudonas.)	Aparatinės įrangos gedimas.	Susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.

„Error“ (klaida)	Galima priežastis	Pastabos ir pasiūlymai
„The touchscreen does not respond.“ (Jutiklinis ekranas nereaguoja.)	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ veikia budėjimo režimu (būsenos indikatorius mėlynas). Aparatinės įrangos gedimas.	Paspauskite operacinio modulio įjungimo / išjungimo mygtuką.  Susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„Bar code reader does not scan.“ (Brūkšninių kodų skaitytuvas nenuskaito.)	Mėginio ID brūkšninio kodo funkcija neįjungta.  Kilo brūkšninių kodų skaitytuvo aparatinės arba programinės įrangos problemų.	Susisiekite su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi, kad sukonfigūruotų „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ brūkšninių kodų funkciją.  Susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„The QIAstat-Dx assay cartridge is stuck inside the QIAstat-Dx Analyzer 1.0.“ („QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė įstrigo „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ viduje.)	Mechaninis modulio gedimas.	Susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„Lid of the cartridge entrance port does not open.“ (Kasetės įstatymo angos dangtis neatsidaro.)	Mechaninis modulio gedimas.	Susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„The <b>Run Test</b> button is not active.“ (Mygtukas „Run Test“ (vykdyti testą) nėra aktyvus.)	„QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė vis dar yra „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ viduje ir ją reikia išstumti, kad „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ leistų vykdyti naują testą.  Modulis nepasiekiamas.	Modulio būsenos juostoje esančiame modulio būsenos langelyje turėtų būti rodomas tekstas „Eject cartridge“ (išstumti kasetę). Paspauskite modulio būsenos langelį, tada paspauskite <b>„Eject“</b> (išstumti).  Patikrinkite, ar tiltelis tarp operacinio ir analizės modulio tinkamai prijungtas.
„Assay does not run.“ (Tyrimas nevykdomas.)	Naudotojas neturi teisių vykdyti testą.  Tyrimas neįdiegtas „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.	Susisiekite su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi.  Tyrimą reikia įdiegti. Susisiekite su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi
„Result upload status is “Error”.“ (Rezultatų įkėlimo būseną yra „Error“ (klaida).)	Nutrūko ryšys su pagrindiniu įrenginiu.  Baigėsi ryšio su pagrindiniu įrenginiu skirtasis laikas.  Pranešimas iš pagrindinio įrenginio atmetas.	Susisiekite su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi, kad patikrintų ryšio informaciją ir išbandytų ryšį.  Su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi, kad patikrintų <b>„Timeout“</b> (skirtojo laiko) nustatymo reikšmę, kurią galima padidinti daugiausiai iki 60 sekundžių. Jei maksimali reikšmė jau nustatyta, reikia patikrinti tinklo veikimą.  Pagrindinis įrenginys atmetė pranešimą dėl tam tikros priežasties (neatpažintas tyrimas, semantinės problemos ir pan.). Susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„A result cannot be uploaded.“ (Nepavyksta įkelti rezultato.)	Rezultato galiojimas pasibaigęs.	Su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi, kad patikrintų <b>„Expire Time“</b> (galiojimo laiką) HIS / LIS nustatymuose.
„Cannot run a test because there is no test order.“ (Testo vykdyti negalima, nes nėra testo nurodymo.)	Nėra mėginio ID skirto testo nurodymo ir <b>„Force Order“</b> (priverstinai naudoti nurodymą) yra įgalinta HIS / LIS nustatymuose.  Ryšio su LIS problema ir <b>„Force Order“</b> (priverstinai naudoti nurodymą) yra įgalinta HIS / LIS nustatymuose.	Susisiekite su LIS administratoriumi, kad patikrintų, ar LIS yra nurodymas nurodytai mėginio ID.  Susisiekite su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi, kad patikrintų ryšį su pagrindiniu įrenginiu.  Norėdami vykdyti tyrimą be testo nurodymo, išjunkite <b>„Force Order“</b> (priverstinai naudoti nurodymą) HIS / LIS nustatymuose.



## 9.2 Klaidos ir įspėjamieji pranešimai

Klaida / įspėjimas	Paiškinimas	Pastabos ir pasiūlymai
„The AM in the slots has changed“ (Pakeisti AM lizduose).	Sistema nustatė, kad aparatinės įrangos konfigūracija pasikeitė. Bent vienas analizės modulis buvo perkeltas į kitą vietą.	Nieko daryti nereikia. Pakeitus modulio vietą sistema susikonfigūruoja savaime.
„Making a backup is recommended before updating or restoring“ (prieš atnaujinant arba atkuriant, rekomenduojama sukurti atsarginę kopiją).	Atnaujinimo metu įvykus klaidai, duomenys gali būti prarasti. Atsarginė kopija leidžia atkurti sistemą ir duomenis.	Primygtinai rekomenduojama sukurti sistemos atsarginę kopiją, prieš atkuriant arba atnaujinant sistemą.
„Shutdown not possible. Please stop all tests and eject cartridges“ (Išjungti negalima. Sustabdykite visus testus ir išstumkite kasetes).	Kai vyksta testas, „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ išjungti negalima.	Palaukite, kol testas bus užbaigtas, arba atšaukite jį, tada išjunkite sistemą.
„Free disc space <i>ddd</i> reached warning or critical level“ (Laisva disko vieta <i>ddd</i> pasiekė įspėjimo arba kritinį lygį).	Sistemą turi apžiūrėti „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnybos specialistas ir padidinti disko vietą.	Susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„The system was not shut down properly last time“ (Paskutinį kartą sistema buvo išjungta netinkamai).	Sistema nebuvo išjungta pagal procedūrą. Paskutinio testo duomenys galėjo būti prarasti.	Analizatorių reikia tinkamai išjungti, paspaudžiant įjungimo / išjungimo mygtuką prietaiso priekyje, prieš išjungiant prietaisą maitinimo jungikliu jo gale arba atjungiant jį nuo elektros lizdo, kaip paaiškinta 6.10 skyriuje.
„Test result with invalid data found“ (Rastas testo rezultatas su netinkamais duomenimis).	Paskutinio testo metu įvyko nenumatyta klaida.	Bandykite iš naujo atlikti testą su nauja „QIAstat-Dx“ tyrimo kasete. Jei problema išlieka arba kartojasi dažnai, susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„Unexpected behavior of AM <i>nnn</i> “ (Nenumatytas AM <i>nnn</i> veikimas).	Bendrasis sistemos gedimas.	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei problema išlieka, susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„Update data aborted, error occurred“ (Duomenų atnaujinimas nutrauktas, įvyko klaida).	Įvyko nenumatyta klaida, atnaujinant „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.	Susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„No backup file found!“ (Nerastas atsarginės kopijos failas!)	USB atmintinėje nerastas tinkamas atsarginės kopijos <b>.dbk</b> failas.	Patikrinkite, ar failas yra USB atmintinėje. Jei problema išlieka, susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„Assay <assay_id> not available“ (Tyrimas <tyrimo_id> nepasiekiamas)	„QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę atitinkantis tyrimas nebuvo importuotas į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.	Importuokite tyrimą į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ (žr. 6.6.2 skyrių).
„Code: 0x400“ (kodas: 0x400)		
„Assay <assay_name> not active“ (Tyrimas <tyrimo_pavadinimas> nėra aktyvus).	Tyrimas nėra aktyvus.	Aktyvinkite tyrimą (žr. 6.6.1 skyrių).
„Assay <assay_name> already imported“ (Tyrimas <tyrimo_pavadinimas> jau importuotas).	Duomenų bazėje yra prieinamas tyrimas su tokia pačia ID ir versija.	Tyrimas jau įkeltas į sistemą. Nieko daryti nereikia.
„Code: 0x0304“ (kodas: 0x400)		

Klaida / įspėjimas	Paaškinimas	Pastabos ir pasiūlymai
„Import assay failed; the assay file is invalid“ (Nepavyko importuoti tyrimo; tyrimo failas netinkamas).	Importuojamo tyrimo failas neteisingas.	Dar kartą atsisiųskite tyrimo failą iš <a href="http://www.qiagen.com">www.qiagen.com</a> . Susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba, jei problema išlieka.
„Importing ADF <adf_name> failed“ (Nepavyko importuoti ADF <adf_pavadinimas>).	Importuojamo tyrimo failas neteisingas.	Dar kartą atsisiųskite tyrimo failą iš <a href="http://www.qiagen.com">www.qiagen.com</a> . Susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba, jei problema išlieka.
„Code: 0x0305“ (kodas: 0x400)		
„Login failed!“ (Prisijungti nepavyko!)	Prisijungimo operacija nepavyko.	Susisieki su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi.
„Login failed!“ (Prisijungti nepavyko!)	Naudotojas neturi leidimo naudoti „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.	Susisieki su laboratorijos prižiūrėtoju arba prietaiso administratoriumi, kad aktyvintų naudotoją (žr. 6.5.1 skyrių).
„The user is not activated“ (Naudotojas nėra aktyvintas).		
„Login failed!“ (Prisijungti nepavyko!)	Įvestas neteisingas slaptažodis.	Tris kartus nesėkmingai įvedus slaptažodį, naudotojas turės palaukti vieną minutę, kol vėl galės bandyti prisijungti. Jei slaptažodis pamirštas, susisieki su prietaiso administratoriumi, kad nustatytų naują.
„Wrong Password!“ (Klaidingas slaptažodis!)		
„Login failed!“ (Prisijungti nepavyko!)	Naudotojas nebuvo įtrauktas į sistemą.	Susisieki su prietaiso administratoriumi arba laboratorijos prižiūrėtoju, kad įtrauktų naują naudotoją.
„User identification does not exist“ (Naudotojo identifikacija neegzistuoja).		
„Passwords are not identical!“ (Slaptažodžiai nėra identiški!)	Norint nustatyti naują slaptažodį, jį reikia taip pat įvesti du kartus.	Įveskite du identiškus slaptažodžius.
„Invalid Password! Min. length 6 characters. Max. length 15 characters. Allowed characters: 0–9, a–z, A–Z, _, space.“ („Klaidingas slaptažodis! Min. ilgis – 6 simboliai. Maks. ilgis – 15 simbolių. Leidžiami simboliai: 0–9, a–z, A–Z, _, tarpas.)	Slaptažodis neatitinka saugumo politikos.	Nustatykite mažiausiai 6 ir daugiausiai 15 simbolių ilgio slaptažodį, kurį sudarytų tik leidžiami simboliai: 0–9, A–Z, _, tarpas.
„Export failed!“ (Eksportuoti nepavyko!)	Rezultatų eksportavimo metu įvyko nenumatyta klaida.	Bandykite atlikti operaciją dar kartą. Jei problema išlieka, susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„USB Device not found“ (USB įrenginys nerastas).	„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ neaptiko USB atmintinės įrenginio.	Prijunkite USB atmintinę prie USB prievado.
„Bar code reading failed.“ (Nepavyko nuskaityti brūkšninio kodo.)	Brūkšninių kodų skaitytuvo gedimas.	Susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„Failed to scan bar code.“ (Brūkšninio kodo nuskaitymas nepavyko.)	Į sistemą neįdėtas tyrimas šiam brūkšniniam kodui.	Brūkšninis kodas gali būti pažeistas. Naudokite kitą „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę. Jei problema išlieka, susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„Test failed, Error: <error_code>“ (Testas nepavyko, klaida: <klaidos_kodas>).	Testas nepavyko dėl klaidos.	Bandykite dar kartą atlikti testą su nauja „QIAstat-Dx“ tyrimo kasete. Jei problema išlieka, susisieki su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba ir pateikite klaidos kodo pranešimą.

Klaida / įspėjimas	Paaškinimas	Pastabos ir pasiūlymai
„User has no right to execute assay <assay_name>“ (Naudotojas neturi teisės vykdyti tyrimą <tyrimo_pavadinimas>). „Code: 0x0402“ (kodas: 0x400)	Naudotojas neturi leidimo vykdyti tyrimą.	Leidimą galima suteikti ekrane „ <b>User Management</b> “ (naudotojų tvarkymas) (žr. 6.5 skyrių).
„Cartridge already used.“ (Kasetė jau panaudota.)	Negalima pakartotinai naudoti anksčiau panaudotos „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės.	Panaudotą „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę išmeskite pagal susijusius saugos ir išmetimo reglamentus. Atlikite testą, naudodami naują „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę.
„Cartridge expired“ (Kasetė nebegalioja).	„QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės naudoti negalima, nes baigėsi jos galiojimo laikas.	„QIAstat-Dx“ tyrimo kasetės naudoti nebegalima. Kasetę išmeskite pagal susijusius saugos ir išmetimo reglamentus.
„Different cartridge inserted“ (Įdėta kitokia kasetė).	Įdėta „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetė neatitinka brūkšnių kodų skaitytuvo aptiktos kasetės.	Įdėkite tą pačią „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetę, kurią nuskaitėte brūkšnių kodų skaitytuvu.
„Failed to create file“ (Nepavyko sukurti failo).	Nepavyko sukurti atsarginės kopijos failo.	USB atmintinė neveikia. Bandykite dar kartą su kita USB atmintine.
„HIS/LIS timeout“ (HIS / LIS skirtojo laiko pabaiga).	Baigėsi ryšio tarp prietaiso ir LIS skirtasis laikas.	Patikrinkite reikšmę „Timeout“ (skirtasis laikas) HIS / LIS nustatymuose ir padidinkite ją. Jei jau nustatyta maksimali reikšmė, susisiekite su „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnyba.
„Results in state "Uploading" or "Expired" cannot be uploaded“ (Rezultatų, kurių būseną „Įkeliamas“ arba „Nebegalioja“, įkelti negalima).	Rezultato įkėlimo, kurio galiojimas pasibaigė, daugiau nebegalima įkelti. Kai rezultato būseną yra „Uploading“ (įkeliamas), jo negalima įkelti.	Galiojimo laiką galima pakeisti HIS / LIS nustatymuose. Kai būseną „Uploading“ (įkeliamas) užbaigiama, rezultatai galimi įkelti dar kartą.
„The maximum number of results for upload <num> is exceed <num>“ (Maks. įkeliamų rezultatų skaičius <skaič.> viršijamas <skaič.>).	Pasiektas maksimalus vienu metu įkeliamų rezultatų skaičius.	Pašalinkite kelių rezultatų pasirinkimus ir bandykite dar kartą.
„No book order for this sample ID. Do you want to continue anyway?“ (Nėra rezervavimo nurodymo šiam mėginio ID. Ar vis tiek norite tęsti?)	LIS negrąžino testo nurodymo, skirto mėginio ID. „ <b>Force Order</b> “ (priverstinai naudoti nurodymą) yra nustatytas kaip „disabled“ (išjungta) ties „ <b>Order Settings</b> “ (nurodymo nustatymai).	Jei tęsiate testą, atitinkamas rezultatas neturės derančiu nurodymo LIS po rezultatų įkėlimo.
„Order not found“ (nurodymas nerastas).	LIS negrąžino testo nurodymo, skirto mėginio ID. „ <b>Force Order</b> “ (priverstinai naudoti nurodymą) yra įjungtas ties „ <b>Order Settings</b> “ (nurodymo nustatymai).	Vykdyti testą negalima. Šis pranešimas gali būti rodomas dėl šių priežasčių: LIS nusiųstas nurodymo, skirto mėginio ID, baigėsi skirtasis laikas arba yra ryšio su pagrindiniu įrenginiu problema.
„Ordered assay not installed“ (nurodytas tyrimas neįdiegtas).	Testo nurodyme reikalaujamas tyrimas neįdiegtas „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ tyrimo pavadinimas neatitinka LIS nusiųsto tyrimo pavadinimo.	Įdiekite atitinkamą tyrimą. Patikrinkite LIS tyrimo pavadinimą HIS / LIS nustatymuose.
„No connection to HIS/LIS“ (Nėra ryšio su HIS / LIS).	Nėra ryšio tarp LIS ir „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“.	Patikrinkite ryšio informaciją HIS / LIS nustatymuose.

## 10 Techninės specifikacijos

### **Eksploatavimo sąlygos**

Maitinimo reikalavimai	90–264 VAC 50–60 Hz IEC 60320-1 C14 lizdas
Saugiklis	1x8A vėlavimas
Temperatūra	15–30°C
Drėgmė	20–80% santykinė be kondensato
Aukštis virš jūros lygio	0–2200 m
Apšvietimas	Iki 4000 liuksų

### **Gabenimo sąlygos**

Temperatūra	0–55°C, maks. 85 % santykinė drėgmė be kondensato
-------------	---

### **Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)**

EMC reikalavimai	Atitinka IEC 61326 A klasę Įranga buvo suprojektuota ir patikrinta pagal CISPR 11 A klasę. Buitinėse aplinkose ji gali sukelti radijo trukdžius, tokiu atveju turėsite imtis priemonių, kad sušvelnintumėte trukdžius.
------------------	---

## **Mechaniniai duomenys ir aparatinės įrangos savybės**

### **Operacinis modulis**

Matmenys	Plotis: 234 mm
	Aukštis: 326 mm
	Gylis: 517 mm
Svoris	5 kg

### **Analizės modulis**

Matmenys	Plotis: 153 mm
	Aukštis: 307 mm
	Gylis: 428 mm
Svoris	16 kg

Eterneto sąsaja	1x 10/100 – „Base-T“ eternetas
USB prievadai	1 priekyje ir 3 gale

# 11 Priedai

## 11.1 CUPS spausdintuvo tvarkyklės diegimas

CUPS (bendra UNIX spausdinimo sistema) yra spausdinimo sistema, skirta Unix tipo kompiuterių operacinėms sistemoms, leidžianti „QIAsat-Dx Analyzer 1.0“ operaciniam moduliui veikti kaip spausdinimo serveriui. CUPS naudoja PPD („PostScript®“ spausdintuvo aprašą) tvarkyklės visiems „PostScript“ spausdintuvams ir ne „PostScript“ spausdinimo įrenginiams. „QIAsat-Dx Analyzer 1.0“ operaciniame modulyje yra iš anksto įdiegtos PPD tvarkyklės, tačiau taip pat galima įkelti pasirinktines tvarkyklės.

**Pastaba:** „QIAGEN“ negali garantuoti, kad bet koks spausdintuvas veiks su „QIAsat-Dx Analyzer 1.0“. Išbandytų spausdintuvų sąrašą galite rasti priede 11.2.

Norėdami įdiegti naują spausdintuvo tvarkyklę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Aktyvinkite CUPS „QIAsat-Dx Analyzer 1.0“ operacinio modulio taikymo programinėje įrangoje ties „**Options**“ (parinktys) --> „**System Config**“ (sistemos konfigūracija) --> „**Network**“ (tinklas) --> „**Enable CUPS**“ (įgalinti CUPS), tada paspauskite „**Save**“ (įrašyti), norėdami įrašyti nustatymus (šią procedūrą reikia atlikti su administratoriaus privilegijomis).
2. Prisijunkite prie CUPS per žiniatinklio naršyklę (pavyzdys: <http://10.7.101.38:631/admin>).

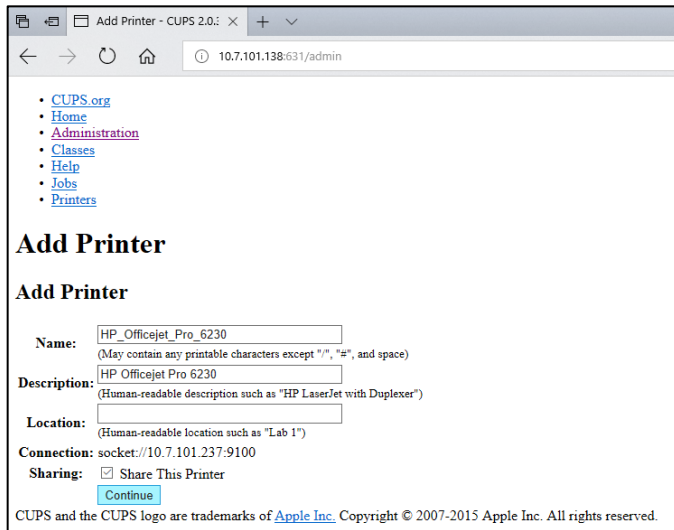
**Pastaba:** IP adresą, kurį būtina, galima rasti ties „**Options**“ (parinktys) --> „**System Config**“ (sistemos konfigūracija) --> „**System log**“ (sistemos žurnalas) --> „**Enable CUPS**“ (įgalinti CUPS) --> „**looking for the field “application software started”**“ (ieškoma laukelio „taikymo programinė įranga paleista“).

Prisijungdami naudokite toliau pateiktą informaciją.

„**User name**“ (naudotojo vardas): cups-admin

„**Password**“ (slaptažodis): naudokite slaptažodį, pateiktą „QIAsat-Dx Analyzer 1.0“ operacinio modulio taikymo programinėje įrangoje ties „**Options**“ (parinktys) --> „**System Config**“ (sistemos konfigūracija) --> „**Network**“ (tinklas) --> „**CUPS settings**“ (CUPS nustatymai).

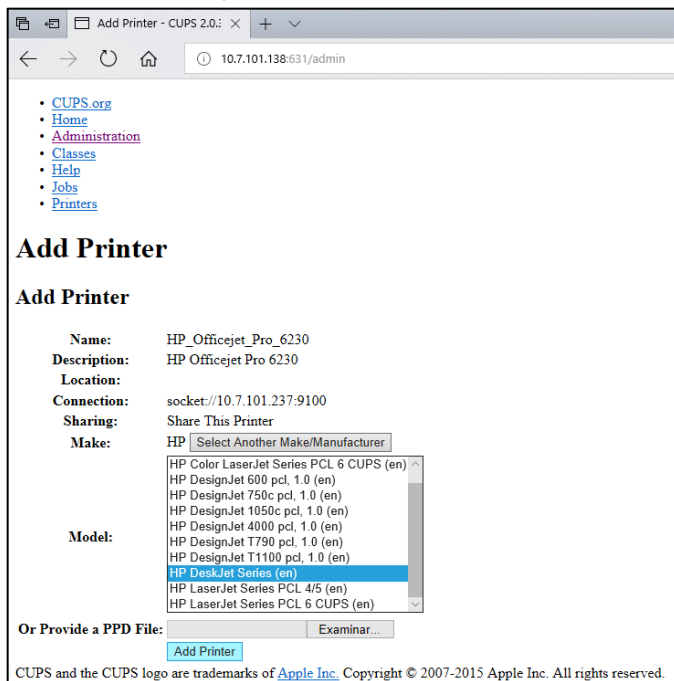
3. Spustelėkite „**Add printer**“ ( pridėti spausdintuvą).
4. Pasirinkite spausdintuvą iš tinklo prieinamų spausdintuvų sąrašo ir paspauskite „Continue“ (tęsti).
5. Pasirinkite „**Share this printer**“ (bendrinti šį spausdintuvą) ir paspauskite „**Continue**“ (tęsti) (76 pav. kitame psl.).



76 pav. Ekranas „Add Printer“ ( pridėti spausdintuvą).

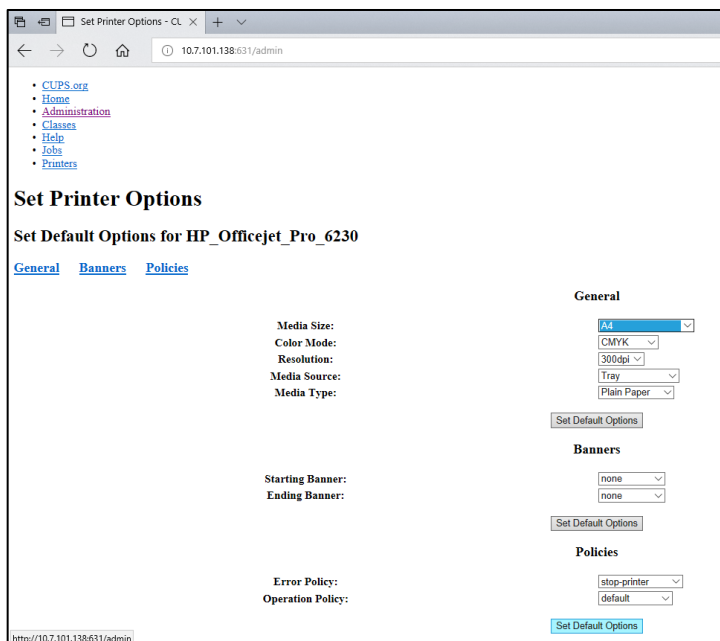
6. Pasirinkite spausdintuvo tvarkyklę savo spausdintuvui ir paspauskite „Add Printer“ ( pridėti spausdintuvą).

**Pastaba:** jei sąrašė nėra jūsų spausdintuvo tvarkyklės, naudokite bendriausią jūsų spausdintuvo prekės ženklą tvarkyklę. Jei nėra viena iš išvardintų tvarkyklių neveikia, atsisiųskite reikalingą CUPS tvarkyklę kaip PPD failą iš žiniatinklio ir pasirinkite ją laukelyje „Or Provide a PPD File“ ( arba pateikite PPD failą), prieš paspausdami „Add Printer“ ( pridėti spausdintuvą) (77 pav.).



77 pav. Spausdintuvo tvarkyklės pasirinkimas.

7. Pasirinkite teisingą „**Media Size**“ (medžiagos formatą) (pvz., „A4“), nes kai kurie spausdintuvai nespausdins, jei popieriaus formatas bus neteisingas. Tada išsaugokite pasirinkimą, paspausdami „**Set Default Options**“ (nustatyti numatytąsias parinktis) (78 pav.).



78 pav. Teisingo medžiagos dydžio pasirinkimas.

8. Išjunkite „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ operacinį modulį, tada vėl įjunkite, kad tvarkyklė taptų pasiekiamą.
9. Įgalinkite įdiegtą spausdintuvą ties „**Options**“ (parinktys) --> „**System Config**“ (sistemos konfigūravimas) --> „**Printer**“ (spausdintuvus). Pasirinkite norimą spausdintuvą ir paspauskite „**Save**“ (įrašyti). Dabar spausdintuvus paruoštas naudoti.

## 11.2 Išbandytų spausdintuvų sąrašas

Toliau nurodytus spausdintuvus išbandė „QIAGEN“ ir jie yra suderinami su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ naudojant USB ir eternetu ryšį:

- „HP® OfficeJet® Pro 6230“
- „HP Color LaserJet® Pro M254dw“
- „Brother® MFC-9330CDW“

Kiti spausdintuvai gali būti suderinami su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“, naudojant procedūras, aprašytas priede 11.1.



---

### 11.3 Atitikties deklaracija

Teisėto gamintojo pavadinimas ir adresas:

„QIAGEN GmbH“

QIAGEN Strasse 1, D-40724 Hilden, Vokietija

Norint gauti naujausią atitikties deklaraciją, galima kreiptis į „QIAGEN“ techninės pagalbos tarnybą.

## 11.4 Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEĮA)

Šiame skyriuje naudotojams pateikiama informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimą.

Perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės simbolis (žr. toliau) nurodo, kad šio gaminio negalima šalinti su kitomis šiukšlėmis; jį būtina nugabenti į patvirtintą apdorojimo įstaigą arba tam skirtą surinkimo punktą, kad jis būtų perdirbtas pagal vietos įstatymus ir kitus teisės aktus.

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų rūšiavimas ir perdirbimas padeda tausoti gamtinius išteklius ir užtikrina, kad gaminy bus perdirbtas žmonių sveikatai ir gamtai nekenkiančiu būdu.



Jei pageidaujama, perdirbimo paslaugas už papildomą mokestį gali suteikti „QIAGEN“. Europos Sąjungoje, remiantis konkrečiais EEĮA perdirbimo reikalavimais, ir ten, kur „QIAGEN“ tiekia pakaitinius gaminius, taikomas nemokamas EEĮA pažymėtos elektroninės įrangos perdirbimas.

Norėdami perdirbti elektroninę įrangą, susisiekite su vietiniu „QIAGEN“ pardavimų skyriumi, kad gautumėte reikiamą grąžinimo formą. Pateikus formą, su jumis susisieks „QIAGEN“, kad gautų papildomos informacijos ir galėtų suderinti elektroninių atliekų paėmimą arba kad pateiktų jums asmeninį pasiūlymą.

## 11.5 Sąlyga dėl atsakomybės

„QIAGEN“ bus atleista nuo garantinio įsipareigojimo, jei remonto darbus ar pakeitimus atliks kiti asmenys, kurie nėra įmonės darbuotojai, išskyrus atvejus, kai „QIAGEN“ davė raštišką sutikimą atlikti šiuos remonto darbus ar pakeitimus.

Visoms dalims, pakeistoms pagal šia garantiją, garantija bus taikoma iki originalaus garantinio laikotarpio pabaigos ir jokiais būdais ji negali viršyti originalios garantijos galiojimo pabaigos datos, išskyrus atvejus, kai suteikiamas raštiškas „QIAGEN“ pareigūno leidimas. Automatiniais atskaitos įtaisams, sąsajų prietaisams ir susijusiai programinei įrangai garantijos bus taikomos tik originalaus šių gaminių gamintojo pasiūlytu laikotarpiu. Bet kurių asmenų, įskaitant „QIAGEN“ atstovus, įmonės atstovavimas ir išduotos garantijos, kurios nesutampa arba prieštarauja šioje garantijoje nurodytoms sąlygoms, nebus laikomos „QIAGEN“ įpareigojančiomis, išskyrus atvejus, kai jos yra rašytinės ir patvirtintos „QIAGEN“ pareigūno.

## 11.6 Programinės įrangos licencinė sutartis

TEISINĖS SUTARTIES („Sutarties“) tarp „QIAGEN GmbH“, „QIAGEN“ Strasse 1, D-40724 Hilden, Vokietija, („QIAGEN“) ir jūsų (fizinio arba juridinio asmens), programinės įrangos (toliau – „PROGRAMINĖS ĮRANGOS“) licencijos turėtojo, TERMINAI IR SĄLYGOS

Įdiegdami PROGRAMINĘ ĮRANGĄ, turėdami ją įdiegtą ir naudodami ją, sutinkate laikytis šios Sutarties sąlygų. Jei nesutinkate su šios Sutarties sąlygomis, nedelsiant grąžinkite programinės įrangos paketą (-us) ir pridėdamas prekes (įskaitant rašytinę medžiagą) ten, kur įsigijote, kad atgautumėte visus už PROGRAMINĘ ĮRANGĄ sumokėtus pinigus.

### 1. LICENCIJOS SUTEIKIMAS

Aprėptis. Pagal šios sutarties terminus ir sąlygas „QIAGEN“ suteikia jums pasaulinę, nuolatinę, neišskirtinę ir neperduodamą licenciją naudoti PROGRAMINĘ ĮRANGĄ tik vidiniams jūsų verslo tikslams.

Jums draudžiama:

- modifikuoti arba pakeisti visą PROGRAMINĘ ĮRANGĄ arba jos dalį, sujungti bet kokią jos dalį su kita programine įranga, atskirti nuo PROGRAMINĖS ĮRANGOS bet kokius jos komponentus, kurti išvestinius produktus, naudoti apgražos inžineriją, dekompiliuoti, suardyti arba kitaip gauti PROGRAMINĖS ĮRANGOS programinį kodą arba bandyti tai padaryti, išskyrus tokiu mastu ir aplinkybėmis, kokias leidžia įstatymai
- kopijuoti PROGRAMINĘ ĮRANGĄ (išskyrus kaip nurodyta anksčiau)
- priskirti, nuomoti, perduoti, parduoti, atskleisti, prekiauti, suteikti prieigą arba suteikti bet kokias teises į programinės įrangos produktą bet kokia forma bet kokiems asmenims, neturint išankstinio raštiško „QIAGEN“ sutikimo;
- pašalinti, pakeisti, paslėpti, manipuluoti arba pridėti bet kokius firmos pranešimus, etiketes, prekės ženklus, pavadinimus arba žymes, esančias PROGRAMINĖJE ĮRANGOJE arba pridėtas prie jos;
- naudoti PROGRAMINĘ ĮRANGĄ bet koku būdu, kuris pažeidžia „QIAGEN“ arba bet kurios kitos šalies intelektinės nuosavybės arba kitas teises; arba
- naudoti PROGRAMINĘ ĮRANGĄ internetinėms arba kitokioms duomenų bazės paslaugoms teikti kitam asmeniui.

Naudojimas viename kompiuteryje. Ši sutartis leidžia naudoti vieną PROGRAMINĖS ĮRANGOS kopiją viename kompiuteryje.

Bandomosios versijos. PROGRAMINĖS ĮRANGOS bandomosios versijos gali baigti galioti po 30 (trisdešimties) dienų laikotarpio be išankstinio perspėjimo.

Atvira programinė įranga / trečiųjų šalių programinė įranga. Ši Sutartis netaikoma jokiems kitiems programinės įrangos komponentams, kuriems taikoma atviro kodo licencija, kaip nurodyta susijusiuose pranešimu, licencijos ir (arba) programinės įrangos failuose, pridėtuose prie programų (bendrai vadinamiems „**atvira programine įranga**“). Be to, ši Sutartis netaikoma jokiai kitai programinei įrangai, kurios naudojimui „QIAGEN“ suteikta tik išvestinė teisė („**trečiųjų šalių programinė įranga**“). Atvira programinė įranga ir trečiųjų šalių programinė įranga gali būti tiekiami to paties elektroninių failų perdavimo metu, kaip ir PROGRAMINĖ ĮRANGA, tačiau tai atskiros ir skirtingos programos. PROGRAMINEI ĮRANGAI netaikoma GPL ir jokia kita atviro kodo licencija.

Jei „QIAGEN“ teikia trečiųjų šalių programinę įrangą ir kiek tai su ja susiję, tokios trečiųjų šalių programinės įrangos licencijos sąlygos bus taikomos papildomai ir bus laikomos viršesnėmis. Jei teikiama atvira programinė įranga, tokios atviros programinės įrangos licencijos terminai ir sąlygos bus taikomos papildomai ir bus laikomos viršesnėmis. „QIAGEN“ pateiks susijusios atviros programinės įrangos programinį kodą, jei atitinkamose atviros programinės įrangos licencijos sąlygose yra toks įsipareigojimas. „QIAGEN“ informuos, jei į PROGRAMINĘ ĮRANGĄ įeina trečiųjų šalių programinė įranga ir (arba) atvira programinė įranga, ir pareikalavus užtikrins prieigą prie atitinkamų licencijos terminų.

## 2. PATOBULINIMAI

Jei PROGRAMINĖ ĮRANGA yra ankstesnės versijos atnaujinimas, jums suteikiama viena licencija abiem kopijoms ir draudžiama atskirai perkelti ankstesnės versijos (-ų), išskyrus kaip vienkartinį perkėlimą visam laikui kitam paskutinio atnaujinimo ir visų ankstesnių versijų naudotojui, kaip leidžiama toliau esančiame 4 skyriuje.

## 3. AUTORIŲ TEISĖS

PROGRAMINĖS ĮRANGOS, įskaitant visus vaizdus ir tekstą, įtrauktą į ją, autorių teisės saugomos pagal Vokietijos autorių teisių įstatymus ir tarptautinių sutarčių nuostatas. Draudžiama kopijuoti visas spausdintas medžiagas, pridėdamas prieš PROGRAMINĖS ĮRANGOS.

## 4. KITI APRIBOJIMAI

Negalite nuomotis arba išnuomoti PROGRAMINĖS ĮRANGOS, tačiau galite perduoti ją ir pridėdamą rašytinę medžiagą visam laikui kitam galutiniam naudotojui, jei iš savo kompiuterio ištrinate sąrankos failus ir gavėjas sutinka su šios sutarties sąlygomis. Draudžiama naudoti apgrąžos inžineriją, dekompiliuoti arba suardyti programinę įrangą. Perduodant PROGRAMINĘ ĮRANGĄ būtina pridėti paskutinį atnaujinimą ir visas ankstesnes versijas.

## 5. RIBOTA GARANTIJA

„QIAGEN“ garantuoja, kad (a) PROGRAMINĖ ĮRANGA gerai veiks pagal pridėdamą spausdintą medžiagą devyniasdešimt (90) dienų nuo gavimo datos. Bet kokios numanomos PROGRAMINĖS ĮRANGOS garantijos yra ribotos iki devyniasdešimt (90) dienų. Kai kuriose valstijose / jurisdikcijose draudžiama apriboti numanomos garantijos trukmę, todėl anksčiau minėti apribojimai gali būti netaikomi jums.

## 6. KLIENTŲ IŠTAISOMOSIOS PRIEMONĖS

Visą „QIAGEN“ atsakomybę ir jūsų išskirtines ištaisomasias priemones „QIAGEN“ sprendimu sudaro (a) sumokėtos sumos grąžinimas arba (b) „QIAGEN“ ribotos garantijos netenkinančios ir grąžintos „QIAGEN“ su kvito kopija PROGRAMINĖS ĮRANGOS remontas arba pakeitimas. Ribota garantija negalioja, jei PROGRAMINĖS ĮRANGOS GEDIMAS įvyko dėl nelaimingo atsitikimo, piktnaudžiavimo arba netinkamo naudojimo. Visiems PROGRAMINĖS ĮRANGOS pakeitimams bus taikomas likęs pradinės garantijos laikotarpis arba trisdešimt (30) dienų, priklausomai nuo to, kuris yra ilgesnis.

## 7. RIBOTA ATSAKOMYBĖ

„QIAGEN“ ir jos tiekėjai jokiais atvejais nebus atsakingi už jokią žalą (įskaitant žalą dėl prarasto pelno, verslo veiklos pertraukimo, verslo informacijos praradimo arba kitokius turtinius nuostolius, neprognozuojamą žalą, komercinės sėkmės nebuvimą, netiesioginę arba pasekinę žalą, konkrečiai finansinę žalą, arba žalą dėl trečiųjų šalių pretenzijų, tačiau jomis neapsiribojant), patirtą dėl PROGRAMINĖS ĮRANGOS naudojimo arba nesugebėjimo naudotis ja, net jei „QIAGEN“ buvo informuota apie tokios žalos tikimybę.

Anksčiau nurodyti atsakomybės apribojimai netaikomi asmeninių sužalojimų atvejais arba jokiai žalai, sukeltai tyčinių veiksmų arba didelio aplaidumo arba bet kokiai atsakomybei, paremtai produkto atsakomybės aktu („Produkthaftungsgesetz“), garantijomis arba kitomis privalomomis įstatymų nuostatomis.

Anksčiau nurodyti apribojimai bus atitinkamai taikomi šiais atvejais:

- vėlavimas,
- kompensacija dėl defekto,
- kompensacija dėl iššvaistytų išlaidų.

## 8. PALAIKYMO NEBUVIMAS

Ši sutarties niekaip neįpareigoja „QIAGEN“ teikti bet kokį PROGRAMINĖS ĮRANGOS palaikymą. „QIAGEN“ gali ištaisyti PROGRAMINĖS ĮRANGOS defektus ir (arba) pateikti atnaujinimus PROGRAMINĖS ĮRANGOS licencijos turėtojams, tačiau nėra įpareigota taip daryti. Turite stengtis laiku informuoti „QIAGEN“ apie bet kokius aptiktus PROGRAMINĖS ĮRANGOS defektus, kad padėtumėte sukurti geresnę PROGRAMINĖS ĮRANGOS versiją.

Bet koks „QIAGEN“ teikiamas PROGRAMINĖS ĮRANGOS palaikymas (įskaitant tinklo diegimo palaikymą) bus reglamentuojamas tik atskira palaikymo sutartimi.

## 9. NUTRAUKIMAS

Jei nesilaikysite šios Sutarties terminų ir sąlygų, „QIAGEN“ gali nutraukti šią Sutartį ir jūsų teisę bei licenciją naudotis PROGRAMINE ĮRANGA. Galite bet kada nutraukti šią Sutartį, informuodami „QIAGEN“. Nutraukus šią Sutartį, privalote ištrinti PROGRAMINĘ ĮRANGĄ iš savo kompiuterio (-ių) ir archyvų.

SUTINKATE, KAD DĖL BET KOKIOS PRIEŽASTIES NUTRAUKUS ŠIĄ SUTARTĮ, „QIAGEN“ GALI IMTIS VEIKSMŲ UŽTIKRINANČIŲ, KAD PROGRAMINĖ ĮRANGA NEBEVEIKS.

## 10. TAIKOMAS ĮSTATYMAS, VIETA

Ši Sutartis bus aiškinama ir interpretuojama pagal Vokietijos įstatymus, neatsižvelgiant į prieštaraujancias įstatymų nuostatas. Išimtis taikoma JT pardavimo konvencijos nuostatų taikymui. Nepaisant jokių kitų šios Sutarties nuostatų, Sutarties šalys išskirtinai paklūsta Diuseldorfo teismų jurisdikcijai.

## 11.7 Garantijų atsakomybės atsisakymas

IŠSKYRUS, KAIP NURODYTA „QIAGEN“ „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ PARDAVIMO SĄLYGOSE, „QIAGEN“ NEPRISIIMA VISIŠKAI JOKIOS ATSAKOMYBĖS IR NEPRIPAŽĮSTA JOKIŲ AIŠKIŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, SUSIJUSIŲ SU „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ NAUDOJIMU, ĮSKAITANT ĮSIPAREIGOJIMUS ARBA GARANTIJAS, SUSIJUSIAS SU TINKAMUMU PREKIAUTI, TINKAMUMU KONKREČIAM TIKSLUI ARBA BET KOKIO PATENTO, AUTORIAUS TEISIŲ AR KITŲ INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISIŲ PAŽEIDIMU BET KURIOJE PASAULIO VIETOJE.

„QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ turi eterneto prievadą. Tik „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ yra atsakingas už apsaugą nuo visų kompiuterinių virusų, kirminų, trojanų, kenkėjiškų programų, įsilaužimų ir kitų tipų kibernetinio saugumo pažeidimų. „QIAGEN“ neprisiima jokios atsakomybės už kompiuterinius virusus, kirminus, trojanus, kenkėjiškas programas, įsilaužimus ir kitų tipų kibernetinio saugumo pažeidimus.



## 11.8 Specialiųjų terminų žodynas

**Analizės modulis (AM):** pagrindinis „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ aparatinės įrangos modulis, atsakingas už testų vykdymą su „QIAstat-Dx“ tyrimo kasetėmis. Jį valdo operacinis modulis (OM).

**Tyrimo apibrėžimo failas:** tyrimo apibrėžimo failas yra failas, reikalingas tyrimui vykdyti su „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“. Failo turinys aprašo, ką galima išmatuoti, kaip tai matuoti ir kaip vertinti neapdorotus matavimo rezultatus. Failą reikia importuoti į „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ prieš vykdant tyrimą pirmą kartą.

**GUI:** grafinė naudotojo sąsaja.

**IFU:** naudojimo instrukcijos.

**Operacinis modulis (OM):** speciali „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ aparatinė įranga, kuri suteikia naudotojo sąsają 1–4 analizės moduliams (AM).

**Naudotojas:** asmuo, kuris eksploatuoja „QIAstat-Dx Analyzer 1.0“ kasetę pagal numatytąją paskirtį.

# RODYKLĖ

Ataskaitos spausdinimas	47	Naudotojų pridėjimas	58
Ataskaitų įrašymas	40, 45	Naudotojų tvarkymas	54
Ataskaitų spausdinimas	40, 45	naudotojų pridėjimas	58
Atitikties deklaracija	97	naudotojų profiliai	54
Atliekų šalinimas	98	Prieiga prie naudotojų sąrašo ir	
Automatinis atjungimas	64	naudotojų tvarkymas	55
Bendrieji nustatymai	64	priskirti naudotojų profilius	56
automatinis atjungimas	64	priskirti tyrimus	56
reikalauti slaptažodžio	64	tyrimo statistika	57
Bendroji informacija	7	Naujų tyrimų importavimas	60
CUPS spausdintuvo tvarkyklės diegimas	94	Numatytoji paskirtis	8
DĖMESIO	9	Pagrindinis ekranas	48
Ekranas	95	Bendroji būsenos juosta	49
Ekranų užsklanda	53	Modulio būsenos juosta	49
Garantijų atsakomybės atsisakymas	104	Pagrindinio meniu juosta	50
HIS / LIS nustatymai	68	Turinio sritis	51
HIS / LIS ryšys	74	Paieškos rezultatai	46
automatiškai įkelti testo rezultatus į		Pakartotinis	32
pagrindinį įrenginį	79	Papildomų analizės modulių montavimas	26
Ekranas	80, 81	Pastaba	9
pagrindinio įrenginio ryšio trikčių		Priedai	94
šalinimas	81	Prieiga prie naudotojų sąrašo ir naudotojų	
rankinis testo rezultato įkėlimas į		tvarkymas	55
pagrindinį įrenginį	81	Prieinamų tyrimų tvarkymas	59
rezultatų	79	naujų tyrimų importavimas	60
ryšio su HIS / LIS aktyvinimas ir		Priežiūra	82
konfigūravimas	74	oro filtro keitimas	85
testo nurodymo kūrimas su pagrindinio		Prisijungimo ekranas	51
įrenginio ryšiu	76	atsijungimas	53
testo rezultato įkėlimas į pagrindinį		Priskirti naudotojų profilius	56
įrenginį	78	Priskirti tyrimus	56
testo vykdymas pagal testo nurodymą	76	Programinės įrangos licencinė sutartis	100
tyrimo pavadinimo konfigūravimas	75	QIAstat-Dx Analyzer 1.0	15, 20
Išbandytų spausdintuvų sąrašas	96	QIAstat-Dx kasetės aprašas	17
ĮSPĖJIMAS	9	Regioniniai nustatymai	61
Keisti slaptažodžius	71	data	62
Klaidos ir įspėjamieji pranešimai	89	kalba	62
Kontrolinės medžiagos		laikas	62
nesėkmingai patikrintos kontrolinės		Rezultatų peržiūra	39
medžiagos	42	amplifikacijos kreivės	40
sėkmingai patikrintos kontrolinės		ankstesni testai	44
medžiagos	42	eksportavimas į USB atmintinę	46
Laboratorijos reikalavimai	19	galimos baigtys	45
Meniu	53	išsami testo informacija	43
Montavimo procedūros	19		

logaritminė skalė	42	elektromagnetinis suderinamumas	92
lydimosi kreivės	42	gabenimo sąlygos	92
paieškos rezultatai	46	mechaniniai duomenys ir aparatinės įrangos savybės	93
rezultatų spausdinimas	47	Techninis žurnalas	69
Skirtukas	41, 42	Teisingo medžiagos dydžio pasirinkimas	96
tiesinė skalė	42	Testo atlikimo procedūra	34
Sąlyga dėl atsakomybės	99	Testo vykdymas	
Sauga	9	ekranas	35
Saugos informacija		mėginio ID brūkšninio kodo nuskaitymas	34
atliekų išmetimas	13	mėginio tipo pasirinkimas	35
biologinė sauga	12	rezultatų	38
cheminė sauga	11	rezultatų peržiūra	39
elektros sauga	11	testo vykdymo atšaukimas	38
simboliai	14	vykdymo laiko rodymas	37
tinkamas naudojimas	10	Testo vykdymas ir rezultatų peržiūra	33
transportavimo atsargumo priemonės	11	Testo vykdymas pagal testo nurodymą	
Sistemos aprašas	15	mėginio ID brūkšninio kodo nuskaitymas	77
Sistemos funkcijos		mėginio tipo pasirinkimas	78
ekrano užsklanda	53	rodinys testo nurodymo gavimo metu.	77
išjungimas	73	Testo vykdymo atšaukimas	38
keisti slaptažodžius	71	Tinklo nustatymai	66
Meniu	53	Trikčių šalinimas	87
naudotojų tvarkymas	54	aparatinės įrangos klaidos	87
Pagrindinis ekranas	48	klaidos ir įspėjamieji pranešimai	89
Prisijungimo ekranas	51	programinės įrangos klaidos	87
tyrimo tvarkymas	59	Tyrimo statistika	57
Sistemos funkcijos ir parinktys	48	Tyrimo tvarkymas	59
Sistemos konfigūravimas		prieinamų tyrimų tvarkymas	59
bendrieji nustatymai	64		
HIS / LIS nustatymai	68		
regioniniai nustatymai	61		
sistemos atnaujinimas	70		
sistemos atsarginė kopija	70		
sistemos žurnalas	68		
spausdintuvo diegimas per eternetą	66		
spausdintuvo diegimas per USB	66		
spausdintuvo nustatymai	65		
techninis žurnalas	69		
tinklo nustatymai	66		
versijos informacija	70		
Sistemos žurnalas	68		
Slaptažodžiai	71		
Spausdintuvo diegimas per eternetą	66		
Spausdintuvo diegimas per USB	66		
Spausdintuvo nustatymai	65		
Spausdintuvo tvarkyklės pasirinkimas	95		
Specialiųjų terminų žodynas	105		
SVARBU	9		
Techninė pagalba	7		
Techninės specifikacijos	92		
eksplotavimo sąlygos	92		

# DOKUMENTO PERŽIŪRŲ ISTORIJA

## Dokumento peržiūrų istorija

1 peržiūrėtas leidimas  
HB-2636-001  
04/2019

Pradinis leidimas. Skirtas naudoti su programinės įrangos 1.2.x arba naujesne versija.

---

Šis puslapis specialiai paliktas tuščias

Prekių ženklai: „QIAGEN“<sup>®</sup>, „Sample to Insight“<sup>®</sup>, „QIAstat-Dx“<sup>®</sup>, „DiagCORE“<sup>®</sup> („QIAGEN Group“); „ACGIH“<sup>®</sup> („American Conference of Government Industrial Hygienists, Inc.“); „Brother“<sup>®</sup> („Brother Industries, Ltd“); „Clinical and Laboratory Standards Institute“<sup>®</sup> („Clinical Laboratory and Standards Institute, Inc.“); „OSHA“<sup>®</sup> (Profesinės saugos ir sveikatos administracija, JAV darbo departamentas); „PostScript“<sup>®</sup> („Adobe, Inc.“); „HP“<sup>®</sup>, „LaserJet“<sup>®</sup>, „OfficeJet“<sup>®</sup> („Hewlett-Packard Development Company“).  
Šiame dokumente naudojami registruotieji pavadinimai, prekių ženklai ir kt., net jei jie specialiai nepažymėti, vis tiek yra saugomi įstatymų.  
„PostScript“ yra „Adobe“ registruotasis prekės ženklas arba prekės ženklas Jungtinėse Valstijose ir (arba) kitose šalyse.

HB-2636-001 04/2019

© „QIAGEN“, 2019. Visos teisės saugomos.

---

Užsakymas [www.qiagen.com/shop](http://www.qiagen.com/shop) | Techninė pagalba [support.qiagen.com](http://support.qiagen.com) | Svetainė [www.qiagen.com](http://www.qiagen.com)

Sample to Insight

04/2019



